ENGLISH

General Information:

Adper™ Scotchbond™ 1 XT Adhesive, manufactured by 3M ESPE, is a simple, moist bonding adhesive containing 10%, 5nm colloidal filler.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive offers the dental practitioner a wide range of applications. These include bonding to all classes of direct composite restorations as well as procedures involving porcelain, composite, metal repair, set amalgam, root surface desensitization and bonding of porcelain veneers with RelyX™ Veneer Cement System and RelyX™ Ceramic Primer, manufactured by 3M ESPE.

After light curing Adper Scotchbond 1 XT adhesive, it may also be used for amalgam and indirect bonding procedures when combined with RelyX™ ARC adhesive resin cement, manufactured by 3M ESPE. Compatibility with indirect bonding procedures is due to the low film thickness (approximately 10µm) of cured Adper Scotchbond 1 XT.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive is available in two delivery systems, a unit dose delivery and a multi-use vial dispenser.

Use of etchant is critical for both enamel and dentin surfaces.

Recommendations:

Use Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer Liner/Base, manufactured by 3M ESPE, in areas of deep cavity excavation such as Class I and II restorations. If pulp exposure has occurred, use a minimum amount of calcium hydroxide followed by an application of Vitrebond liner/base. Adper Scotchbond 1 XT adhesive will bond to Vitrebond liner/base whether or not the ionomer was treated with etchant.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive includes an etch of enamel and dentin as a part of the procedure. It is recommended that the surfaces be left moist after rinsing. Excess surface moisture should be removed by blotting.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive is cured by exposure to visible light. The light curing times instructed with this product assumes the use of a 3M ESPE light curing unit, manufactured by 3M ESPE, or other dental visible curing light of comparable intensity. Curing lights should be checked often for proper output using a reliable light metering system.

Air used for drying should be free of oil and water contaminants.

Precautions for Dental Personnel and Patients

Scotchbond™ Etchant, manufactured by 3M ESPE, contains 35 weight % phosphoric acid.

Protective eyewear for patients and dental staff is recommended when using etchants. Avoid contact with oral soft tissue, eyes and skin. If accidental eye contact occurs, flush immediately with large amounts of water. For eye contact consult a physician.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive contains acrylates including HEMA (2-hydroxyethylmethacrylate). Avoid use of this product on patients with known acrylate allergies. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured resins. **Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended.** If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Acrylates may penetrate commonly-used gloves. If adhesive contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If accidental contact with eyes or prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If irritation persists, consult a physician. See Material Safety Data Sheet (MSDS) for additional cautionary information. You may obtain the current MSDS by visiting the website: http://www.3M.com/MSDS or contacting your 3M ESPE Dental Products representative.

Sensitivity:

Some patients may experience transitory postoperative sensitivity. The risk of sensitivity can be minimized by the following measures:

Tooth Preparation:

Remove minimal tooth structure.

Use proper isolation. Use of a rubber dam is highly recommended. Use adequate pulp protection. Use a glass ionomer or resin-modified glass ionomer liner/base (3M ESPE Vitrebond) in areas of deep excavation.

Adhesive Application:

Use of compressed air is not recommended to remove pooled water remaining after the etch step–blot excess moisture from the preparation using a cotton pellet or mini-sponge.

Apply adhesive immediately after blotting.

Restorative:

Place restorative material in increments, curing each increment separately.

Adequately cure restorative according to instructions for shade and thickness of restorative and light exposure time.

Adjust occlusion carefully. Check for hyperocclusion, particularly in lateral excursion contacts.

Etchant Syringe Assembly:

1) Protective eyewear for patients and staff is recommended when using the delivery system.

2) Prepare the delivery system: Remove cap from etchant syringe and SAVE. Twist a blue disposable tip securely onto the syringe. Holding the syringe with the tip away from the patient and any dental staff, express a small amount of etchant onto a dispensing pad or a 2 x 2 gauze to assure that the delivery system is not clogged. If clogged, remove the dispensing tip and express a small amount of etchant directly from the syringe. Remove any visible plug, if present, from the syringe opening. Replace dispensing tip and again express etchant. If clog remains, discard dispensing tip and replace with a new one. Bend the dispensing tip to a desired angle. Place bend midway along tip. Do not bend dispensing tip at its hub as this may cause the tip to break free.

3) Delivery system storage: Remove used dispensing tip and discard. Twist on storage cap. **Storage of the delivery syringe with a used dispensing tip or without storage cap will allow drying of the etchant and consequent clogging of the system.** Replace storage cap with a new dispensing tip at next use.

4) If desired, the etchant may be extruded onto a dispensing pad and applied with a brush or other appropriate instrument.

5) If a liquid etchant is desired, the etchant may be dispensed into a dappen dish and stirred to increase its fluidity.

6) Disinfection: Discard used dispensing tip. Replace syringe cap. Disinfect the capped syringe in the same manner as nonimmersible handpieces, air/water syringe and ultrasonic scalers following American Dental Association (ADA) and Centers for Disease Control (CDC) recommendations. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Dispensing Adper Scotchbond 1 XT Adhesive

Unit Dose:

Attention: To minimize risk of accidental contact with eyes and skin, hold the shaft of the disposable applicator over the opening where the applicator enters the foil package with your thumb and index finger. Do not activate the unit dose without a disposable applicator. With your thumb and index finger of the other hand, squeeze the large blister to transfer the adhesive into the chamber enclosing the applicator. Briefly spin the applicator to fully saturate with adhesive.

Vial:

Pinch the sides of the cap to release the locking mechanism and flip the cap back to reveal the dispensing tip. Squeeze out the exact number of drops you need into the disposable mixing well. When finished, flip the cap back until it is secured by its locking mechanism.

Instructions for direct light cure restorations in enamel and dentin:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Cavity preparation: Prepare cavity with minimal tooth reduction. Bevel cavosurface enamel margins.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

4) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.

5) Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative materials.

Instructions for bonding porcelain veneers:

1) Silane treatment: Porcelain bonding surfaces should have been etched using hydrofluoric acid by the dental laboratory. Apply RelyX Ceramic Primer (No. 2721) to the bonding surface of the veneer. Dry for 5 seconds.

2) Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse thoroughly and dry.

3) Try in veneer with RelyX™ Try-In Paste, manufactured by 3M ESPE. After try in, isolate from adjacent teeth with clear matrix strip.

4) Etching: Apply Scotchbond etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water. An additional 15 second etch time may be appropriate for teeth that were not prepared using a diamond or bur. Residual organic matter can also require additional etch time.

5) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. **Do not light cure.**

6) Adhesive application to veneer: Apply 1 coat of adhesive to the acid etched, silane treated veneer. Dry thoroughly. Do not light cure.

7) Luting material application to veneer: Apply RelyX Veneer Cement to the bonding surface of veneer.

8) Seating and curing: Carefully seat the veneer. Clean excess luting cement from the veneer margins. Cure each area of the veneer for times recommended by the luting cement manufacturer. We recommend curing the gingival margin first, followed by the body and the incisal margin. Avoid direct contact with the light-guide during initial curing.

Instructions for bonding to composite and set amalgam:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Roughen the existing material: Roughen the surface of existing amalgam or composite using either a bur, diamond or a sandblast technique.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel, dentin and existing restorative material. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

4) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and existing restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.

5) Masking: In the case of set amalgam, mask the metal surface with a thin layer (0.25 – 0.5mm) of the appropriate 3M ESPE Masking Agent shade, manufactured by 3M ESPE, with a brush. Light cure each layer for 20 seconds.

6) Restorative placement: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for porcelain repair:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Preparation: Clean the surface to be repaired with a slurry of plain flour of pumice. Rinse and dry thoroughly. Roughen the surface of existing metal or porcelain using either a bur, diamond or a sandblast technique. Be careful to remove all loose porcelain and bevel the margin. Remove surface glaze 1mm beyond the margin.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to all substrates. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry 5 seconds.

4) Silane treatment for porcelain and metal: Apply RelyX Ceramic Primer (No. 2721) to the etched surface and dry.

5) Adhesive: Apply 2 consecutive coats of Adper Scotchbond 1 XT adhesive to silane treated porcelain or metal. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.

6) Masking: To opacify the metal before the final composite placement, mask the metal surface with a thin layer (0.25 – 0.5mm) of the appropriate 3M ESPE Masking Agent shade using a brush. Light cure each layer for 20 seconds.

7) Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for root surface desensitization:

1) Lightly clean the root surface with flour of pumice. Rinse and blot dry.

2) Etching: Apply Scotchbond etchant to the etched dentin. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

3) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds. Apply 2 additional coats of adhesive. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.

4) Remove the oxygen inhibited layer with a moistened gauze.

Instructions for Amalgam and Indirect Bonding Procedures (using RelyX ARC adhesive resin cement):

Physical properties of today's esthetic indirect restorations require that they be bonded into place to maximize the strength of the restoration as well as the tooth. A general perception may exist that light cured adhesives cannot be used for indirect restorations. It's true that many conventional light cured adhesives have a higher film thickness and can not be used under a fixed prosthesis. However, Adper Scotchbond 1 XT adhesive is ethanol/water based, has a low film thickness (approximately 10µm) and should not interfere with the seating of indirect restorations.

Note:

Care is required with any bonding agent used beneath precision castings because added film thickness may preclude accurate seating. **Avoid adhesive pooling in areas of the preparation that would effect the fit of any prosthetic device.**

Instructions for bonding crowns, bridges (including resin-bonded bridges), inlays and onlays:

1) Remove temporary restoration. Trial-fit the final restoration with light finger pressure to evaluate the fit, shade and marginal integrity. Adjust if necessary.

2) Prepare the bonding surface of the indirect restoration and the core build up, if applicable. Porcelain bonding surfaces should have been etched with hydrofluoric acid by the dental laboratory. Metal and amalgam bonding surfaces should be roughened, preferably using an air abrasion system, diamond or bur. Any composite surfaces should be roughened with a diamond, bur or air abrasion system. Glass ionomer build-ups should be pumiced with a slurry of plain flour of pumice.

3) Silane treatment (porcelain or porcelain/metal indirect restorations): Apply RelyX Ceramic Primer to the bonding surface of the indirect restoration. Dry for 5 seconds.

4) Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly, isolate from moisture and adjacent teeth.

5) Etching: Apply Scotchbond etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

6) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents being careful to avoid excess adhesive on all prepared surfaces.

7) Light cure preparation for 10 seconds per bonding surface.

8) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

9) Apply and evenly distribute a thin layer of cement to the bonding surface of the indirect restoration.

10) Slowly seat and hold restoration in proper occlusion. Begin clean-up of excess cement approximately 3–5 minutes after seating. **Optional: if excess cement is removed immediately after seating, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**

11) Once the restoration is seated, each cement surface/margin may be light cured for 40 seconds or allowed to self cure for 10 minutes. **Note: for porcelain and pre-cured composite restorations, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**

12) Instruct patient to avoid applying any pressure for 10–15 minutes.

Instructions for bonding endodontic posts:

1) Prepare the endodontically treated tooth to receive the post (a root apex sealer and gutta percha filling approximately one third of the root canal are recommended). **Trial fit and adjust post as needed.** Bond to cast posts can be enhanced by using an air abrasion system and then applying RelyX Ceramic Primer. Dry for 5 seconds.

2) Etching: Apply Scotchbond etchant to the prepared tooth. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry for 2 seconds. Remove excess moisture with an absorbent paper point.

3) Adhesive: Apply a uniform coat to etched enamel and dentin. Remove excess pooled adhesive with absorbent paper point. Air thin for five seconds to evaporate solvents.

4) Light cure for 10 seconds. (A light transmitting post of appropriate size may be used for additional curing).

5) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

6) Apply cement to the bonding surface of the preparation (in and around canal using a periodontal probe). Place a thin layer of mixed cement on post.

7) Seat the post. While holding in place remove excess cement. Light cure for 40 seconds from the occlusal surface to allow immediate placement of core build-up material

Instructions for bonding amalgam to tooth structure:

1) Isolation: Rubber dam is the recommended method of isolation.

2) Cavity preparation: Prepare a standard amalgam cavity preparation. Roughen residual restorative materials with an air abrasion system or a bur.

3) Matrix application: Lightly lubricate the inner surface of the matrix band with hard wax or petroleum jelly before placement.

4) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel, dentin and any residual restorative. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

5) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and any residual restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents.

6) Light cure for 10 seconds.

7) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

8) Use a brush or appropriate applicator to place cement in adhesive-sealed preparation.

Triturate amalgam during placement of cement.

9) Condense and burnish amalgam in the usual way.

10) Instruct patient to avoid applying any pressure for 10–15 minutes.

Additional notes:

1) Brush handles can be disinfected in the same manner as nonimmersible handpieces, air/water syringe and ultrasonic scalers following American Dental Association (ADA) and Center for Disease Control (CDC) recommendations. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Storage and use:

1) Adper Scotchbond 1 XT system can be stored at room temperature.

2) Adper Scotchbond 1 XT adhesive should be capped immediately after use to minimize evaporation.

3) Do not expose materials to elevated temperature or intense light.

4) Do not store products in proximity to eugenol containing products.

5) This system is designed to be used at room temperature of approximately 21–24°C or 70–75°F.

6) Shelf life of the unit dose is 24 months at room temperature. Shelf life of the vial delivery is 36 months at room temperature. See outer package for expiry date.

7) For cleanup, Scotchbond etchant can be removed with water, while the uncured **adhesive can be removed with alcohol**.

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

DEUTSCH

Allgemeine Informationen:

Adper™ Scotchbond™ 1 XT Adhäsiv, hergestellt von 3M ESPE, ist ein einfaches, feucht klebendes Adhäsiv mit 10% kolloidalem Füllstoff (5nm).

Adper Scotchbond 1 XT bietet dem Zahnarzt ein breites Spektrum von Anwendungsmöglichkeiten. Dazu gehören die Anwendung als Adhäsiv für direkte Composite-Füllungen aller Klassen, Keramikrestaurationen, indirekte Composite-Füllungen, Reparatur von verblendeten Metallgerüsten, Amalgam-Füllungen, zur Zahnhals-Desensibilisierung und zur Befestigung von Keramikveneers mit RelyX™ Veneer Cement System und RelyX™ Ceramic Primer, hergestellt von 3M ESPE.

Adper Scotchbond 1 XT kann in Verbindung mit RelyX™ ARC Composite Zement, hergestellt von 3M ESPE, nach dem Lichthärten auch als Adhäsiv für Amalgam und indirekte Befestigungen verwendet werden. Wegen der geringen Schichtdicke (ca. 10µm) des ausgehärteten Adper Scotchbond 1 XT ist es auch für die Befestigung von indirekten Restaurationen geeignet.

Für Adper Scotchbond 1 XT gibt es zwei Applikationssysteme, ein Einmal-Dosiersystem und eine Flaschen-Variante zur Mehrfachanwendung.

Die Verwendung von Ätzgel auf Schmelz- wie Dentinflächen ist unbedingt erforderlich.

Empfehlungen:

Verwenden Sie Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer Liner/Base, hergestellt von 3M ESPE, für tiefe Bereiche von Kavitäten, wie sie bei Füllungen Klasse I und II auftreten. Wurde die Pulpa exponiert, verwenden Sie eine kleine Menge Kalziumhydroxid und dann anschließend Vitrebond Light Cure Glass Ionomer Liner/Base. Adper Scotchbond 1 XT verbindet sich mit Vitrebond Light Cure Glass Ionomer Liner/Base unabhängig davon, ob letzteres geätzt wurde oder nicht.

Bei Adper Scotchbond 1 XT ist das Ätzen von Schmelz und Dentin integraler Bestandteil des Vorgehens. Es wird empfohlen, die Fläche nach dem Spülen feucht zu lassen. Entfernen Sie überschüssige Feuchtigkeit an der Oberfläche durch Abtupfen.

Adper Scotchbond 1 XT polymerisiert durch Exposition an sichtbarem Licht. Die angegebenen Lichthärtezeiten für dieses Produkt gelten bei Verwendung einesLichtgerätes von 3M ESPE oder eines anderen Lichtgerätes vergleichbarer Leistung. Die Lichtintensität (Leistung) von Lichtgeräten sollte regelmäßig mit einem geeigneten Lichttestgerät überprüft werden.

Die zum Trocknen verwendete Luft muss frei von Wasser und Öl sein.

Vorsichtsmaßnahmen für Praxispersonal und Patienten

Scotchbond ™ Ätzgel, hergestellt von 3M ESPE, enthält 35 Gew.-% Phosphorsäure.

Augenschutz für Behandlungspersonal und Patient wird empfohlen, wenn Ätzmittel zur Anwendung kommen. Vermeiden Sie jeden Kontakt des Ätzmittels mit Zahnfleisch, Augen und Haut. Spülen Sie bei versehentlichem Kontakt mit den Augen sofort mit viel Wasser. Suchen Sie bei Kontakt mit den Augen sofort einen Arzt auf.

Adper Scotchbond 1 XT enthält Acrylate, darunter auch HEMA (2-Hydroxyethylmethacrylat). Dieses Produkt sollte bei Patienten mit bekannter Allergie gegen Acrylate nicht angewendet werden. Um das Risiko einer allergischen Reaktion zu reduzieren, minimieren Sie den Kontakt zu diesen Materialien. Insbesondere sollten Sie den Kontakt mit unausgehärteten Komponenten vermeiden. **Die Verwendung von Schutzhandschuhen und eine berührungsfreie Technik werden empfohlen.** Nach eventuellem Hautkontakt waschen Sie die Haut mit Wasser und Seife. Acrylate können die üblicherweise verwendeten Handschuhe durchdringen. Wenn das Adhäsiv in Kontakt mit einem Handschuh kommt, ziehen Sie den Handschuh aus, und entsorgen Sie ihn. Waschen Sie sich sofort die Hände mit Wasser und Seife, und ziehen Sie einen neuen Handschuh an. Bei versehentlichem Kontakt mit Augen oder längerem Kontakt mit der Mundschleimhaut spülen Sie mit viel Wasser. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn die Beschwerden anhalten. Zusätzliche Warnhinweise finden Sie im Sicherheitsdatenblatt (MSDS). Das aktuelle MSDS erhalten Sie im Internet unter: http://www.3M.com/MSDS oder von Ihrer 3M ESPE Dentalprodukte-Niederlassung.

Überempfindlichkeit:

Bei einigen Patienten zeigt sich nach der Behandlung vorübergehend eine postoperative Überempfindlichkeit. Die Gefahr einer Überempfindlichkeit können Sie mit den folgenden Maßnahmen verringern:

Zahnpräparation:

Präparieren Sie äußerst konservativ.

Isolieren Sie ausreichend. Die Verwendung eines Kofferdam ist dringend zu empfehlen. Schützen Sie die Pulpa ausreichend. Verwenden Sie in tiefen Kavitätenbereichen einen Glasionomer-Zement oder eine lichthärtende Glasoionomer-Unterfüllung (Vitrebond von 3M ESPE).

Adhäsiv-Applikation:

Verblasen Sie nach dem Ätz-Schritt noch vorhandene Wasseransammlungen nicht mit Druckluft. Tupfen Sie stattdessen überschüssiges Wasser mit einem Wattebausch oder einem kleinen Schwämmchen von der Präparation ab.

44-0007-4152-8-C

9/05

3M ESPE

Dental Products

Instructions for use

Gebrauchsanweisung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de uso

3M ESPE

Adper™ Scotchbond™ 1 XT

Adhesive

Adhäsiv

Adhésif

Adesivo

Adhesivo

Tragen Sie das Adhäsiv unmittelbar nach dem Abtupfen auf.

Füllungsmaterial:

Tragen Sie das Füllungsmaterial in Schichten auf, und lichthärten Sie jede neue Schicht separat.

Lichthärten Sie das Füllungsmaterial ausreichend lange, entsprechend den Angaben für die verwendete Farbe und Schichtstärke in der Bedienungsanleitung des Materials.

Schleifen Sie die Okklusion sorgfältig ein. Überprüfen Sie auf Frühkontakte, insbesondere bei lateralen Exkursionsbewegungen.

Ätzgel-Spritze:

1) Augenschutz für Behandlungspersonal und Patient wird empfohlen, wenn Sie mit dem Applikationssystem arbeiten.

2) Bereiten Sie das Applikationssystem vor: Entfernen Sie die Kappe der Ätzgel-Spritze, werfen Sie sie aber nicht weg. Stecken Sie eine blaue Einmalkanüle unter Drehen fest auf die Spritze. Halten Sie die Spritze so, dass die Einmalkanüle weder auf Patienten noch auf Mitarbeiter zeigt, und geben Sie eine kleine Menge Ätzgel auf einen Mischblock oder einen Zellstofftupfer (5 x 5cm), um sicherzustellen, dass das Applikationssystem nicht verstopft ist. Wenn die Spritze verstopft ist, entfernen Sie die Einmalkanüle, und drücken Sie eine kleine Menge Ätzgel direkt aus der Spritze. Entfernen Sie eventuelle sichtbaren Verstopfungen an der Spritzenöffnung. Setzen Sie wieder eine Einmalkanüle auf, und testen Sie erneut. Sollte die Verstopfung noch nicht behoben sein, verwenden Sie bitte eine neue Einmalkanüle. Biegen Sie die Einmalkanüle in die gewünschte Richtung. Die Biegung sollte in der Mitte der Einmalkanüle liegen. Biegen Sie die Kanüle nicht am Ansatz, weil Sie sie dadurch aus diesem herausbrechen könnten.

3) Lagerung des Applikationssystems: Entfernen Sie die gebrauchte Einmalkanüle, und verwerfen Sie sie. Setzen Sie die Verschlusskappe wieder auf. **Wenn Sie die Dispensierspritze mit einer gebrauchten Einmalkanüle oder ohne Verschlusskappe lagern, trocknet das Ätzgel aus und verstopft das System.** Entfernen Sie die Verschlusskappe beim nächsten Gebrauch, und setzen Sie eine neue Einmalkanüle auf.

4) Falls gewünscht, kann das Ätzmittel auch auf einen Mischblock gegeben und mit einem Pinsel oder einem anderen geeigneten Instrument appliziert werden.

5) Wird ein flüssiges Ätzmittel gewünscht, kann das Ätzmittel in eine Mischschale gegeben und durch Rühren verflüssigt werden.

6) Desinfektion: Entsorgen Sie die gebrauchte Einmalkanüle. Setzen Sie die Spritzenkappe wieder auf. Desinfizieren Sie die Spritze mit aufgesetzter Kappe in derselben Weise wie nicht wasserfeste Handstücke, Luft/Wasser-Spritzen und Ultraschall-Zahnsteinreinigungsinstrumente. (Empfehlungen des "Council on Dental Materials, Instruments, and Equipment and Council on Dental Therapeutics, Infection control" für Zahnarztpraxen und Dentallabors beachten. JADA 116(2):241-248, 1988).

Applikation von Adper Scotchbond 1 XT

Einmal-Dosiersystem:

Achtung: Um die Gefahr eines versehentlichen Kontaktes mit Augen und Haut möglichst gering zu halten, den Blister mit Daumen und Zeigefinger so halten, dass die Blisteröffnung am Applikatorschaft abgedeckt ist. Aktivieren Sie das Einmal-Dosiersystem nicht ohne Einmal-Applikator. Drücken Sie mit Daumen und Zeigefinger der anderen Hand das Adhäsiv aus dem Blister in die benachbarte Kammer mit dem Applikator. Drehen Sie den Applikator kurz, sodass er vollständig mit Adhäsiv gesättigt wird.

Flaschen-Variante zur Mehrfachanwendung:

Drücken Sie die Seiten der Kappe zusammen, um den Verschlussmechanismus zu lösen, und klappen Sie die Kappe zurück, sodass die Einmalkanüle sichtbar wird. Geben Sie die genau benötigte Anzahl Tropfen in die Einweg-Mischschale. Wenn Sie damit fertig sind, klappen Sie die Kappe wieder zurück, bis der Verschlussmechanismus einrastet.

Anwendungshinweise für direkte lichthärtende Füllungen in Schmelz und Dentin:

1) Isolierung: Kofferdam ist die bevorzugte Isolationsmethode.

2) Kavitätenpräparation: Präparieren Sie die Kavität möglichst konservativ. Schrägen Sie die Schmelzränder ab.

3) Ätzen: Bringen Sie Scotchbond-Ätzgel auf Schmelz und Dentin auf. Warten Sie 15 Sekunden lang. Spülen Sie 10 Sekunden lang. Tupfen Sie überschüssiges Wasser mit einem Wattebausch oder einem kleinen Schwämmchen ab. Die Oberfläche sollte feucht schimmern, doch dürfen sich keine Wasseransammlungen bilden.

4) Adhäsiv: Tragen Sie sofort nach dem Abtupfen mit einem vollständig gesättigten Applikator 15 Sekunden lang in sanften Bewegungen 2–3 Schichten Adhäsiv auf den geätzten Schmelz und das geätzte Dentin auf. Verteilen Sie das Adhäsiv 5 Sekunden lang im sanften Luftstrom, damit die Lösungsmittel verdunsten. Härten Sie 10 Sekunden lang mit Licht.

5) Füllungsmaterial einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren: Beachten Sie die jeweilige Gebrauchsanleitung zum Einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren des Füllungsmaterials.

Anwendungshinweise für das Aufkleben von Keramikveneers:

1) Silanisierung: Die Keramik-Klebeflächen sollten im zahntechnischen Labor bereits mit Flusssäure geätzt worden sein. Bringen Sie RelyX Ceramic Primer (Nr. 2721) auf die Klebefläche des Veneers auf. Trocken Sie anschließend 5 Sekunden lang.

2) Reinigen Sie den präparierten Zahn mit Bimssteinpulver als Vorbereitung für die adhäsive Befestigung. Spülen Sie, und trocknen Sie gründlich nach.

3) Probieren die das Veneer mit RelyX™ Try-In Paste von 3M ESPE ein. Isolieren Sie das Veneer mit einem transparenten Matrixstreifen von den benachbarten Zähnen.

4) Ätzen: Bringen Sie Scotchbond-Ätzgel auf Schmelz und Dentin auf. Warten Sie 15 Sekunden lang. Spülen Sie 10 Sekunden lang. Tupfen Sie überschüssiges Wasser mit einem Wattebausch oder einem kleinen Schwämmchen ab. Die Oberfläche sollte feucht schimmern, doch dürfen sich keine Wasseransammlungen bilden. Bei Zähnen, die nicht mit einem Diamanten oder Bohrer präpariert wurden, kann eine zusätzliche Ätzzeit von 15 Sekunden angebracht sein. Auch organische Rückstände können eine zusätzliche Ätzzeit erfordern.

5) Adhäsiv: Tragen Sie sofort nach dem Abtupfen mit einem vollständig gesättigten Applikator 15 Sekunden lang in sanften Bewegungen 2–3 Schichten Adhäsiv auf den geätzten Schmelz und das geätzte Dentin auf. Verteilen Sie das Adhäsiv 5 Sekunden lang im sanften Luftstrom, damit die Lösungsmittel verdunsten. **Härten Sie nicht mit Licht.**

6) Aufbringen des Adhäsivs auf das Veneer: Bringen Sie 1 Schicht Adhäsiv auf das geätzte und silanisierte Veneer auf. Trocknen Sie gründlich nach. Härten Sie nicht mit Licht.

7) Aufbringen des Klebers auf das Veneer: Bringen Sie RelyX Veneer Cement auf die Klebefläche des Veneers auf.

8) Einsetzen und Lichthärten: Setzen Sie das Keramikveneer vorsichtig auf. Entfernen Sie überschüssigen Zement am Rand des Veneers sorgfältig. Lichthärten Sie alle Bereiche des Veneers für die vom Hersteller des Zements angegebene Dauer. Wir empfehlen, mit dem Lichthärten am gingivalen Rand zu beginnen, dann in der Mitte und schließlich mit dem inzisalen Rand fortzufahren. Vermeiden Sie zu Beginn des Lichthärtens jeden Kontakt mit dem Lichtphaserstab.

Anwendungshinweise für adhäsive Befestigung auf Composite und durchgehärtetem Amalgam:

1) Isolierung: Kofferdam ist die bevorzugte Isolationsmethode.

2) Vorhandene Material aufrauen: Rauen Sie die Oberfläche des vorhandenen Amalgams oder Composites mit einem Bohrer oder Diamanten oder durch Sandstrahlen auf.

3) Ätzen: Bringen Sie Scotchbond-Ätzgel auf Schmelz und Dentin sowie auf das vorhandene Füllungsmaterial auf. Warten Sie 15 Sekunden lang. Spülen Sie 10 Sekunden lang. Tupfen Sie überschüssiges Wasser mit einem Wattebausch oder einem kleinen Schwämmchen ab. Die Oberfläche sollte feucht schimmern, doch dürfen sich keine Wasseransammlungen bilden.

4) Adhäsiv: Tragen Sie sofort nach dem Abtupfen mit einem vollständig gesättigten Applikator 15 Sekunden lang in sanften Bewegungen 2–3 Schichten Adhäsiv auf den geätzten Schmelz, das geätzte Dentin und ggf. vorhandenes Füllungsmaterial auf., Verteilen Sie das Adhäsiv 5 Sekunden lang im sanften Luftstrom, damit die Lösungsmittel verdunsten. Härten Sie 10 Sekunden lang mit Licht.

5) Maskieren: Bei durchgehärtetem Amalgam die Metallfläche mit einer dünnen Schicht (0,25 – 0,5mm) Masking Agent, hergestellt von 3M ESPE, in der entsprechenden Farbe abdecken. Zum Auftragen verwenden Sie einen Pinsel. Lichthärten Sie jede Schicht 20 Sekunden lang.

6) Füllungsmaterial einbringen: Beachten Sie die jeweilige Gebrauchsanleitung zum Einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren des Füllungsmaterials.

Anwendungshinweise für Keramikreparaturen:

1) Isolierung: Kofferdam ist die bevorzugte Isolationsmethode.

2) Präparation: Zu reparierende Oberflächen sollten mit Bimssteinpulver gereinigt werden. Spülen Sie, und trocknen Sie gründlich nach. Rauen Sie die vorhandene Metall- oder Keramikoberfläche mit einem Bohrer oder Diamanten oder durch Sandstrahlen auf. Achten Sie dabei darauf, dass alles lose Keramikmaterial entfernt wird, und schrägen Sie den Rand an. Tragen Sie bis 1 mm über den Rand hinaus die Glasurschicht ab.

3) Ätzen: Bringen Sie Scotchbond-Ätzgel auf alle Materialien auf. Warten Sie 15 Sekunden lang. Spülen Sie 10 Sekunden lang. Trocknen Sie anschließend 5 Sekunden lang.

4) Silanisierung von Keramik und Metall: Bringen Sie RelyX Ceramic Primer (Nr. 2721) auf die geätzte Fläche auf, und trocknen Sie nach.

5) Adhäsiv: Bringen Sie nacheinander 2 Schichten Adper Scotchbond 1 XT auf das silanisierte Keramikmaterial bzw. Metall auf. Blasen Sie 5 Sekunden lang leicht trocken. Härten Sie 10 Sekunden lang mit Licht.

6) Maskieren: Zum Opakisieren des Metalls vor dem abschließenden Aufbringen des Composites die Metallfläche mit einer dünnen Schicht (0.25 – 0,5mm) Masking Agent, hergestellt von 3M ESPE, in der entsprechenden Farbe abdecken. Zum Auftragen verwenden Sie einen Pinsel. Lichthärten Sie jede Schicht 20 Sekunden lang.

7) Füllungsmaterial einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren: Beachten Sie die jeweilige Gebrauchsanleitung zum Einbringen, Lichthärten und Finieren/Polieren des Füllungsmaterials.

Anwendungshinweise zur Oberflächendesensibilisierung:

1) Reinigen Sie die Wurzeloberfläche leicht mit Bimsstein. Abspülen und trocken tupfen.

2) Ätzen: Bringen Sie Scotchbond-Ätzgel auf das geätzte Dentin auf. Warten Sie 15 Sekunden lang. Spülen Sie 10 Sekunden lang. Tupfen Sie überschüssiges Wasser mit einem Wattebausch oder einem kleinen Schwämmchen ab. Die Oberfläche sollte feucht schimmern, doch dürfen sich keine Wasseransammlungen bilden.

3) Adhäsiv: Tragen Sie sofort nach dem Abtupfen mit einem vollständig gesättigten Applikator 15 Sekunden lang in sanften Bewegungen 2–3 Schichten Adhäsiv auf den geätzten Schmelz und das geätzte Dentin auf. Verteilen Sie das Adhäsiv 5 Sekunden lang im sanften Luftstrom, damit die Lösungsmittel verdunsten. Härten Sie 10 Sekunden lang mit Licht. Bringen Sie 2 weitere Schichten Adhäsiv auf. Blasen Sie 5 Sekunden lang leicht trocken. Härten Sie 10 Sekunden lang mit Licht.

4) Entfernen Sie die Sauerstoffinhibitionsschicht mit einem befeuchteten Stück Zellstoff.

Anwendungshinweise für Amalgam und adhäsive Befestigung von indirekten Füllungen (mit RelyX ARC Composite-Zement):

Die physikalischen Eigenschaften der heutigen ästhetischen Direktfüllungen erfordern ein Einkleben, um die Stabilität von Füllung wie Zahn zu optimieren. Gelegentlich wird die Auffassung vertreten, dass lichthärtende Adhäsive nicht für indirekte Restaurationen verwendet werden können. Es stimmt, dass viele herkömmliche lichthärtende Adhäsive eine höhere Filmstärke haben und unter Kronen, Inlays und Onlays nicht verwendet werden können. Adper Scotchbond 1 XT ist jedoch ein Material auf Ethanol-/Wasserbasis, besitzt eine geringe Filmstärke (ca. 10µm) und wird im Normalfall das Eingliedern indirekter Restaurationen nicht beeinträchtigen.

Hinweis:

Bei allen Haftvermittlern unter Präzisionsgussstücken ist Vorsicht beboten, weil die zusätzliche Filmstärke den exakten Sitz verhindern könnte. **Vermeiden Sie Flüssigkeitsansammlungen in Bereichen, in denen dies die Passform des Zahnersatzes beeinträchtigen könnte.**

Anwendungshinweise für das adhäsive Befestigen von Kronen, Brücken (auch Adhäsivbrücken), Inlays und Onlays:

1) Entfernen Sie das Provisorium. Setzen Sie die endgültige Restauration probeweise mit leichtem Fingerdruck ein, um Sitz, Farbton und Randschluss beurteilen zu können. Nehmen Sie die notwendigen Anpassungen vor.

2) Bereiten Sie die Klebeflächen der Restauration und ggf. des Stumpfaufbaus vor. Keramik-Klebeflächen sollten im zahntechnischen Labor mit Flusssäure geätzt werden. Metall-Klebeflächen sollten aufgeraut werden, vorzugsweise mit der Sandstrahltechnik. Compositeflächen sollten mit einem Diamanten, einem Bohrer oder durch Sandstrahlen aufgeraut werden. Stumpfaufbauten aus Glasionomer-Zement sollten mit Bimssteinpulver gereinigt werden.

3) Silanisierung (Restaurationen aus Keramik oder Metall): Bringen Sie RelyX Ceramic Primer auf die Klebefläche der indirekten Restauration auf. Trocken Sie anschließend 5 Sekunden lang.

4) Reinigen Sie den präparierten Zahn mit Bimssteinpulver als Vorbereitung für die adhäsive Befestigung. Spülen und trocknen Sie sorgfältig nach, und isolieren Sie den Bereich gegen Feuchtigkeit.

5) Ätzen: Bringen Sie Scotchbond-Ätzgel auf Schmelz und Dentin auf. Warten Sie 15 Sekunden lang. Spülen Sie 10 Sekunden lang. Tupfen Sie überschüssiges Wasser mit einem Wattebausch oder einem kleinen Schwämmchen ab. Die Oberfläche sollte feucht schimmern, doch dürfen sich keine Wasseransammlungen bilden.

6) Adhäsiv: Tragen Sie sofort nach dem Abtupfen mit einem vollständig gesättigten Applikator 15 Sekunden lang in sanften Bewegungen 2–3 Schichten Adhäsiv auf den geätzten Schmelz und das geätzte Dentin auf. Verteilen Sie das Adhäsiv 5 Sekunden lang im sanften Luftstrom, damit die Lösungsmittel verdunsten. Achten Sie dabei darauf, dass sich auf keiner präparierten Fläche überschüssiges Adhäsiv ansammelt.

7) Härten Sie pro Klebefläche 10 Sekunden lang mit Licht.

8) Geben Sie eine ausreichende Menge Zement auf einen Mischblock, und mischen Sie den Zement 10 Sekunden lang an.

9) Bringen Sie eine dünne Zementschicht auf die Klebefläche der indirekten Restauration auf.

10) Setzen Sie die Restauration langsam ein, und halten Sie sie in der gewünschten Position fest. Beginnen Sie ca. 3–5 Minuten nach dem Einsetzen mit dem Entfernen überschüssigen Zements. **Optional: Wenn überschüssiger Zement direkt nach dem Einsetzen entfernt wird, müssen Sie jede Zementfläche/jeden Rand 40 Sekunden lang lichthärten.**

11) Nach dem Einsetzen der Restauration können Sie entweder jede Zementfläche/jeden Rand 40 Sekunden lang lichthärten oder aber 10 Minuten von selbst aushärten lassen. **Hinweis: Bei Keramik- und vorgehärteten Composite-Restaurationen jede Zementfläche/jeden Rand 40 Sekunden lang lichthärten.**

12) Weisen Sie den Patienten an, in den nächsten 10–15 Minuten keinen Druck auf den Zahn auszuüben.

Anwendungshinweise für das Kleben von endodontischen Stiften:

1) Bereiten Sie den endodontisch behandelten Zahn für die Aufnahme des Stiftes vor. **Probieren Sie den Stift ein, und passen Sie ihn nach Bedarf an.** Die Haftung gegossener endodontischer Stifte lässt sich durch Sandstrahlen und anschließendes Auftragen von RelyX Ceramic Primer verbessern. Trocken Sie anschließend 5 Sekunden lang.

2) Ätzen: Bringen Sie Scotchbond-Ätzgel auf den präparierten Zahn auf. Warten Sie 15 Sekunden lang. Spülen Sie 10 Sekunden lang. Trocken Sie anschließend 2 Sekunden lang. Entfernen Sie überschüssige Flüssigkeit mit einer Fließpapierspitze.

3) Adhäsiv: Bringen Sie eine gleichmäßige Schicht auf den geätzten Schmelz und das geätzte Dentin auf. Entfernen Sie Adhäsivansammlungen mit einer Fließpapierspitze. Verteilen Sie das Adhäsiv 5 Sekunden lang im sanften Luftstrom, damit die Lösungsmittel verdunsten.

4) Härten Sie 10 Sekunden lang mit Licht. (Zur weiteren Härtung kann ein Lichtphaserstab geeigneter Größe verwendet werden.)

5) Geben Sie eine ausreichende Menge Zement auf einen Mischblock, und mischen Sie den Zement 10 Sekunden lang an.

6) Tragen Sie den Zement auf die Klebefläche des präparierten Zahns auf (in den Kanal mit Hilfe einer Sonde). Tragen Sie eine dünne Schicht des angemischten Zements auf den Stift auf.

7) Setzen Sie den Stift ein. Halten Sie den Stift an seinem Platz, und entfernen Sie überschüssigen Zement. Lichthärten Sie 40 Sekunden lang von okklusal, um das unmittelbare Aufbringen der Stiftkappe zu ermöglichen.

Anwendungshinweise für die adhäsive Befestigung von Amalgam an der Zahnstruktur:

1) Isolierung: Kofferdam ist die empfohlene Isolationsmethode.

2) Kavitätenpräparation: Nehmen Sie eine Standard-Amalgamkavitätenpräparation vor. Rauen Sie noch vorhandenes Füllungsmaterial durch Sandstrahlen oder mit einem Bohrer an.

3) Matrizen-Plazierung: Bedecken Sie die Innenfläche der Matrize mit Hartwachs oder Vaseline vor der Platzierung.

4) Ätzen: Bringen Sie Scotchbond-Ätzgel auf Schmelz und Dentin sowie auf das eventuell noch vorhandene Füllungsmaterial auf. Warten Sie 15 Sekunden lang. Spülen Sie 10 Sekunden lang. Tupfen Sie überschüssiges Wasser mit einem Wattebausch oder einem kleinen Schwämmchen ab. Die Oberfläche sollte feucht schimmern, doch dürfen sich keine Wasseransammlungen bilden.

5) Adhäsiv: Tragen Sie sofort nach dem Abtupfen mit einem vollständig gesättigten Applikator 15 Sekunden lang in sanften Bewegungen 2–3 Schichten Adhäsiv auf den geätzten Schmelz, das geätzte Dentin und jegliches vorhandene Füllungsmaterial auf. Verteilen Sie das Adhäsiv 5 Sekunden lang im sanften Luftstrom, damit die Lösungsmittel verdunsten.

6) Härten Sie 10 Sekunden lang mit Licht.

7) Geben Sie eine ausreichende Menge Zement auf einen Mischblock, und mischen Sie den Zement 10 Sekunden lang an.

8) Bringen Sie den Zement mit einem Pinsel oder geeigneten Applikator in die versiegelte Präparation ein.

Mischen Sie das Amalgam während der Zement-Platzierung.

9) Stopfen und polieren Sie die Amalgamfüllung auf übliche Weise.

10) Weisen Sie den Patienten an, in den nächsten 10–15 Minuten keinen Druck auf den Zahn auszuüben.

Zusätzliche Hinweise:

1) Desinfizieren Sie die Bürstengriffe in derselben Weise wie nicht wasserfeste Handstücke, Luft/Wasser-Spritzen und Ultraschall-Zahnsteinreinigungsinstrumente. (Empfehlungen des "Council on Dental Materials, Instruments, and Equipment and Council on Dental Therapeutics, Infection control" für Zahnarztpraxen und Dentallabors beachten. JADA 116(2):241-248, 1988).

Lagerung und Haltbarkeit

1) Adper Scotchbond 1 XT kann bei Raumtemperatur gelagert werden.

2) Die Adper Scotchbond 1 XT Flasche sollte sofort nach Gebrauch wieder verschlossen werden, um das Verdunsten zu vermeiden.

3) Setzen Sie das Produkt nicht erhöhten Temperaturen oder intensivem Licht aus.

4) Lagern Sie die Produkte nicht in der Nähe von eugenolhaltigen Produkten.

5) Dieses System ist zur Verwendung bei Raumtemperatur (ca. 21–24 °C) bestimmt.

6) Das Einmal-Dosiersystem ist bei Raumtemperatur 24 Monate lang haltbar. Die Flaschenvariante ist bei Raumtemperatur 36 Monate lang haltbar. Das Verfalldatum finden Sie auf der Außenverpackung.

7) Scotchbond-Ätzgel kann mit Wasser abgewaschen werden. **Ungehärtetes Adhäsiv kann mit Alkohol entfernt werden.**

Niemand ist berechtigt, Informationen bekannt zu geben, die von den Angaben in diesen Anweisungen abweichen.

Garantie

3M ESPE garantiert, dass dieses Produkt frei von Material- und Herstellfehlern ist. 3M ESPE ÜBERNIMMT KEINE WEITERE HAFTUNG, AUCH KEINE IMPLIZITE GARANTIE BEZÜGLICH VERKÄUFLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Der Anwender ist verantwortlich für den Einsatz und die bestimmungsgemäße Verwendung des Produktes. Wenn innerhalb der Garantiefrist Schäden am Produkt auftreten, besteht Ihr einziger Anspruch und die einzige Verpflichtung von 3M ESPE in der Reparatur oder dem Ersatz des 3M ESPE-Produktes.

Haftungsbeschränkung

Soweit ein Haftungsausschluss gesetzlich zulässig ist, besteht für 3M ESPE keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch dieses Produkt, gleichgültig ob es sich dabei um direkte, indirekte, besondere, Begleit- oder Folgeschäden, unabhängig von der Rechtsgrundlage, einschließlich Garantie, Vertrag, Fahrlässigkeit oder Vorsatz, handelt.

FRANÇAIS

Informations générales :

Fabriqué par 3M ESPE, l'adhésif Adper™ Scotchbond™ 1 XT est un adhésif, contenant 10%, de charges colloïdales de 5nm, à utiliser sur des tissus dentaires « humides » .

L'adhésif Adper Scotchbond 1 XT peut être utilisé par le chirurgien-dentiste pour une large gamme d'applications. Ces indications comprennent le scellement, le collage des restaurations composite en technique directe ainsi que les procédures impliquant la céramique, les composites, la réparation sur métal, le collage sur l'amalgame durci, la désensibilisation de la surface radiculaire et le collage des facettes en céramique avec le système RelyX™ Veneer et l'apprêt à céramique RelyX™ Ceramic, fabriqués par 3M ESPE.

Après photopolymérisation, l'adhésif Adper Scotchbond 1 XT peut être utilisé pour le collage d'amalgame et des restaurations en technique indirecte en association avec le composite de collage RelyX™ ARC, fabriqué par 3M ESPE. La compatibilité avec les procédures de collage des restaurations en technique indirecte est due à la faible épaisseur du film photopolymérisé (environ 10µm) de 3M ESPE.

L'adhésif Adper Scotchbond 1 XT est disponible en deux systèmes de distribution : une distribution uni-dose et un flacon-distributeur.

L'utilisation d'un gel de mordançage sur les surfaces d'émail et de dentine est cruciale.

Recommandations :

Utiliser un Base/Liner verre ionomère photopolymérisable comme Vitrebond™ fabriqué par 3M ESPE, dans les zones de cavité profonde telles que des restaurations de classes I et II. Si la pulpe est exposée, utiliser une quantité minimale d'hydroxyde de calcium suivie d'une application de Base/Liner Vitrebond. L'adhésif Adper Scotchbond 1 XT adhère au Base/Liner Vitrebond indépendamment du fait que le verre ionomère ait été traité au gel de mordançage ou non.

L'adhésif Adper Scotchbond 1 XT comprend un mordançage amélo-dentinaire. Il est conseillé de conserver les surfaces physiologiquement « humides » après le rinçage. L'humidité en excès doit être éliminée par buvardage.

L'adhésif Adper Scotchbond 1 XT est photopolymérisé par l'exposition à une source d'émission lumineuse. Les temps de polymérisation indiqués avec ce produit sont donnés si on utilise une lampe à photopolymériser 3M ESPE ou toute lampe à photopolymériser d'intensité comparable. L'émission lumineuse des lampes à photopolymériser doit être vérifiée régulièrement à l'aide d'un testeur fiable.

L'air utilisé pour le séchage ne doit pas contenir d'huile ou d'eau.

Précautions pour les patients et le personnel dentaire

L'agent de mordançage Scotchbond™, fabriqué par 3M ESPE, contient 35% en poids d'acide phosphorique.

Le port de lunettes de protection pour les patients et le personnel dentaire est recommandé pendant l'utilisation des agents de mordançage. Éviter le contact de l'agent de mordançage avec les muqueuses buccales, les yeux et la peau. En cas de contact oculaire accidentel, rincer immédiatement et abondamment. En cas de contact oculaire, consulter un médecin.

L'adhésif Adper Scotchbond 1 XT contient des acrylates, incluant l'HEMA (2-hydroxyéthylméthacrylate). Éviter d'utiliser ce produit chez des patients présentant une allergie avérée aux acrylates. Pour réduire le risque de réponse allergique, réduire le contact avec ces matériaux. En particulier, éviter le contact avec les résines non photopolymérisées.
Le port de gants et une technique sans contact sont recommandés. En cas de contact avec la peau, laver à l'eau et au savon. Les acrylates peuvent pénétrer les gants couramment utilisés. Si l'adhésif entre en contact avec les gants, les retirer, les jeter, se laver immédiatement les mains avec du savon et de l'eau et prendre des gants neufs. En cas de contact accidentel avec les yeux ou de contact prolongé avec les muqueuses, laver abondamment à l'eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Des informations de sécurité supplémentaires figurent dans les FDS (fiches de données de sécurité). Vous pouvez obtenir la FDS actuelle: en prenant contact avec 3M ESPE.

Sensibilité :

Certains patients peuvent être sujets à des sensibilités post-opératoires temporaires. Le risque de sensibilité post-opératoire peut être réduit en prenant les mesures suivantes :

Préparation de la dent :

Tailler à minima les tissus dentaires.

Utiliser un moyen d'isolation approprié. L'utilisation d'une digue est fortement conseillée. Utiliser une protection pulpaire adéquate. Utiliser une Base/liner au verre ionomère hybride ou un verre ionomère (3M ESPE Vitrebond) dans les zones les plus profondes de la cavité.

Application de l'adhésif :

L'utilisation de l'air comprimé pour éliminer l'eau restante après l'étape de mordançage est déconseillée. Buvarder l'excès d'humidité de la préparation en utilisant une boulette de coton ou une petite éponge.

Appliquer l'adhésif immédiatement après le buvardage.

Restauration :

Placer le matériau de restauration en couches successives, en polymérisant chacune d'elles séparément.

Photopolymériser parfaitement le matériau de restauration, en respectant le temps d'insolation mentionné dans le mode d'emploi selon la teinte, l'épaisseur du matériau.

Régler l'occlusion avec soin. Supprimer les sur-occlusions et en particulier les interférences en latéralités.

Assemblage de la seringue de mordançage :

1) Le port de lunettes de protection pour les patients et le personnel est recommandé lors du mordançage.

2) Préparer la seringue de mordançage : Retirer le capuchon de la seringue de gel de mordançage et le CONSERVER. Fixer un embout jetable bleu sur la seringue. En tenant la seringue avec l'embout éloigné du patient et du personnel, extruder une petite quantité de gel de mordançage sur un bloc de spatulation ou une compresse de 2cm x 2cm pour s'assurer que la seringue n'est pas bouchée. En cas d'obstruction, retirer l'embout d'application et purger une petite quantité de gel de mordançage directement depuis la seringue. Éliminer toute obstruction éventuelle présente à la sortie de la seringue. Replacer l'embout d'application et extruder à nouveau du gel de mordançage. Si l'obstruction persiste, jeter l'embout et le remplacer. Plier l'embout d'application selon l'angle désiré. Placer l'angulation à mi-distance sur l'embout. Ne pas plier l'embout d'application à sa base afin de ne pas entraîner la fracture de l'embout.

3) Stockage de la seringue de mordançage : Retirer l'embout d'application. Remettre le capuchon en le vissant. **Toute conservation de la seringue avec un embout d'application utilisé ou sans capuchon de stockage se solde par le séchage du gel de mordançage et, par conséquent, l'obstruction de la seringue.** Pour l'utilisation suivante, remplacer le capuchon de protection par un nouvel embout.

4) L'agent de mordançage peut être délivré sur un bloc de mélange et appliqué avec un pinceau ou un autre instrument approprié.

5) Pour fluidifier l'agent de mordançage, dispenser un peu de gel de mordançage dans un godet en verre et mélanger vigoureusement avec une spatule.

6) Désinfection : jeter l'embout d'application après usage. Replacer le capuchon de la seringue. Désinfecter la seringue refermée de la même manière que les pièces à main non-immersibles, la seringue air/eau et les détartreurs ultra-soniques, selon les recommandations de l'Association Dentaire Américaine (ADA) et des centres de contrôle de la santé publique. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2) :241-248, 1988.)

Application de l'adhésif Adper Scotchbond 1 XT

Système uni-dose :

Attention : Pour réduire le risque de contact accidentel avec les yeux ou la peau, pincer entre le pouce et l'index, l'applicateur dans son conditionnement. Ne pas activer la dose unitaire sans applicateur jetable. Avec le pouce et l'index de l'autre main, appuyer sur le réservoir pour faire passer l'adhésif dans le compartiment de l'applicateur. Tourner brièvement l'applicateur pour le saturer entièrement d'adhésif.

Flacon :

Pincer les côtés du capuchon pour libérer le mécanisme de blocage et basculer le capuchon vers l'arrière pour faire apparaître l'embout distributeur. Presser le flacon pour faire sortir le nombre exact de gouttes nécessaires dans le godet de mélange jetable. Après avoir terminé, replacer le capuchon jusqu'à ce qu'il soit fixé par son mécanisme de blocage.

Mode d'emploi pour les matériaux de restauration photopolymérisables en technique directe sur émail et dentine :

1) Isolation : La digue est la méthode de choix pour l'isolation.

2) Préparation de la cavité : Préparer la cavité avec une réduction minimale des tissus dentaires. Biseauter l'émail sur la périphérie cavitaire.

3) Mordançage : Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond sur l'émail et la dentine. Attendre 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. Buvarder l'eau en excès en utilisant une boulette de coton ou une petite éponge. La surface doit apparaître luisante sans concentration d'eau.

4) Adhésif : Immédiatement après le buvardage, appliquer 2 à 3 couches d'adhésif sur l'émail et la dentine mordancés pendant 15 secondes en massant délicatement la surface de la cavité à l'aide d'un applicateur saturé. Appliquer un léger jet d'air pendant cinq secondes pour évaporer les solvants. Photopolymériser pendant 10 secondes.

5) Mise en place, polymérisation et finition des matériaux de restauration : Se reporter au mode d'emploi du fabricant pour la pose, la polymérisation et la finition des matériaux de restauration.

Mode d'emploi pour le collage des facettes en céramique :

1) Silanage : Les surfaces de céramique à coller doivent avoir été mordancées avec de l'acide hydrofluorique par le laboratoire de prothèse dentaire. Appliquer l'apprêt RelyX Ceramic (nº 2721) sur l' intrados des facettes. Sécher pendant 5 secondes.

2) Avant tout essayage ou collage, nettoyer les préparations dentaires à l'aide d'un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer soigneusement et sécher.

3) Essayer en bouche les facettes avec la pâte RelyX™ Try-In, fabriqué par 3M ESPE. Après l'essai en bouche, isoler des dents adjacentes avec un ruban de matrice transparent.

4) Mordançage : Appliquer du gel de mordançage à l'émail et à la dentine. Attendre 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. Buvarder l'eau en excès en utilisant une boulette de coton ou une petite éponge. La surface doit apparaître luisante sans concentration d'eau. La durée du mordançage peut être de 15 secondes supplémentaires pour les dents qui n'ont pas été préparées avec des fraises. En cas de matières organiques résiduelles, le mordançage peut aussi exiger plus de temps.

5) Adhésif **:** Immédiatement après le buvardage, appliquer 2 à 3 couches d'adhésif sur l'émail et la dentine mordancés pendant 15 secondes en massant délicatement la surface de la cavité à l'aide d'un applicateur saturé. Appliquer un léger jet d'air pendant cinq secondes pour évaporer les solvants. **Ne pas photopolymériser.**

6) Application d'adhésif sur l'intrados des facettes : Appliquer une couche d'adhésif sur l'intrados des facettes préalablement silané et mordancé à l'acide. Sécher soigneusement. Ne pas photopolymériser.

7) Application du matériau de collage sur l'intrados des facettes : Appliquer le composite de collage RelyX Veneer sur l'intrados des facettes.

8) Mise en place et polymérisation : Avec précaution, mettre en place la facette. Nettoyer l'excès de composite de collage aux bords de la facette. Polymériser chaque zone de la facette pendant le temps recommandé par le fabricant du composite de collage. Nous conseillons de polymériser la zone marginale gingivale en premier, puis le corps et enfin la zone marginale incisale. Éviter le contact direct avec le guide-faisceau pendant la polymérisation.

Mode d'emploi pour le collage sur composite et sur l'amalgame durci :

1) Isolation : La digue est la méthode de choix pour l'isolation.

2) Rendre rugueux le matériau existant : Rendre rugueuse la surface de l'amalgame ou du composite existant en utilisant une fraise diamantée ou non ou une technique de sablage.

3) Mordançage : Appliquer l'agent de mordançage sur l'émail, la dentine et sur le matériau de restauration déjà en place. Attendre 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. Buvarder l'eau en excès en utilisant une boulette de coton ou une petite éponge. La surface doit apparaître luisante sans concentration d'eau.

4) Adhésif : Immédiatement après le buvardage, appliquer 2 à 3 couches d'adhésif sur l'émail, la dentine et le matériau de restauration mordancés pendant 15 secondes en agitant délicatement à l'aide d'un applicateur saturé. Appliquer un léger jet d'air pendant cinq secondes pour évaporer les solvants. Photopolymériser pendant 10 secondes.

5) Masquage : Dans le cas d'amalgame, masquer la surface métallique par une fine couche (0,25 à 0,5mm) de la nuance de l'agent de masquage 3M ESPE Masking Agent de teinte appropriée, fabriqué par 3M ESPE, à l'aide d'un pinceau. Photopolymériser chaque couche pendant 20 secondes.

6) Mise en place du matériau de restauration : Se reporter au mode d'emploi du fabricant pour la pose, la polymérisation et la finition des matériaux de restauration.

Mode d'emploi pour la réparation de céramique :

1) Isolation : La digue est la méthode de choix pour l'isolation.

2) Préparation : Nettoyer la surface à réparer avec un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer et sécher soigneusement. Rendre rugueuse la surface du métal ou de la céramique en place en utilisant une fraise diamantée ou non ou une technique de sablage. Veiller à retirer toute la céramique fracturée ou abîmée et biseauter la zone marginale. Retirer le glaçage de la surface sur 1mm au-delà de la zone marginale.

3) Mordançage : Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond sur tous les substrats. Attendre 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. Sécher pendant 5 secondes.

4) Silanage de la céramique et du métal : Appliquer l'apprêt RelyX Ceramic (nº 2721) sur la surface mordancée et sécher.

5) Adhésif : Appliquer deux couches consécutives d'adhésif Adper Scotchbond 1 XT à la céramique et/ou au métal silanés. Sécher délicatement pendant 5 secondes. Photopolymériser pendant 10 secondes.

6) Masquage : Pour masquer le métal avant la pose du composite, appliquer sur la surface métallique une fine couche (0,25 à 0,5mm) de teinte appropriée de l'agent de masquage 3M ESPE, fabriqué par 3M ESPE avec un pinceau. Photopolymériser chaque couche pendant 20 secondes.

7) Mise en place, polymérisation et finition des matériaux de restauration : Se reporter au mode d'emploi du fabricant pour la pose, la polymérisation et la finition des matériaux de restauration.

Mode d'emploi pour la désensibilisation de la surface radiculaire :

1) Nettoyer légèrement la surface radiculaire avec de la ponce pulvérisée. Rincer et sécher en tamponnant.

2) Mordançage : Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond à la dentine mordancée. Attendre 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. Buvarder l'eau en excès en utilisant une boulette de coton ou une petite éponge. La surface doit apparaître luisante sans concentration d'eau.

3) Adhésif : Immédiatement après le buvardage, appliquer 2 à 3 couches d'adhésif sur l'émail et la dentine mordancés pendant 15 secondes en massant délicatement la surface de la cavité à l'aide d'un applicateur saturé. Appliquer un léger jet d'air pendant cinq secondes pour évaporer les solvants. Photopolymériser pendant

10 secondes. Appliquer 2 couches supplémentaires d'adhésif. Sécher délicatement pendant 5 secondes. Photopolymériser pendant 10 secondes.

4) Éliminer la couche inhibée par l'oxygène avec une compresse humide.

Mode d'emploi pour les procédures de collage de l'amalgame et des restaurations en technique indirecte (en utilisant un composite de collage RelyX ARC) :

Les propriétés physiques des restaurations indirectes esthétiques d'aujourd'hui exigent le collage pour optimiser la solidité de la restauration et de la dent. On croit souvent que les adhésifs photopolymérisés ne peuvent pas être utilisés pour des restaurations indirectes. Il est vrai que de nombreux adhésifs photopolymérisés conventionnels ont une épaisseur élevée de film qui ne permet pas leur utilisation sous une restauration en technique indirecte. Toutefois, l'adhésif Adper Scotchbond 1 XT, à base d'éthanol/d'eau, a une épaisseur de film très mince (environ 10µm) qui n'interfère pas avec le placement des restaurations en technique indirecte.

REMARQUE :

Il est nécessaire de prendre des précautions en utilisant un agent de collage sous des pièces coulées de précision car l'épaisseur ajoutée du film peut empêcher une mise en place précise. **Éviter la concentration d'adhésif dans des parties de la préparation qui affecteraient la mise en place d'une prothèse.**

Mode d'emploi pour le collage des couronnes, des bridges, des inlays et des onlays :

1) Déposer la prothèse provisoire. Essayer en bouche la prothèse définitive, en exerçant une légère pression digitale, de façon à vérifier la bonne adaptation, la teinte et l'intégrité marginale. Faire des ajustages si nécessaire.

2) Préparation de l' intrados prothétique et des extrados de la reconstitution coronaire éventuelle. Les surfaces de collage en céramique doivent avoir été préalablement mordancées à l'acide fluorhydrique au laboratoire de prothèse dentaire. Les surfaces de collage en métal ou en amalgame doivent avoir été rendues rugueuses de préférence par un procédé de sablage ou à l'aide d'une fraise (diamantée ou non). Toutes les surfaces composites doivent avoir été rendues rugueuses avec une fraise diamantée ou non ou un système de sablage. Les surfaces des reconstitutions coronaires en verre ionomère doivent avoir été nettoyées à l'aide d'un mélange de ponce pulvérisée et d'eau.

3) Silanation (restaurations indirectes en céramique ou céramométalliques) : Appliquer l'apprêt RelyX Ceramic à la surface de collage de la restauration indirecte. Sécher pendant 5 secondes.

4) Avant tout essayage ou collage, nettoyer les préparations dentaires à l'aide d'un mélange de ponce pulvérisée et d'eau. Rincer soigneusement et sécher. Isoler de l'humidité et protéger les dents adjacentes.

5) Mordançage : Appliquer du gel de mordançage à l'émail et à la dentine. Attendre 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. Buvarder l'eau en excès en utilisant une boulette de coton ou une petite éponge. La surface doit apparaître luisante sans concentration d'eau.

6) Adhésif : Immédiatement après le buvardage, appliquer 2 à 3 couches d'adhésif sur l'émail et la dentine mordancés pendant 15 secondes en massant délicatement la surface de la cavité à l'aide d'un applicateur saturé. Appliquer un léger jet d'air pendant cinq secondes pour évaporer les solvants.

7) Photopolymériser la préparation pendant 10 secondes.

8) Appliquer la quantité de composite de collage approprié sur le bloc de spatulation et mélanger pendant 10 secondes.

9) Appliquer et répartir également une fine couche de composite de collage sur l'intrados de la prothèse.

10) Lentement, mettre en place la prothèse et la maintenir dans l'occlusion appropriée. Nettoyer le composite de collage en excès environ 3 à 5 minutes après la mise en place. **Facultatif : Si le composite de collage en excès est immédiatement éliminé, après la mise en place, chaque surface/zone marginale doit être photopolymérisée pendant 40 secondes.**

11) Une fois la restauration en place, chaque surface/zone marginale doit être photopolymérisée pendant 40 secondes ou doit être laissée pendant 10 minutes pour durcir totalement. **Remarque : Pour des restaurations de composite pré-polymérisées et de céramique, chaque surface/zone marginale doit être photopolymérisée pendant 40 secondes.**

12) Demander au patient de ne pas exercer de pression sur la restauration pendant les 10 à 15 minutes qui suivent.

Mode d'emploi pour le collage des tenons radiculaires :

1) Préparer le logement intracanalaire (il est recommandé de préserver l'obturation à base de gutta et de ciment de scellement endodontique sur approximativement le tiers apical). **Essayer et ajuster le tenon au besoin.** Le collage des tenons coulés peut être amélioré en utilisant un système de sablage, puis en appliquant l'apprêt RelyX Ceramic. Sécher pendant 5 secondes.

2) Mordançage : Appliquer un agent de mordançage Scotchbond sur la préparation dentaire. Attendre 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. Sécher pendant 2 secondes. Éliminer l'humidité en excès avec des pointes de papier absorbant.

3) Adhésif : Appliquer une couche uniforme à l'émail et à la dentine mordancée. Éliminer la concentration d'adhésif en excès avec du de papier absorbant. Appliquer un léger jet d'air pendant cinq secondes pour évaporer les solvants.

4) Photopolymériser pendant 10 secondes. (Un tenon capable de transmettre la lumière de la taille appropriée peut être utilisé pour une polymérisation supplémentaire.)

5) Appliquer la quantité de composite de collage approprié sur le bloc de spatulation et mélanger pendant 10 secondes.

6) Appliquer du composite de collage sur la préparation dentaire (à l'intérieur et à la périphérie de l'entrée du canal, à l'aide d'une sonde parodontale). Appliquer une fine couche de composite de collage sur le tenon.

7) Mettre en place le tenon radiculaire. Tout en maintenant le tenon en position, retirer les excès de composite de collage, puis photopolymériser par voie occlusale. Photopolymériser pendant 40 secondes à partir de la surface occlusale pour permettre la mise en place immédiate du matériau de reconstitution coronaire.

Mode d'emploi pour le collage de l'amalgame à la structure dentaire :

1) Isolation : La digue est la méthode recommandée pour l'isolation.

2) Préparation de la cavité : Préparer une cavité standard pour amalgame. Rendre rugueux les matériaux de restauration résiduels avec un procédé de sablage ou à l'aide d'une fraise.

3) Mise en place de la matrice : Lubrifier légèrement la face interne de la matrice, avec de la cire ou de la vaseline, avant la mise en place.

4) Mordançage : Appliquer l'agent de mordançage Scotchbond à l'émail, à la dentine et à tout matériau de restauration résiduel. Attendre 15 secondes. Rincer pendant 10 secondes. Buvarder l'eau en excès en utilisant une boulette de coton ou une petite éponge. La surface doit apparaître luisante sans concentration d'eau.

5) Adhésif : Immédiatement après le buvardage, appliquer 2 à 3 couches d'adhésif sur l'émail, la dentine mordancés et sur tous les matériaux dentaires résiduels, pendant 15 secondes en agitant délicatement à l'aide d'un applicateur saturé. Appliquer un léger jet d'air pendant cinq secondes pour évaporer les solvants.

6) Photopolymériser pendant 10 secondes.

7) Appliquer la quantité de composite de collage approprié sur le bloc de spatulation et mélanger pendant 10 secondes.

8) Utiliser un pinceau ou un applicateur approprié pour placer le composite de collage dans la préparation. **Faire vibrer l'amalgame durant la mise en place du composite de collage.**

9) Condenser et brunir l'amalgame comme d'habitude.

10) Demander au patient de ne pas exercer de pression sur la restauration pendant les 10 à 15 minutes qui suivent.

Remarques supplémentaires :

1) Désinfecter les manches des pinceaux de la même manière que les pièces à main non-immersibles, la seringue air/eau et les détartreurs ultra-soniques, selon les recommandations de l'Association Dentaire Américaine (ADA) et des centres de contrôle de la santé publique. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Stockage et utilisation :

1) Le système Adper Scotchbond 1 XT peut être stocké à température ambiante.

2) L'adhésif Adper Scotchbond 1 XT doit être rebouché immédiatement après usage pour réduire l'évaporation.

3) Ne pas exposer les matériaux à des températures élevées, ni à une lumière intense.

4) Ne pas entreposer les produits à proximité de produits contenant de l'eugénol.

5) Ce système est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 21 et 24° C.

6) La durée de conservation d'une dose unitaire est de 24 mois à température ambiante. La durée de conservation du flacon-distributeur est de 36 mois à température ambiante. Voir la date d'expiration sur l'extérieur de l'emballage.

7) Pour le nettoyage, **l'agent de mordançage Scotchbond peut être éliminé à l'eau et l'adhésif non polymérisé peut être éliminé à l'alcool.**

Nul n'est autorisé à divulguer des informations non conformes aux indications données dans les présentes instructions.

Garantie

3M ESPE garantit ce produit contre tous vices de matière et de fabrication. 3M ESPE NE FOURNIT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NI AUCUNE GARANTIE IMPLICITE OU DE QUALITE MARCHANDE OU DE D'ADEQUATION A UN EMPLOI PARTICULIER. L'utilisateur est responsable de l'emploi et de l'utilisation à bon escient du produit. Si ce produit présente un vice durant sa période de garantie, votre seul recours et l'unique obligation de 3M ESPE sera la réparation ou le remplacement du produit 3M ESPE.

Limitation de responsabilité

A l'exception des lieux où la loi l'interdit, 3M ESPE ne sera tenu responsable d'aucune perte ou dommage découlant de ce produit, qu'ils soient directs, indirects, spécifiques, accidentels ou consécutifs, quels que soient les arguments avancés, y compris la garantie, le contrat, la négligence ou la stricte responsabilité.

ITALIANO

Informazioni Generali:

L'adesivo Adper™ Scotchbond™ 1 XT, prodotto da 3M ESPE è un sistema adesivo semplice, utilizzabile con la tecnica "wet bonding", che contiene 10%, 5nm di riempitivo colloidale.

L'adesivo Adper Scotchbond 1 XT offre al dentista una vasta gamma di applicazioni. Queste includono l'adesione per tutte le classi di restauri diretti in composito, cosi come le procedure riguardanti la riparazione di porcellana, composito e metallo, l'amalgama indurita, la desensibilizzazione della superficie radicolare e la cementazione di veneers (faccette estetiche) in porcellana con RelyX™ Veneer Cement System e RelyX™ Ceramic Primer, prodotti da 3M ESPE.

Dopo la fotopolimerizzazione, l'adesivo Adper Scotchbond 1 XT può anche essere utilizzato per l'amalgama e le procedure di cementazione di restauri indiretti in abbinamento con RelyX™ ARC, cemento resinoso adesivo, prodotto da 3M ESPE. La compatibilità con le procedure di cementazione indirette è dovuta al sottile spessore dello strato adesivo (circa 10µm) di Adper Scotchbond 1 XT polimerizzato.

L'adesivo Adper Scotchbond 1 XT è disponibile in due sistemi di erogazione, un contenitore monodose e un flacone dispenser multiuso.

L'uso del mordenzante è fondamentale per entrambe le superfici di smalto e dentina.

Raccomandazioni:

Usare il Vetroionomero Liner/Base Fotopolimerizzabile Vitrebond™, prodotto da 3M ESPE, in caso di escavazione di cavità profonde, come nei restauri di I e II Classe. In caso di esposizione della polpa, usare una minima quantità di idrossido di calcio, seguita da un'applicazione di Vitrebond liner/base. Il sistema adesivo monocomponente Adper Scotchbond 1 XT aderisce al Vitrebond liner/base indipendentemente dal trattamento con acido mordenzante.

Il sistema adesivo monocomponente Adper Scotchbond 1 XT include la mordenzatura di smalto e dentina come parte della procedura di adesione. Si raccomanda di lasciare le superfici umide dopo il risciacquo. L'eccesso di umidità delle superfici deve essere rimosso tamponando con materiale assorbente.

L' adesivo monocomponente Adper Scotchbond 1 XT viene polimerizzato mediante esposizione alla luce visibile. I tempi di fotopolimerizzazione raccomandati con questo prodotto presuppongono l'uso di una lampada fotopolimerizzatrice 3M ESPE, prodotta da 3M ESPE o altre lampade a luce visibile di intensità paragonabile. Controllare periodicamente la corretta intensità della luce emessa dalle lampade fotopolimerizzatrici con un radiometro affidabile.

Il getto d'aria che si usa per asciugare deve essere privo di residui oleosi e acquosi.

Precauzioni per i pazienti e per il personale dello studio odontoiatrico

Il mordenzante in gel Scotchbond™, prodotto da 3M ESPE, contiene acido ortofosforico al 35%.

Si consiglia l'utilizzo di occhiali protettivi all'interno dello Studio Odontoiatrico. Evitare il contatto con i tessuti molli, con gli occhi e con la pelle. In caso di contatto accidentale con gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondante quantità d'acqua. Se vi è stato contatto con gli occhi, consultare un medico.

L'adesivo Adper Scotchbond 1 XT contiene acrilati, come HEMA (2-idrossietilmetacrilato). Non utilizzare questo prodotto su pazienti con allergie manifeste verso gli acrilati. Per ridurre i rischi di una risposta allergica, minimizzare l'esposizione a questi materiali. In particolare, evitare l'esposizione alle resine non polimerizzate. **Si consiglia l'uso di guanti protettivi e di non toccare il prodotto con le mani.** Nel caso di contatto con la pelle, lavare la parte con acqua e sapone. Gli acrilati possono penetrare i guanti più comunemente utilizzati. In caso di contatto dell'adesivo con il guanto, rimuovere e buttare il guanto, lavare le mani immediatamente con acqua e sapone e indossare un nuovo guanto. In caso di contatto accidentale con gli occhi o di prolungato contatto con i tessuti molli, risciacquare con abbondante acqua. Se l'irritazione dovesse persistere, consultare un medico. Consultare la scheda dati sicurezza materiali (MSDS) per ulteriori informazioni. E' possible prendere visione della scheda MSDS aggiornata visitando il sito: http://www.3M.com/MSDS oppure contattando il vostro rappresentante per i prodotti dentali 3M ESPE.

Sensibilità:

Alcuni pazienti possono manifestare una transitoria sensibilità postoperatoria. I rischi di tale manifestazione postoperatoria possono essere minimizzati adottando le seguenti precauzioni:

Preparazione della cavità:

effettuare una cavità il più conservativa possibile.

Isolare adeguatamente il campo. E' vivamente raccomandato l'uso della diga di gomma. Usare un'adeguata protezione pulpare. Usare un vetroionomero o un vetroionomero modificato come liner/base (3M ESPE Vitrebond) in caso di escavazione di cavità profonde.

Applicazione dell'adesivo:

Si sconsiglia l'uso di aria compressa per eliminare gli accumuli di acqua che rimangono dopo la mordenzatura. Tamponare l'eccesso di umidità dalla preparazione usando un pellet di cotone o una micropugna.

Applicare l'adesivo immediatamente dopo il tamponamento.

Materiale da restauro:

applicare il materiale da restauro con la tecnica incrementale, fotopolimerizzando ogni singolo strato.

Fotopolimerizzare il materiale da restauro seguendo attentamente le istruzioni per l'uso del prodotto scelto per quanto riguarda i colori, lo spessore ed il tempo di esposizione alla luce.

Adattare attentamente l'occlusione. Controllare se c'è iperocclusione, in particolare nei movimenti di lateralità.

Mordenzante:

1) Si raccomanda di indossare occhiali protettivi, sia per i pazienti che per lo staff odontoiatrico, durante l'uso del sistema di erogazione.

2) Preparare il sistema di erogazione: Rimuovere il tappo dalla siringa di mordenzante e CONSERVARLO. Avvitare saldamente un puntale monouso di colore blu sulla siringa. Tenendo la siringa col puntale lontano dal paziente e da qualsiasi persona dello staff odontoiatrico, far fuoriuscire una piccola quantità di mordenzante su un blocchetto da impasto o su una garza 2 x 2, in modo da assicurarsi che la siringa non sia otturata. In caso di ostruzione, rimuovere il puntale di applicazione e far fuoriuscire una piccola quantità di mordenzante direttamente dalla siringa. Rimuovere l'eventuale causa di ostruzione, rimettere il puntale ed estrudere nuovamente il materiale. rimontare l'ago e far uscire nuovamente il mordenzante. Se l'ostruzione permane, cambiare ago sostituendolo con uno nuovo. L' ago può essere piegato secondo l'angolazione desiderata. Piegare il puntale a metà della sua lunghezza. Non piegare il puntale di applicazione all'altezza del connettore, perché ciò potrebbe causare il distacco del puntale.

3) Conservazione della siringa: Rimuovere il puntale di applicazione già utilizzato e buttarlo. Riposizionare il cappuccio. **La conservazione della siringa con un puntale di applicazione utilizzato o senza cappuccio di conservazione farà essiccare il mordenzante e provocherà di conseguenza l'ostruzione del sistema.** Togliere il tappo solo prima del posizionamento di un nuovo ago.

4) Se si desidera, il mordenzante può essere estruso direttamente su di un blocchetto da impasto e posizionato con un pennello o un altro adeguato strumento.

5) Se si desidera un mordenzante più fluido, occorre estrudelo in una vaschetta e mescolarlo per aumentare la fluidità.

6) Disinfezione: Buttare l'ago giá utilizzato. Sostituire il tappo della siringa. Disinfettare la siringa chiusa con il tappo secondo le raccomandazioni dell' American Dental Association (ADA) e Centers for Disease Control (CDC) per i manipoli non immergibili, siringhe aria/acqua ed ablatori ad ultrasuoni. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Raccomandazioni per il controllo delle infezionni negli studi odontoiatrici e nei laboratori odontotecnici. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Applicazione dell'adesivo Adper Scotchbond 1 XT

Monodose:

Avvertenza: Per minimizzare il rischio di contatto accidentale con gli occhi e la pelle, tenere con il pollice e l'indice l'asse dell'applicatore monouso sopra l'apertura attraverso cui lo stesso applicatore entra nella bustina di pellicola metallica. Non attivare la monodose senza un applicatore monouso inserito nell'apposito spazio. Con pollice e indice dell'altra mano premere il blister per trasferire l'adesivo nella camera che racchiude l'applicatore. Ruotare velocemente l'applicatore per saturarlo completamente con adesivo.

Flacone:

Stringere i lati del tappo per liberare il meccanismo di blocco e rimuovere il tappo ed aprire il puntale di erogazione. Premere per far fuoriuscire l'esatto numero di gocce occorrenti nella vaschetta monouso di miscelazione. A lavoro ultimato, riposizionare il tappo fino a sentirlo assicurato dal suo meccanismo di blocco.

Istruzioni per restauri diretti fotopolimerizzabili su smalto e dentina:

1) Isolamento: Si consiglia l'impiego della diga di gomma.

2) Preparazione della cavità: Preparare la cavità con la minima riduzione dei tessuti. Bisellare i margini di smalto della cavità.

3) Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond su smalto e dentina. Lasciare agire per 15 secondi. Sciacquare per 10 secondi. Tamponare l'eccesso di acqua usando un pellet di cotone o una microspugna. La superficie dovrebbe apparire lucente senza accumuli di acqua.

4) Adesivo: Subito dopo il tamponamento applicare 2-3 strati consecutivi di adesivo sulle superfici mordenzate di smalto e dentina per 15 secondi con un movimento leggero, usando un applicatore completamente saturo. Asciugare leggermente con aria per cinque secondi per far evaporare i solventi. Fotopolimerizzare per 10 secondi.

5) Posizionamento del restauro, polimerizzazione e rifinitura: Fare riferimento alle istruzioni del produttore per il posizionamento, la polimerizzazione e la rifinitura del materiale di restauro.

Istruzioni per cementazione di veneers di porcellana:

1) Silanizzazione: Le superfici di adesione della porcellana devono essere mordenzate nel laboratorio odontotecnico mediante l'uso di acido fluoridrico. Applicare RelyX Ceramic Primer (No. 2721) alla superficie di adesione della faccetta. Asciugare per 5 secondi.

2) Pulire i denti preparati con acqua e pomice. Sciacquare bene e asciugare.

3) Provare la faccetta con RelyX™ Try-In Paste, prodotta da 3M ESPE. Dopo la prova isolare i denti adiacenti con matrice a nastro trasparente.

4) Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond sia sullo smalto che sulla dentina. Lasciare agire per 15 secondi. Sciacquare per 10 secondi. Tamponare l'eccesso di acqua usando un pellet di cotone o una microspugna. La superficie dovrebbe apparire lucente senza accumuli di acqua. Ulteriori 15 secondi di tempo di mordenzatura possono essere utili per denti che non sono stati preparati con strumenti diamantati o frese. Residui di materiale organico possono richiedere un aumento del tempo di mordenzatura.

5) Adesivo: Subito dopo il tamponamento applicare 2–3 strati consecutivi di adesivo sulle superfici mordenzate di smalto e dentina per 15 secondi con un movimento leggero, usando un applicatore completamente saturo. Asciugare leggermente con aria per cinque secondi per far evaporare i solventi. **Non fotopolimerizzare.**

6) Applicazione dell'adesivo sulla faccetta: Applicare uno strato di adesivo sulla faccetta mordenzata con acido, e trattata con silano. Asciugare accuratamente. Non fotopolimerizzare.

7) Applicazione del cemento sulla faccetta: Applicare RelyX Veneer Cement sulla superficie di adesione della faccetta.

8) Posizionamento e polimerizzazione: Posizionare attentamente la faccetta. Pulire l'eccesso di cemento dai margini della faccetta. Polimerizzare ogni parte della faccetta per i tempi raccomandati dal produttore del cemento. Raccomandiamo di polimerizzare dapprima il margine gengivale e successivamente il corpo e il margine incisale. Evitare il contatto diretto con il puntale della lampada durante la polimerizzazione iniziale.

Istruzioni per l'adesione a composito ed amalgama indurita:

1) Isolamento: Si consiglia l'impiego della diga di gomma.

2) Irruvidire il materiale esistente: Irruvidire la superficie dell'amalgama o del composito esistente usando una fresa o uno strumento diamantato o la sabbiatura intraorale.

3) Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond su smalto, dentina e sul materiale da restauro esistente. Lasciare agire per 15 secondi. Sciacquare per 10 secondi. Tamponare l'eccesso di acqua usando un pellet di cotone o una microspugna. La superficie dovrebbe apparire lucente senza accumuli di acqua.

4) Adesivo: Subito dopo il tamponamento applicare 2–3 strati consecutivi di adesivo sulle superfici mordenzate di smalto, dentina e del materiale da restauro esistente per 15 secondi con un movimento leggero, usando un applicatore completamente saturo. Asciugare leggermente con aria per cinque secondi per far evaporare i solventi. Fotopolimerizzare per 10 secondi.

5) Mascheratura: In caso di amalgama indurita, ricoprire la superficie metallica con uno strato sottile (0.25 - 0.5mm) di opacizzante 3M ESPE Masking Agent prodotto da 3M ESPE, del colore appropriato, servendosi di un pennello. Fotopolimerizzare ogni strato per 20 secondi.

6) Posizionamento del materiale da restauro: Fare riferimento alle istruzioni del produttore per il posizionamento, la polimerizzazione e la rifinitura dei materiali di restauro.

Istruzioni per la riparazione della porcellana:

1) Isolamento: Si consiglia l'impiego della diga di gomma.

2) Preparazione: Pulire la superficie che deve essere riparata con acqua e pomice. Sciacquare e asciugare accuratamente. Irruvidire la superficie del metallo esistente o della porcellana usando una fresa, uno strumento diamantato o la sabbiatura intraorale. Rimuovere attentamente tutta la porcellana indebolita e bisellare il margine. Rimuovere lo smalto superficiale 1mm oltre il margine.

3) Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond su tutti i substrati. Lasciare agire per 15 secondi. Sciacquare per 10 secondi. Asciugare per 5 secondi.

4) Trattamento con silano per la porcellana e metallo: Applicare RelyX Ceramic Primer (No. 2721) sulla superficie mordenzata ed asciugare.

5) Adesivo: Applicare 2 strati consecutivi di adesivo Adper Scotchbond 1 XT sulla porcellana o il metallo trattati con silano. Asciugare per 5 secondi. Fotopolimerizzare per 10 secondi.

6) Mascheratura: Per opacizzare il metallo prima del posizionamento finale del composito, ricoprire la superficie metallica con uno strato sottile (0.25 - 0.5mm) di opacizzante 3M ESPE Masking Agent, prodotto da 3M ESPE, del colore appropriato colore, servendosi di un pennello. Fotopolimerizzare ogni strato per 20 secondi.

7) Posizionamento del restauro, polimerizzazione e rifinitura: Fare riferimento alle istruzioni del produttore per il posizionamento, la polimerizzazione e la rifinitura dei materiali di restauro.

Istruzioni per la desensibilizzazione della superficie radicolare:

1) Pulire leggermente la superficie radicolare con polvere di pomice. Sciacquare e asciugare tamponando.

2) Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond sulla dentina mordenzata. Lasciare agire per 15 secondi. Sciacquare per 10 secondi. Tamponare l'eccesso di acqua usando un pellet di cotone o una microspugna. La superficie dovrebbe apparire lucente senza accumuli di acqua.

3) Adesivo: Subito dopo il tamponamento applicare 2-3 strati consecutivi di adesivo sulle superfici mordenzate di smalto e dentina per 15 secondi con un movimento leggero, usando un applicatore completamente saturo. Asciugare leggermente con aria per cinque secondi per far evaporare i solventi. Fotopolimerizzare per 10 secondi. Applicare 2 strati supplementari di adesivo. Asciugare per 5 secondi. Fotopolimerizzare per 10 secondi.

4) Rimuovere lo strato inibito dall'ossigeno con una garza umida.

Istruzioni per amalgama e procedure di cementazione di restauri Indiretti (usando cemento resinoso adesivo RelyX ARC):

Le proprietà fisiche della maggior parte degli attuali restauri estetici indiretti richiedono, per ottenere la massima resistenza del restauro e del dente, che essi siano cementati con tecniche di cementazione adesiva. E' diffusa la convinzione secondo la quale gli adesivi fotopolimerizzabili non possono essere utilizzati per restauri indiretti. In realtà molti adesivi convenzionali fotopolimerizzabili hanno una pellicola di spessore troppo elevato e non possono essere usati sotto una protesi fissa. Tuttavia, l'adesivo Adper Scotchbond 1 XT, a base di etanolo/acqua, forma una pellicola di spessore ridotto (circa 10µm) e non interferisce con il posizionamento dei restauri indiretti.

Nota:

L'uso di qualsiasi tipo di adesivo sotto fusioni di precisione, richiede una grande attenzione perché lo spessore del film può impedire l'adeguato posizionamento del manufatto. **Evitare quindi l'accumulo di adesivo nelle aree della preparazione che potrebbero interferire con l'adattamento della protesi.**

Istruzioni per cementazione di corone, ponti (compresi i ponti resinosi adesivi), inlay ed onlay:

1) Rimuovere il restauro provvisorio. Provare il restauro definitivo per valutare l'adattamento, il colore e l integrità marginale. Adattare se necessario.

2) Preparare la superficie di adesione del restauro indiretto e del moncone ricostruito. Le superfici di adesione della porcellana dovrebbero essere state mordenzate con acido fluoridrico dal laboratorio. Le superfici in metallo o in amalgama devono essere irruvidite, usando preferibilmente la tecnica della sabbiatura, una fresa o uno strumento diamantato. Qualsiasi superficie di composito dovrebbe essere irruvidita usando uno strumento diamantato, una fresa o un sistema di sabbiatura. I monconi costruiti con cementi vetroionomerici dovrebbero essere trattati con acqua e pomice.

3) Trattamento con il silano (restauri indiretti in porcellana o porcellana/metallo): Applicare RelyX Ceramic Primer sulla superficie di adesione del restauro indiretto. Asciugare per 5 secondi.

4) Pulire i denti preparati con acqua e pomice. Risciacquare ed asciugare, isolare dall'umidità e dai denti adiacenti.

5) Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond sia sullo smalto che sulla dentina. Lasciare agire per 15 secondi. Sciacquare per 10 secondi. Tamponare l'eccesso di acqua usando un pellet di cotone o una microspugna. La superficie dovrebbe apparire lucente senza accumuli di acqua.

6) Adesivo: Subito dopo il tamponamento applicare 2–3 strati consecutivi di adesivo sulle superfici mordenzate di smalto e dentina per 15 secondi con un movimento leggero, usando un applicatore completamente saturo. Ascigare leggermente con aria per cinque secondi per far evaporare i solventi, facendo attenzione ad evitare un eccesso di adesivo su tutte le superficie preparate.

7) Fotopolimerizzare per 10 secondi ogni superficie di adesione.

8) Disporre la giusta quantità di cemento sul blocchetto di miscelazione e mescolare per 10 secondi.

9) Applicare e distribuire uniformemente uno strato sottile di cemento sulla superficie di adesione del restauro indiretto.

10) Posizionare lentamente e mantenere il restauro in modo appropriato. Cominciare la pulizia dell'eccesso di cemento circa 3–5 minuti dopo il posizionamento. **Facoltativo: Se l'eccesso di cemento è rimosso immediatamente dopo il posizionamento, ogni superficie/margine di cemento dev'essere fotopolimerizzato per 40 secondi.**

11) Quando il restauro è posizionato, ogni superficie/margine di cemento deve essere fotopolimerizzato per 40 secondi o lasciato ad autopolimerizzare per 10 minuti. **Nota: Per restauri in porcellana o composito prepolimerizzato, ogni superficie/margine di cemento dev'essere fotopolimerizzato per 40 secondi.**

12) Consigliare al paziente di evitare qualsiasi pressione sul restauro per 10–15 minuti.

Istruzioni per la cementazione di perni endodontici:

1) Preparare il dente in modo endodontico (si consiglia un sigillo dell'apice radicolare e il riempimento con guttaperca fino circa ad un terzo del canale radicolare). **Provare ed adattare il perno in modo adeguato.** L'adesione a perni fusi può essere aumentata usando un sistema di sabbiatura e successivamente applicando Rely X Ceramic Primer. Asciugare per 5 secondi.

2) Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond sul dente preparato. Lasciare agire per 15 secondi. Sciacquare per 10 secondi. Asciugare per 2 secondi. Rimuovere l'eccesso di umidità con un cono di carta assorbente.

3) Adesivo: Applicare uno strato uniforme su smalto e dentina mordenzati. Rimuovere l'adesivo accumulato in eccesso con un cono di carta assorbente. Asciugare leggermente con aria per cinque secondi per far evaporare i solventi.

4) Fotopolimerizzare per 10 secondi. (Un perno translucente di misura appropriata può essere utilizzato per una polimerizzazione supplementare).

5) Disporre la giusta quantità di cemento sul blocchetto di miscelazione e mescolare per 10 secondi.

6) Applicare il cemento sulla superficie di adesione della preparazione (all'interno ed intorno al canale, utilizzando una sonda parodontale). Applicare un sottile strato di cemento sul perno.

7) Posizionare il perno. Tenendo il perno in posizione, rimuovere l'eccesso di cemento. Fotopolimerizzare per 40 secondi dalla superficie occlusale per permettere l'immediato posizionamento del materiale di ricostruzione del moncone.

Istruzioni per l'adesione dell'amalgama ai tessuti dentali:

1) Isolamento: La diga di gomma è il metodo migliore per isolare il campo.

2) Preparazione della cavità: Preparare una cavità standard per un restauro in amalgama. Irruvidire i residui di materiali da restauro con un sistema di sabbiatura o una fresa.

3) Applicazione della matrice: Trattare la superficie superiore della matrice con della cera o con della vaselina prima del posizionamento.

4) Mordenzatura: Applicare il mordenzante Scotchbond su smalto, dentina ed ogni residuo di materiale da restauro. Lasciare agire per 15 secondi. Sciacquare per 10 secondi. Tamponare l'eccesso di acqua usando un pellet di cotone o una microspugna. La superficie dovrebbe apparire lucente senza accumuli di acqua.

5) Adesivo: Subito dopo il tamponamento applicare 2–3 stati consecutivi di adesivo su smalto e dentina mordenzati e su qualsiasi residuo di materiale da restauro per 15 secondi con un movimento leggero, usando un applicatore completamente saturo. Asciugare leggermente con aria per cinque secondi per far evaporare i solventi.

6) Fotopolimerizzare per 10 secondi.

7) Disporre la giusta quantità di cemento sul blocchetto di miscelazione e mescolare per 10 secondi.

8) Usare un pennello o un applicatore adeguato per posizionare il cemento nella aree della preparazione destinate all'adesione. **Vibrare l'amalgama durante la fase di posizionamento del cemento.**

9) Condensare e brunire l'amalgama come consuetudine.

10) Consigliare al paziente di evitare qualsiasi pressione sul restauro per 10–15 minuti.

Note addizionali:

1) I manici dei pennelli possono essere disinfettati alla stessa maniera dei manipoli non immergibili, siringhe aria/acqua ed ablatori ad ultrasuoni, seguendo le raccomandazioni dell' American Dental Association (ADA) e Centers for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Raccomandazioni per il controllo delle infezionni negli studi odontoiatrici e nei laboratori odontotecnici. JADA 116(2):241-248, 1988.)

CONSERVAZIONE E USO

1) Il sistema Adper Scotchbond 1 XT può essere conservato a temperatura ambiente.

2) L'adesivo Adper Scotchbond 1 XT dovrebbe essere richiuso con il tappo immediatamente dopo l'uso per minimizzare l'evaporazione.

3) Non esporre il materiale a temperature elevate o a luci intense.

4) Non conservare i prodotti vicino a sostanze contenenti eugenolo.

5) Questo sistema è progettato per essere usato a temperatura ambiente di circa 21-24°C o 70-75°F.

6) La durata di conservazione della dose unitaria è 24 mesi a temperatura ambiente. La durata di conservazione del flacone di applicazione è 36 mesi a temperatura ambiente. Controllare la data di scadenza impressa sulla scatola.

7) Per la pulizia, il mordenzante Scotchbond può essere rimosso con acqua, mentre l'adesivo non polimerizzato **può essere rimosso con alcool.**

Nessuna persona è autorizzata a fornire informazioni diverse da quelle indicate in questo foglio di istruzioni.

Garanzia

3M ESPE garantisce che questo prodotto è privo di difetti per quanto riguarda materiali e manifattura. 3M ESPE NON OFFRE ULTERIORI GARANZIE, COMPRESE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE O DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER PARTICOLARI SCOPI. L'utente è responsabile della determinazione della conformità del prodotto per l'applicazione. Se il prodotto risulta essere difettoso entro il periodo di garanzia, l'unico rimedio e l'unico obbligo di 3M ESPE sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto 3M ESPE.

Limitazioni di responsabilità

Eccetto ove diversamente indicato dalla legge, 3M ESPE non si riterrà responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da questo prodotto, diretti o indiretti, speciali, incidentali o consequenziali, qualunque sia la teoria affermata, compresi garanzia, contratto, negligenza o diretta responsabilità.

ESPAÑOL

Información General:

El adhesivo Adper™ Scotchbond™ 1XT, fabricado por 3M ESPE, es un adhesivo húmedo de manipulación sencilla que contiene un 10% y 5nm de relleno coloidal.

El adhesivo Adper Scotchbond 1 XT le ofrece al dentista una amplia gama de aplicaciones. Estas incluyen la unión a todo tipo de restauraciones de composite directas y procedimientos que incluyen la porcelana, composite, reparaciones de metal, amalgamas, desensibilización de la superficie de la raíz y la unión de capas de porcelana con el Sistema de cemento de RelyX™ Veneer y el RelyX™ Ceramic Primer (silano), fabricado por 3M ESPE.

Después de la fotopolimerización utilizando el adhesivo Adper Scotchbond 1 XT, puede usarse también para amalgamas y procedimientos de unión indirecto cuando se combina con el cemento de resina adhesivo RelyX™ ARC, fabricado por 3M ESPE. La compatibilidad con los procedimientos indirectos de unión se debe al poco grosor de la capa (aproximadamente 10 µm) de Adper Scotchbond 1 XT polimerizado.

El adhesivo Adper Scotchbond 1 XT viene en dos sistemas dispensadores, un dispensador de dosis unitaria y un dispensador multiuso (vial).

El uso del grabado ácido es crítico tanto para las superficies de esmalte como para las de dentina.

Recomendaciones:

Use la base cavitaria fotopolimerizable Vitrebond™, fabricada por 3M ESPE, en áreas de preparación profunda como las restauraciones de clase I y clase II. En caso de que una exposición pulpar haya tenido lugar, use una cantidad mínima de hidróxido cálcico utilizando después una base de Vitrebond. El adhesivo Adper Scotchbond 1 XT se adherirá a la base de Vitrebond sin importar si el ionómero fue o no tratado con grabado ácido.

El adhesivo Adper Scotchbond 1 XT incluye un grabado de esmalte y dentina como parte del procedimiento. Se recomienda que las superficies se mantengan húmedas después de enjuagarlas. El exceso de humedad en la superficie debería ser eliminado por medio de absorción.

El adhesivo de Adper Scotchbond 1 XT es polimerizado por exposición a la luz visible. El tiempo de fotopolimerización dado con este producto supone el uso de una unidad de fotopolimerización de 3M ESPE, fabricada por 3M ESPE, u otra lámpara de fotopolimerización con una intensidad comparable. La intensidad de las lámparas de fotopolimerización debería ser revisada a menudo usando un sistema de medida de luz fiable.

El aire que se usa para secar debería estar libre de aceite y contaminantes de agua.

Precauciones para personal y pacientes dentales

El ácido grabador Scotchbond™, fabricado por 3M ESPE, contiene ácido fosfórico al 35 % en peso.

Se recomiendan protectores oculares para pacientes y personal dental cuando se use grabado ácido. Evite el contacto con tejidos orales blandos, ojos y piel. En caso de contacto accidental con los ojos, lávelos con agua abundante de inmediato. Para el contacto con los ojos consulte con un médico.

El adhesivo Adper Scotchbond 1 XT contiene acrilatos incluyendo HEMA (2-hidroxietilmetacrilato). Evite el uso de este producto en pacientes con alergia al acrilato. Para reducir el riesgo de una respuesta alérgica, reduzca la exposición a estos materiales. En particular, evite la exposición a resinas no fotopolimerizadas. **Se recomienda el uso de guantes protectores y una técnica de no contacto.** En caso de contacto con la piel, lávela con agua y jabón. Los acrílicos pueden penetrar en los guantes de uso común. Si el adhesivo tiene contacto con el guante, retire el guante y deséchelo, lávese las manos de inmediato con agua y jabón y vuelva a ponerse otro guante. En caso de contacto accidental con los ojos o un contacto prolongado con tejidos orales blandos, lave con abundante agua. Si la irritación persiste, consulte con un médico. Para obtener información sobre precauciones adicionales, consulte la Hoja de datos de seguridad (MSDS). Para obtener la MSDS actual, visite la página Web: http://www.3M.com/MSDSo póngase en contacto con su representante de 3M ESPE Productos dentales.

Sensibilidad:

Algunos pacientes pueden experimentar una sensibilidad postoperatoria temporal. El riesgo de sensibilidad puede minimizarse con las siguientes recomendaciones:

Preparación del diente:

Retire la mínima estructura dental.

Use el aislamiento correcto. El uso del dique de goma es altamente recomendado. Use una protección pulpar adecuada. Use una base de ionómero de vidrio o modificado por resina (3M ESPE Vitrebond) en zonas de preparación profunda.

Aplicación del adhesivo:

No se recomienda el uso de aire comprimido para retirar el agua que se acumula después del paso de grabado; seque el exceso de humedad de la preparación usando una bolita de algodón o una miniesponja.

Aplique el adhesivo inmediatamente después de secar.

Restaurador:

Aplique el material restaurador en incrementos polimerizando cada uno de ellos por separado.

Polimerice la restauración de forma adecuada según las instrucciones del tono y grosor del material de restauración y del tiempo de exposición a la luz.

Ajuste la oclusión cuidadosamente. Compruebe la hiperoclusión, especialmente en los contactos por desplazamiento lateral.

Montaje de la jeringa del grabado ácido:

1) Se recomiendan protectores oculares para pacientes y personal cuando se use el sistema dispensador.

2) Prepare el sistema dispensador: Retire la tapa de la jeringa del grabado y GUÁRDELA. Enrosque una punta azul desechable firmemente en la jeringa. Sosteniendo la jeringa con la punta lejos del paciente y de cualquier miembro del personal, ponga una pequeña cantidad del grabado en una almohadilla dispensadora o una gasa de 2 x 2 para asegurarse de que el sistema dispensador no esté bloqueado. Si está bloqueado, retire la punta dispensadora y ponga una pequeña cantidad del grabado ácido directamente de la jeringa. Retire toda obstrucción visible de la salida de la jeringa. Sustituya la punta dispensadora y dispense de nuevo el grabado ácido. Si la obstrucción permanece, deseche la punta dispensadora y cámbiela por una nueva. Oriente la punta dispensadora hacia el ángulo deseado. Ajuste al ángulo a media distancia de la punta. No doble el centro de la punta dispensadora porque puede provocar que la punta se rompa.

3) Almacenamiento del sistema de dispensdo: Retire la punta dispensadora usada y deséchela. Enrosque y ponga la tapa de almacenamiento. **El almacenamiento de la jeringa dispensadora con una punta dispensadora o sin una tapa de almacenamiento hará que se seque el grabado y que se pueda obstruir el sistema.** Reponga la tapa de almacenamiento con una punta dispensadora para el siguiente uso.

4) Si se desea, el grabado ácido puede ser dispensado en un bloque de mezcla y aplicado con un pincel u otro instrumento apropiado.

5) Si se desea un grabado ácido en forma líquida, el ácido grabador puede ser dispensado en un pocito de mezcla y agitar para aumentar la fluidez.

6) Desinfección: Deseche la punta dispensadora usada. Reponga la tapa de la jeringa. Desinfecte la jeringa tapada de la misma forma que las piezas de mano no sumergibles, jeringas de aire/agua y limpiadores ultrasónicos siguiendo las recomendaciones de la Asociación Dental Americana (ADA) y del Centro de Control de Enfermedades (CDC). (Consejo de materiales dentales, instrumentos y equipos y el Consejo de terapia dental. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory -Recomendaciones de control de infecciones para consultas y laboratorios dentales-. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Dispensado del adhesivo Adper Scotchbond 1 XT

Dosis Unitaria:

Atención: Para reducir el riesgo de un contacto accidental con los ojos y la piel, sostenga con el dedo pulgar y el índice el eje del aplicador dispensador sobre la apertura donde el aplicador entra en el paquete de aluminio. No active la dosis unitaria sin un aplicador desechable. Con el dedo pulgar y el dedo índice de la otra mano, apriete la burbuja grande para transferir el adhesivo a la cámara que contiene el aplicador. Gire el aplicador por un instante para saturarlo por completo con adhesivo.

Dispensador:

Apriete los lados de la tapa para soltar el mecanismo de cierre y déle la vuelta a la tapa hacia atrás para revelar la punta dispensadora. Apriete para dispensar la cantidad correcta de gotas que necesita en el pozo mezclador. Cuando termine, tire de la tapa hacia atrás hasta que esté asegurada por su mecanismo de cierre.

Instrucciones para restauraciones fotopolimerización directa en esmalte y dentina:

1) Aislamiento: El dique de goma es el método preferible de aislamiento.

2) Preparación de una cavidad: Prepare la cavidad con una reducción mínima del diente. Biselar los márgenes cavo-superficiales.

3) Grabado ácido: Aplique el grabado Scotchbond tanto al esmalte como a la dentina. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque el exceso de agua usando una bolita de algodón o una miniesponja. La superficie debería estar brillante sin el exceso de agua.

4) Adhesivo: Inmediatamente después de secar, aplique 2 ó 3 capas de adhesivo al esmalte y la dentina ya grabados; esto deberá realizarse durante 15 segundos y de forma suave, utilizando un aplicador completamente saturado. Durante cinco segundos, aplique suavemente una leve corriente de aire para evaporar los solventes. Fotopolimerice durante 10 segundos.

5) Colocación, polimerización y acabado de la restauración: Consulte las instrucciones del fabricante para la colocación, polimerización y acabado de los materiales restauradores.

Instrucciones para adherir las carillas de porcelana:

1) Tratamiento de silano: Las superficies de unión de porcelana deben haberse grabado por el laboratorio dental usando ácido fluorhídrico. Aplique RelyX Ceramic Primer (Nº. 2721) en la superficie de unión de la capa. Déjelo secar durante 5 segundos.

2) Limpie los dientes preparados para la colocación y cementación con una solución de arena de pasta de pómez. Enjuague bien y seque.

3) Pruebe la carilla con la pasta de prueba RelyX™ Try-In Paste, fabricada por 3M ESPE. Después de probar la colocación, aísle la carilla de los dientes adyacentes, con cinta matriz transparente.

4) Grabado ácido: Aplique el grabado de Scotchbond al esmalte y a la dentina. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque el exceso de agua usando una bolita de algodón o una miniesponja. La superficie debería estar brillante sin el exceso de agua. Puede ser apropiado esperar 15 segundos adicionales de grabado para los dientes que no han sido preparados usando un diamante o fresa. La materia orgánica residual también puede necesitar más tiempo de grabado.

5) Adhesivo: Inmediatamente después de secar, aplique 2 ó 3 capas de adhesivo al esmalte y la dentina ya grabados; esto deberá realizarse durante 15 segundos y de forma suave, utilizando un aplicador completamente saturado. Durante cinco segundos, aplique suavemente una leve corriente de aire para evaporar los solventes. **No fotopolimerice.**

6) Aplicación del adhesivo a la carilla: Aplique 1 capa de adhesivo a la porcelana grabada con ácido y tratada con silano. Seque bien. No fotopolimerice.

7) Aplicación del cemento a la carilla: Aplique el Cemento RelyX Veneer en la superficie de unión de la porcelana.

8) Colocación y polimerización: Coloque la carilla con cuidado. Limpie el exceso de cemento de los márgenes de la carilla. Polimerice cada área de la carilla durante el tiempo recomendado por el fabricante del cemento. Recomendamos polimerizar primero el margen gingival, seguido por el cuerpo y el margen incisal. Evite el contacto directo con la guía de luz durante la polimerización inicial.

Instrucciones para la adhesión en composite y amalgamas adheridas:

1) Aislamiento: El dique de goma es el método preferible de aislamiento.

2) Dé un acabado áspero al material existente: Dé un acabado áspero a la superficie de la amalgama existente usando una fresa, un diamante o una técnica de chorro de arena.

3) Grabado ácido: Aplique el ácido grabador Scotchbond al esmalte, la dentina y el material restaurador existente. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque el exceso de agua usando una bolita de algodón o una miniesponja. La superficie debería estar brillante sin el exceso de agua.

4) Adhesivo: Inmediatamente después de secar, aplique 2–3 capas seguidas de adhesivo al esmalte grabado, dentina y material restaurador existente durante 15 segundos; agite suavemente usando un aplicador saturado completamente. Durante cinco segundos, aplique suavemente una leve corriente de aire para evaporar los solventes. Fotopolimerice durante 10 segundos.

5) Enmascaramiento: En el caso de amalgamas adheridas, enmascare la superficie del metal con una pequeña capa (0,25 - 0,5mm) del tono correcto del Agente de enmascaramiento de 3M ESPE, fabricado por 3M ESPE, utilizando un pincel. Fotopolimerice cada capa durante 20 segundos.

6) Colocación del material restaurador: Consulte las instrucciones del fabricante para la colocación, polimerización y acabado del material restaurador.

Instrucciones para la reparación de porcelana:

1) Aislamiento: El dique de goma es el método preferible de aislamiento.

2) Preparación: Limpie la superficie que desea reparar con una pasta de piedra pómez. Enjuague y seque bien. Dé un acabado áspero a la superficie del metal existente o de la porcelana usando una fresa, diamante o una técnica de chorro de arena. Asegúrese de eliminar toda la porcelana suelta y biselar el margen. Retire el barniz de superficie (glaseado) 1 mm más allá del margen.

3) Grabado ácido: Aplique el ácido grabador Scotchbond a todos los sustratos. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque durante 5 segundos.

4) Tratamiento de silano para porcelana y metal: Aplique RelyX Ceramic Primer (Nº. 2721) en la superficie grabada y séquela.

5) Adhesivo: Aplique 2 capas consecutivas de adhesivo Adper Scotchbond 1 XT en la porcelana tratada con silano o en el metal. Seque suavemente durante 5 segundos. Fotopolimerice durante 10 segundos.

6) Enmascaramiento: Para opacificar el metal antes de la colocación final del composite, enmascare la superficie de metal con una pequeña capa (0,25 - 0,5mm) del tono correcto del Agente de enmascaramiento 3M ESPE usando un pincel. Fotopolimerice cada capa durante 20 segundos.

7) Colocación, polimerización y acabado de la restauración: Consulte las instrucciones del fabricante para la colocación, polimerización y acabado del material restaurador.

Instrucciones para la desensibilización de la superficie radicular:

1) Limpie la superficie de la raíz ligeramente con piedra pómez. Enjuague bien y seque.

2) Grabado ácido: Aplique el ácido grabador Scotchbond al esmalte y a la dentina. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque el exceso de agua usando una bolita de algodón o una miniesponja. La superficie debería estar brillante sin el exceso de agua.

3) Adhesivo: Inmediatamente después de secar, aplique 2 ó 3 capas de adhesivo al esmalte y la dentina ya grabados; esto deberá realizarse durante 15 segundos y de forma suave, utilizando un aplicador completamente saturado. Durante cinco segundos, aplique suavemente una leve corriente de aire para evaporar los solventes. Fotopolimerice durante 10 segundos. Aplique 2 capas adicionales de adhesivo. Seque suavemente durante 5 segundos. Fotopolimerice durante 10 segundos.

4) Retire la capa inhibidora de oxígeno con una gasa húmeda.

Instrucciones para los procedimientos de cementación indirecta y amalgamas adheridas (usando el cemento de resina adhesivo de RelyX ARC):

Las propiedades físicas de las restauraciones indirectas estéticas de hoy en día requieren que dichas restauraciones sean fijadas en su lugar para maximizar la fuerza de la restauración además de la del diente. Puede existir una percepción general de que los adhesivos fotopolimerizables no pueden ser usados para restauraciones indirectas. Es verdad que varios adhesivos convencionales fotopolimerizados tienen un grosor de película más grande y que no pueden ser usados debajo de una prótesis fija. Sin embargo, el adhesivo Adper Scotchbond 1 XT tiene una base de etanol/agua, el grosor de su película es de pequeño tamaño (aproximadamente 10µm) y no debería interferir con la colocación de las restauraciones indirectas.

Nota:

Se requiere un gran cuidado cuando se trata de cualquier agente de unión que se use para trabajos protésicos de precisión, porque el grosor excesivo de la película puede impedir la colocación precisa. **Evite la acumulación de adhesivo en áreas de preparación que afectaría al ajuste de cualquier aparato pprotésico.**

Instrucciones para fijar coronas, puentes (incluyendo los puentes fijados con resina), inlays y onlays (incrustaciones):

1) Retire la restauración temporal. Pruebe la restauración final con una ligera presión del dedo para evaluar el ajuste, el tono y la integridad marginal. Ajústela si fuese necesario.

2) Prepare la superficie de unión de la restauración indirecta y del muñón, según el caso. Las superficies de unión de porcelana deberían haber sido grabadas previamente con ácido fluorhídrico por el laboratorio. Las superficies de unión de metal y amalgama deberían tener un acabado áspero, preferentemente por medio de un sistema de abrasión por aire, una fresa o un diamante. Cualquier superficie de composite debería tener un acabado áspero usando un sistema de abrasión por aire, una fresa o un diamante. Las reconstrucciones de muñón con ionómero de vidrio deberían tratarse con una pasta de piedra pómez.

3) Tratamiento con Silano (Restauraciones indirectas de porcelana o metal-porcelana): Aplique RelyX Ceramic Primer a la superficie de unión de la restauración indirecta. Déjelo secar durante 5 segundos.

4) Limpie los dientes preparados para la colocación y cementación con una solución de arena de pasta de pómez. Enjuáguelos y séquelos bien; aíslelos de la humedad y de los dientes adyacentes.

5) Grabado ácido: Aplique el grabado de Scotchbond al esmalte y a la dentina. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque el exceso de agua usando una bolita de algodón o una miniesponja. La superficie debería estar brillante sin el exceso de agua.

6) Adhesivo: Inmediatamente después de secar, aplique 2 ó 3 capas de adhesivo al esmalte y la dentina ya grabados; esto deberá realizarse durante 15 segundos y de forma suave, utilizando un aplicador completamente saturado. Durante cinco segundos, aplique de forma suave una leve corriente de aire para así evaporar los solventes; esto debe hacerse con cuidado para evitar un exceso de adhesivo en todas las superficies preparadas.

7) Fotopolimerice 10 segudos por cada superficie de unión.

8) Dispense la cantidad adecuada de cemento en un bloque de mezcla y mezcle durante 10 segundos.

9) Aplique y distribuya uniformemente una fina capa de cemento en la superficie de unión de la restauración indirecta.

10) Lentamente, coloque y sujete la restauración manteniendo una oclusión adecuada. Comience la limpieza del exceso de cemento aproximadamente entre 3 y 5 minutos después de la colocación. **Opcional: En caso de que el exceso de cemento sea eliminado inmediatamente después de la colocación, cada superficie/margen de cemento debe ser fotopolimerizado durante 40 segundos.**

11) Una vez que la restauración está colocada, cada superficie/margen de cemento debería ser fotopolimerizada durante 40 segundos o dejar que se polimerice por sí misma durante 10 minutos. **Nota: para las restauraciones de composite polimerizadas previamente y de porcelana, cada superficie/margen de cemento debe ser fotopolimerizada durante 40 segundos.**

12) Indique al paciente que evite la aplicación de ningún tipo de presión durante 10 ó 15 minutos.

Instrucciones para el cementado de postes endodónticos:

1) Prepare el diente endodonciado para la colocación de un poste (es recomendable el sellado del ápice radicular y el relleno con gutapercha de, aproximadamente, un tercio del canal reticular). **Pruebe y ajuste el poste si fuese necesario.** La unión a los postes puede ser optimizada con el uso de un sistema de abrasión por aire y la posterior aplicación de RelyX Ceramic Primer (silano). Déjelo secar durante 5 segundos.

2) Grabado ácido: Aplique el ácido grabador Scotchbond en el diente preparado. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Déjelo secar durante 2 segundos. Elimine el exceso de humedad con una punta de papel absorbente.

3) Adhesivo: Aplique una capa uniforme en el esmalte y la dentina grabados. Elimine el exceso de adhesivo húmedo con puntas de papel absorbente. Durante cinco segundos, aplique una leve corriente de aire para evaporar los solventes.

4) Fotopolimerice durante 10 segundos. (Podría utilizarse un poste que transmitiese luz del tamaño apropiado para una polimerización adicional).

5) Dispense la cantidad adecuada de cemento en un bloque de mezcla y mezcle durante 10 segundos.

6) Aplique cemento en la superficie de unión de la preparación –tanto en el canal como alrededor del mismo– utilizando una sonda periodontal. Coloque una fina capa de cemento mezclado en el poste.

7) Coloque el poste. Mientras lo esté sujetando, elimine el exceso de cemento. Fotopolimerice durante 40 segundos desde la superficie oclusal para permitir la colocación inmediata del material de reconstrucción del muñón.

Instrucciones para adhesión de amalgama a la estructura dental:

1) Aislamiento: El método de aislamiento recomendado es el dique de goma.

2) Preparación de una cavidad: Prepare una cavidad convencional para amalgama. Dé un acabado áspero a los materiales de restauración residuales con un sistema de abrasión por aire o una fresa.

3) Colocación de la Matriz: Lubrique ligeramente la superficie interior de la banda de la matriz con cera dura o vaselina antes de su colocación.

4) Grabado ácido: Aplique el ácido grabador Scotchbond al esmalte, la dentina y cualquier otra restauración residual existente. Espere 15 segundos. Enjuague durante 10 segundos. Seque el exceso de agua usando una bolita de algodón o una miniesponja. La superficie debería estar brillante sin el exceso de agua.

5) Adhesivo: Inmediatamente después de secar, aplique 2 ó 3 capas de adhesivo al esmalte, la dentina y cualquier otro material residual de restauración ya grabado; esto deberá realizarse durante 15 segundos y de forma suave utilizando un aplicador completamente saturado. Durante cinco segundos, aplique suavemente una leve corriente de aire para evaporar los solventes.

6) Fotopolimerice durante 10 segundos.

7) Dispense la cantidad adecuada de cemento en un bloque de mezcla y mezcle durante 10 segundos.

8) Utilice un cepillo o un aplicador adecuado para colocar el cemento en la preparación adhesiva-sellada. **Triture la amalgama durante la colocación del cemento.**

9) Condense y bruña la amalgama de la manera usual.

10) Indique al paciente que evite la aplicación de ningún tipo de presión durante 10 ó 15 minutos.

Notas Adicionales:

1) Los mangos de los cepillos pueden ser desinfectados de la misma manera que las piezas de mano no sumergibles, jeringas de aire/agua y raspador ultrasónico, siguiendo las recomendaciones de la ADA (American Dental Association) y la CDC (Center for Disease Control) (Consejo de materiales dentales, instrumentos y equipos y el Consejo de terapia dental. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory -Recomendaciones de control de infecciones para consultas y laboratorios dentales-. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Almacenamiento y uso:

1) El sistema Adper Scotchbond 1 XT puede ser almacenado a temperatura ambiente.

2) El adhesivo Adper Scotchbond 1 XT debería ser tapado de inmediato después de su uso para reducir la evaporación.

3) No exponga los materiales a temperatura elevada o luz intensa.

4) No almacene productos cerca de productos que contengan eugenol.

5) Este sistema está diseñado para que sea usado a una temperatura ambiente de aproximadamente 21°–24°C.

6) El tiempo de caducidad de las monodosis es de 24 meses a temperatura ambiente. El tiempo de caducidad de los dispensadotes (vial) es de 36 meses a temperatura ambiente. Compruebela fecha de caducidad en el exterior de la caja.

7) Para la limpieza, el ácido grabador Scotchbond puede ser eliminado con agua, **mientras que el adhesivo no polimerizado puede ser retirado con alcohol.**

Ninguna persona está autorizada para facilitar ninguna información que difiera en algún modo de la información suministrada en esta hoja de instrucciones.

Garantía

3M ESPE garantiza este producto contra defectos de los materiales y de fabricación. 3M ESPE NO OTORGARÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. El usuario tiene la responsabilidad de utilizar correctamente el producto para cada aplicación. Si este producto es defectuoso dentro del período de garantía, la única compensación y la única obligación de 3M ESPE serán reparar o reemplazar el producto de 3M ESPE.

Limitación de responsabilidad

Salvo en lo dispuesto por la Ley, 3M ESPE no será responsable de ninguna pérdida o daño producido por este producto, ya sea directo, indirecto, especial, accidental o consecuente, independientemente del argumento presentado, incluyendo los de garantía, contrato, negligencia o responsabilidad estricta.

3M ESPE
Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000

3M ESPE AG
Dental Products
D-82229 Seefeld – Germany

CE 0123

ENGLISH

General Information:

Adper™ Scotchbond™ 1 XT Adhesive, manufactured by 3M ESPE, is a simple, moist bonding adhesive containing 10%, 5nm colloidal filler.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive offers the dental practitioner a wide range of applications. These include bonding to all classes of direct composite restorations as well as procedures involving porcelain, composite, metal repair, set amalgam, root surface desensitization and bonding of porcelain veneers with RelyX™ Veneer Cement System and RelyX™ Ceramic Primer, manufactured by 3M ESPE.

After light curing Adper Scotchbond 1 XT adhesive, it may also be used for amalgam and indirect bonding procedures when combined with RelyX™ ARC adhesive resin cement, manufactured by 3M ESPE. Compatibility with indirect bonding procedures is due to the low film thickness (approximately 10µm) of cured Adper Scotchbond 1 XT.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive is available in two delivery systems, a unit dose delivery and a multi-use vial dispenser.

Use of etchant is critical for both enamel and dentin surfaces.

Recommendations:

Use Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer Liner/Base, manufactured by 3M ESPE, in areas of deep cavity excavation such as Class I and II restorations. If pulp exposure has occurred, use a minimum amount of calcium hydroxide followed by an application of Vitrebond liner/base. Adper Scotchbond 1 XT adhesive will bond to Vitrebond liner/base whether or not the ionomer was treated with etchant.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive includes an etch of enamel and dentin as a part of the procedure. It is recommended that the surfaces be left moist after rinsing. Excess surface moisture should be removed by blotting.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive is cured by exposure to visible light. The light curing times instructed with this product assumes the use of a 3M ESPE light curing unit, manufactured by 3M ESPE, or other dental visible curing light of comparable intensity. Curing lights should be checked often for proper output using a reliable light metering system.

Air used for drying should be free of oil and water contaminants.

Precautions for Dental Personnel and Patients

Scotchbond™ Etchant, manufactured by 3M ESPE, contains 35 weight % phosphoric acid.

Protective eyewear for patients and dental staff is recommended when using etchants. Avoid contact with oral soft tissue, eyes and skin. If accidental eye contact occurs, flush immediately with large amounts of water. For eye contact consult a physician.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive contains acrylates including HEMA (2-hydroxyethylmethacrylate). Avoid use of this product on patients with known acrylate allergies. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured resins. **Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended.** If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Acrylates may penetrate commonly-used gloves. If adhesive contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If accidental contact with eyes or prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If irritation persists, consult a physician. See Material Safety Data Sheet (MSDS) for additional cautionary information. You may obtain the current MSDS by visiting the website: http://www.3M.com/MSDS or contacting your 3M ESPE Dental Products representative.

Sensitivity:

Some patients may experience transitory postoperative sensitivity. The risk of sensitivity can be minimized by the following measures:

Tooth Preparation:

Remove minimal tooth structure.

Use proper isolation. Use of a rubber dam is highly recommended. Use adequate pulp protection. Use a glass ionomer or resin-modified glass ionomer liner/base (3M ESPE Vitrebond) in areas of deep excavation.

Adhesive Application:

Use of compressed air is not recommended to remove pooled water remaining after the etch step–blot excess moisture from the preparation using a cotton pellet or mini-sponge.

Apply adhesive immediately after blotting.

Restorative:

Place restorative material in increments, curing each increment separately.

Adequately cure restorative according to instructions for shade and thickness of restorative and light exposure time.

Adjust occlusion carefully. Check for hyperocclusion, particularly in lateral excursion contacts.

Etchant Syringe Assembly:

1) Protective eyewear for patients and staff is recommended when using the delivery system.

2) Prepare the delivery system: Remove cap from etchant syringe and SAVE. Twist a blue disposable tip securely onto the syringe. Holding the syringe with the tip away from the patient and any dental staff, express a small amount of etchant onto a dispensing pad or a 2 x 2 gauze to assure that the delivery system is not clogged. If clogged, remove the dispensing tip and express a small amount of etchant directly from the syringe. Remove any visible plug, if present, from the syringe opening. Replace dispensing tip and again express etchant. If clog remains, discard dispensing tip and replace with a new one. Bend the dispensing tip to a desired angle. Place bend midway along tip. Do not bend dispensing tip at its hub as this may cause the tip to break free.

3) Delivery system storage: Remove used dispensing tip and discard. Twist on storage cap. **Storage of the delivery syringe with a used dispensing tip or without storage cap will allow drying of the etchant and consequent clogging of the system.** Replace storage cap with a new dispensing tip at next use.

4) If desired, the etchant may be extruded onto a dispensing pad and applied with a brush or other appropriate instrument.

5) If a liquid etchant is desired, the etchant may be dispensed into a dappen dish and stirred to increase its fluidity.

6) Disinfection: Discard used dispensing tip. Replace syringe cap. Disinfect the capped syringe in the same manner as nonimmersible handpieces, air/water syringe and ultrasonic scalers following American Dental Association (ADA) and Centers for Disease Control (CDC) recommendations. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Dispensing Adper Scotchbond 1 XT Adhesive

Unit Dose:

Attention: To minimize risk of accidental contact with eyes and skin, hold the shaft of the disposable applicator over the opening where the applicator enters the foil package with your thumb and index finger. Do not activate the unit dose without a disposable applicator. With your thumb and index finger of the other hand, squeeze the large blister to transfer the adhesive into the chamber enclosing the applicator. Briefly spin the applicator to fully saturate with adhesive.

Vial:

Pinch the sides of the cap to release the locking mechanism and flip the cap back to reveal the dispensing tip. Squeeze out the exact number of drops you need into the disposable mixing well. When finished, flip the cap back until it is secured by its locking mechanism.

Instructions for direct light cure restorations in enamel and dentin:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Cavity preparation: Prepare cavity with minimal tooth reduction. Bevel cavosurface enamel margins.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

4) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.

5) Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative materials.

Instructions for bonding porcelain veneers:

1) Silane treatment: Porcelain bonding surfaces should have been etched using hydrofluoric acid by the dental laboratory. Apply RelyX Ceramic Primer (No. 2721) to the bonding surface of the veneer.
Dry for 5 seconds.

2) Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse thoroughly and dry.

3) Try in veneer with RelyX™ Try-In Paste, manufactured by 3M ESPE. After try in, isolate from adjacent teeth with clear matrix strip.

4) Etching: Apply Scotchbond etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water. An additional 15 second etch time may be appropriate for teeth that were not prepared using a diamond or bur. Residual organic matter can also require additional etch time.

5) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. **Do not light cure.**

6) Adhesive application to veneer: Apply 1 coat of adhesive to the acid etched, silane treated veneer. Dry thoroughly. Do not light cure.

7) Luting material application to veneer: Apply RelyX Veneer Cement to the bonding surface of veneer.

8) Seating and curing: Carefully seat the veneer. Clean excess luting cement from the veneer margins. Cure each area of the veneer for times recommended by the luting cement manufacturer. We recommend curing the gingival margin first, followed by the body and the incisal margin. Avoid direct contact with the light-guide during initial curing.

Instructions for bonding to composite and set amalgam:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Roughen the existing material: Roughen the surface of existing amalgam or composite using either a bur, diamond or a sandblast technique.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel, dentin and existing restorative material. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

4) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and existing restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.

5) Masking: In the case of set amalgam, mask the metal surface with a thin layer (0.25 – 0.5mm) of the appropriate 3M ESPE Masking Agent shade, manufactured by 3M ESPE, with a brush. Light cure each layer for 20 seconds.

6) Restorative placement: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for porcelain repair:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Preparation: Clean the surface to be repaired with a slurry of plain flour of pumice. Rinse and dry thoroughly. Roughen the surface of existing metal or porcelain using either a bur, diamond or a sandblast technique. Be careful to remove all loose porcelain and bevel the margin. Remove surface glaze 1mm beyond the margin.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to all substrates. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry 5 seconds.

4) Silane treatment for porcelain and metal: Apply RelyX Ceramic Primer (No. 2721) to the etched surface and dry.

5) Adhesive: Apply 2 consecutive coats of Adper Scotchbond 1 XT adhesive to silane treated porcelain or metal. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.

6) Masking: To opacify the metal before the final composite placement, mask the metal surface with a thin layer (0.25 – 0.5mm) of the appropriate 3M ESPE Masking Agent shade using a brush. Light cure each layer for 20 seconds.

7) Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for root surface desensitization:

1) Lightly clean the root surface with flour of pumice. Rinse and blot dry.

2) Etching: Apply Scotchbond etchant to the etched dentin. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

3) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds. Apply 2 additional coats of adhesive. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.

4) Remove the oxygen inhibited layer with a moistened gauze.

Instructions for Amalgam and Indirect Bonding Procedures (using RelyX ARC adhesive resin cement):

Physical properties of today's esthetic indirect restorations require that they be bonded into place to maximize the strength of the restoration as well as the tooth. A general perception may exist that light cured adhesives cannot be used for indirect restorations. It's true that many conventional light cured adhesives have a higher film thickness and can not be used under a fixed prosthesis. However, Adper Scotchbond 1 XT adhesive is ethanol/water based, has a low film thickness (approximately 10µm) and should not interfere with the seating of indirect restorations.

Note:

Care is required with any bonding agent used beneath precision castings because added film thickness may preclude accurate seating. **Avoid adhesive pooling in areas of the preparation that would effect the fit of any prosthetic device.**

Instructions for bonding crowns, bridges (including resin-bonded bridges), inlays and onlays:

1) Remove temporary restoration. Trial-fit the final restoration with light finger pressure to evaluate the fit, shade and marginal integrity. Adjust if necessary.

2) Prepare the bonding surface of the indirect restoration and the core build up, if applicable. Porcelain bonding surfaces should have been etched with hydrofluoric acid by the dental laboratory. Metal and amalgam bonding surfaces should be roughened, preferably using an air abrasion system, diamond or bur. Any composite surfaces should be roughened with a diamond, bur or air abrasion system. Glass ionomer build-ups should be pumiced with a slurry of plain flour of pumice.

3) Silane treatment (porcelain or porcelain/metal indirect restorations): Apply RelyX Ceramic Primer to the bonding surface of the indirect restoration. Dry for 5 seconds.

4) Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly, isolate from moisture and adjacent teeth.

5) Etching: Apply Scotchbond etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

6) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents being careful to avoid excess adhesive on all prepared surfaces.

7) Light cure preparation for 10 seconds per bonding surface.

8) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

9) Apply and evenly distribute a thin layer of cement to the bonding surface of the indirect restoration.

10) Slowly seat and hold restoration in proper occlusion. Begin clean-up of excess cement approximately 3–5 minutes after seating. **Optional: if excess cement is removed immediately after seating, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**

11) Once the restoration is seated, each cement surface/margin may be light cured for 40 seconds or allowed to self cure for 10 minutes. **Note: for porcelain and pre-cured composite restorations, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds**.

12) Instruct patient to avoid applying any pressure for 10–15 minutes.

Instructions for bonding endodontic posts:

1) Prepare the endodontically treated tooth to receive the post (a root apex sealer and gutta percha filling approximately one third of the root canal are recommended). **Trial fit and adjust post as needed.** Bond to cast posts can be enhanced by using an air abrasion system and then applying RelyX Ceramic Primer. Dry for 5 seconds.

2) Etching: Apply Scotchbond etchant to the prepared tooth. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry for 2 seconds. Remove excess moisture with an absorbent paper point.

3) Adhesive: Apply a uniform coat to etched enamel and dentin. Remove excess pooled adhesive with absorbent paper point. Air thin for five seconds to evaporate solvents.

4) Light cure for 10 seconds. (A light transmitting post of appropriate size may be used for additional curing).

5) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

6) Apply cement to the bonding surface of the preparation (in and around canal using a periodontal probe). Place a thin layer of mixed cement on post.

7) Seat the post. While holding in place remove excess cement. Light cure for 40 seconds from the occlusal surface to allow immediate placement of core build-up material

Instructions for bonding amalgam to tooth structure:

1) Isolation: Rubber dam is the recommended method of isolation.

2) Cavity preparation: Prepare a standard amalgam cavity preparation. Roughen residual restorative materials with an air abrasion system or a bur.

3) Matrix application: Lightly lubricate the inner surface of the matrix band with hard wax or petroleum jelly before placement.

4) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel, dentin and any residual restorative. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

5) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and any residual restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents.

6) Light cure for 10 seconds.

7) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

8) Use a brush or appropriate applicator to place cement in adhesive-sealed preparation.
Triturate amalgam during placement of cement.

9) Condense and burnish amalgam in the usual way.

10) Instruct patient to avoid applying any pressure for 10–15 minutes.

Additional notes:

1) Brush handles can be disinfected in the same manner as nonimmersible handpieces, air/water syringe and ultrasonic scalers following American Dental Association (ADA) and Center for Disease Control (CDC) recommendations. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Storage and use:

1) Adper Scotchbond 1 XT system can be stored at room temperature.

2) Adper Scotchbond 1 XT adhesive should be capped immediately after use to minimize evaporation.

3) Do not expose materials to elevated temperature or intense light.

4) Do not store products in proximity to eugenol containing products.

5) This system is designed to be used at room temperature of approximately 21–24°C or 70–75°F.

6) Shelf life of the unit dose is 24 months at room temperature. Shelf life of the vial delivery is 36 months at room temperature. See outer package for expiry date.

7) For cleanup, Scotchbond etchant can be removed with water, while the uncured **adhesive can be removed with alcohol**.

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

9/05
3M ESPE
Dental Products
44-0007-4225-2-B

Instructions for use
Käyttöohjeet
Brugsvejledning
Bruksveiledning

3M ESPE
Adper™ Scotchbond™ 1 XT

Adhesive
Sidosaine
Adhæsiv
Adhesiv

SUOMENKIELINEN

Yleistä:

3M ESPE Adper™ Scotchbond™ 1 XT on yksinkertainen kostea sidosmenetelmä, joka sisältää 10%, 5nm kolloidisia fillereitä.

Adper Scotchbond 1 XT sidosaineen käyttöalue on laaja. Sitä voidaan käyttää kaikentyyppisissä suoran tekniikan yhdistelmämuovitäytteissä sekä tilanteissa, joissa sidostetaan posliiniin, yhdistelmämuoviin, metalliin, vanhaan amalgaamiin, jälkisensitiivisyyden poistoon hammaskaula-alueelta, sekä posliinilaminaattien kiinnitykseen 3M ESPE RelyX™ Veneer laminaattien kiinnitysmuovilla ja 3M ESPE RelyX™ keraamisella esikäsittelyliuoksella.

Valokovetuksen jälkeen Adper Scotchbond 1 XT sidosaine käytetään myös amalgaamin ja epäsuorien täytteiden sidostamiseen yhdessä 3M ESPE RelyX™ ARC kiinnitysmuovin kanssa. Epäsuorat tekniikat toimivat, koska Adper Scotchbond 1 XT sidosaineen filmipaksuus on vain 10µm.

Adper Scotchbond 1 XT sidosainetta on saatavana sekä kertakäyttöisenä foliopakkauksena että pulloissa.

Etsaushapon käyttö on välttämätöntä sekä kiille- että dentiinipinnoilla.

Suositukset:

Käytä 3M ESPE Vitrebond™ valokovetteista lasi-ionomeerilineri/eristettä syvissä I- ja II- luokan kaviteeteissa. Jos pulpa on näkyvissä, käytä mahdollisimman vähän kalsiumhydroksidia kattamiseen ja peitä sitten alue Vitrebond liner/eristeellä. Adper Scotchbond 1 XT sidosaine kiinnittyy Vitrebond liner/eristeeseen sellaisenaan, joten erillinen Vitrebond pinnan etsaus ennen sidosainetta ei lisää eikä heikennä sitoutumista.

Adper Scotchbond 1 XT sidosmenetelmässä kiille ja dentiini etsataan aina. On suositeltavaa, että pinta jätetään kosteaksi huuhtelun jälkeen. Poista kaviteetin ylimääräinen kosteus vanupallolla.

Adper Scotchbond 1 XT sidosaine kovetetaan näkyvällä valolla. Kovetus tehdään 3M ESPE valokovettajilla tai jollakin muulla samantehoisella valokovetuslaitteella. Tarkista valokovettajien teho säännöllisesti.

Varmista, että puustista tuleva ilma on öljytöntä ja kuivaa.

Varoituksia hoitohenkilökunnalle ja potilaille

3M ESPE Scotchbond™ etsausgeeli on 35 paino %:sta ortofosforihappoa.

Etsaustoimenpiteen aikana suosittelemme sekä potilaille että hoitohenkilökunnalle suojalaseja. Vältä etsaushapon joutumista suun pehmytkudoksille, silmiin tai iholle. Tahattoman silmäkontaktin tapahduttua, huuhtele alue välittömästi runsaalla vedellä. Jos etsausainetta joutuu silmiin, ota yhteys lääkäriin.

Adper Scotchbond 1 XT sidosaineen akrylaatit sisältävät HEMAa (2-hydroksietyylimetakrylaatti). On todettu, että jotkut henkilöt voivat herkistyä akryylimuoville. Allergisten reaktioiden riski vähenee, jos välttää altistumista näille materiaaleille. Erityisesti tulee välttää kovettamattomien materiaalien koskettelua paljain käsin ennen kovettamista. **Suosittelemme suojakäsineiden käyttöä sekä työskentelytekniikkaa, jossa ihokontakti on eliminoitu.** Jos sidosainetta joutuu iholle, pese alue heti saippualla ja vedellä. Akrylaatit läpäisevät nopeasti tavanomaiset kertakäyttökäsineet. Jos sidosainetta joutuu käsineelle, poista käsine, hävitä se ja pese kädet välittömästi vedellä ja saippualla sekä vaihda uudet käsineet. Tahattoman silmäkontaktin tapahduttua, tai pitkäaikaisen limakalvokontaktin jälkeen huuhtele alue välittömästi runsaalla vedellä. Ärsytyksen jatkuessa ota yhteys lääkäriin. Käyttöturvallisuus-tiedotteessa (Material Safety Data Sheet, MSDS) on lisää varoituksia. Ajan tasalla oleva käyttöturvallisuustiedote (MSDS) löytyy Web-osoitteessa: http://www.3M.com/MSDS. Voit myös ottaa yhteyttä 3M ESPE edustajaasi.

Jälkisensitiivisyys:

Joillain potilailla on todettu paikkauksen jälkeen yleensä ohimenevää jälkisensitiivisyyttä. Sensitiivisyysriskiä voidaan vähentää seuraavin toimenpitein:

Hampaan preparointi:

Poista mahdollisimman vähän hammaskudosta.

Käytä sopivaa kosteuden eristystä. Suosittelemme kofferdamin käyttöä. Suojaa pulpa kalsiumhydroksilla tarpeen vaatiessa. Käytä syvissä kaviteeteissa lasi-ionomeeriä tai muovivahvistettua lasi-ionomeerilineri/eristettä (3M ESPE Vitrebond).

Sidosaineen käyttö:

Emme suosittele puustausta etsauksen jälkeisen huuhteluveden poistamiseksi – kuivaa ylimääräinen kosteus preparoinnista käyttäen vanupalloa tai minisientä.

Vie sidosaine välittömästi kuivauksen jälkeen.

Täyte:

Vie täytemateriaali kerroksittain. Koveta jokainen kerros erikseen.

Koveta täyteainetta riittävästi huomioiden sävystä, täytteen paksuudesta ja valotusajasta annetut ohjeet.

Tarkista purenta huolellisesti. Tarkista, ettei täyte jää korottamaan etenkään sivuttaisliikkeissä.

Etsausruiskun käyttö:

1) Etsaustoimenpiteen aikana suosittelemme sekä potilaille että hoitohenkilökunnalle suojalaseja.

2) Ruiskun käyttökuntoonlaitto: Poista ruiskusta suojakorkki ja SÄÄSTÄ se. Kierrä sininen, kertakäyttöinen vientineula tukevasti ruiskun kärkeen. Suuntaa ruisku poispäin potilaasta tai muusta hoitohenkilökunnasta, ja purista pieni erä etsausainetta joko annostelulehtiölle tai sidetaitokseen. Näin varmistat, että sekä ruisku että neula eivät ole tukkeutuneet. Jos ruiskussa on tukos, irroita vientineula ja purista pieni erä etsausainetta suoraan ruiskusta. Poista lisäksi kaikki näkyvät tukkeutumat ruiskun suuaukosta. Kierrä vientineula takaisin ruiskuun ja kokeile uudestaan. Jos tukkeutuma on edelleen olemassa, vaihda vientineula uuteen. Taivuta vientineula haluamaasi vientikulmaan. Tee taitos neulan keskikohdalle. Älä taita vientineulaa sen liitoskohdasta, koska tämä voi aiheuttaa neulan irtoamisen.

3) Etsausruiskun säilytys: Irroita käytetty vientineula ja hävitä se. Kierrä suojakorkki takaisin ruiskun kärkeen. **Ruiskun säilytys ilman vientineulaa tai suojakorkkia aiheuttaa etsausaineen kuivumista, joka edelleen johtaa ruiskun tukkeutumiseen.** Vaihda suojakorkki uuteen vientineulaan aloittaessasi etsauksen uudelleen.

4) Haluttaessa etsausaine voidaan annostella lehtiölle ja viedään siveltimellä tai jollakin muulla sopivalla käsi-instrumentilla.

5) Etsausaine muuttuu nestemäiseksi sekoittamalla sitä siveltimellä vientimaljassa.

6) Desinfektio: Hävitä käytetty vientineula. Sulje ruisku suojakorkilla. Käytä tulpatun ruiskun desinfektiossa samoja menetelmiä, joita suositellaan ei upotettavien käsikappaleiden, vesi-ilmapuustien ja ultraääni hammaskivi-instrumenttien desinfektiossa. Suosituksia desinfektiosta hammaslääkärin vastaanotolla ja hammaslaboratoriossa ovat antaneet: American Dental Association (ADA) ja Centers for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Adper Scotchbond 1 XT sidosaineen annostelu

Yksittäispakkaus:

Huom: Minimoidaksesi riskiä, että ainetta pääsisi silmiin tai iholle, sulje foliopakkauksen annosteluaukko toisen käden peukalolla ja etusormella pitäen samalla kertakäyttö- annostelutikkua paikoillaan. Älä aktivoi yksittäispakkausta ilman, että kertakäyttö-annostelutikku on paikoillaan. Purista toisen käden peukalolla ja etusormella isoa kuplaa niin, että sidosaine siirtyy annostelutikun sulkemaan kammioon. Pyöritä annostelutikkua hetki niin, että se kostuu sidosaineesta täysin.

Pullo:

Purista korkkia sivuilta sormilla niin, että lukkomekanismi aukeaa ja taita korkki taakse niin, että annostelukärki tulee näkyviin. Purista ulos tarkalleen niin monta pisaraa kertakäyttöiseen vientimaljaan kuin tarvitset. Kun olet lopettanut, näpsäytä korkki takaisin, kunnes se lukkiutuu.

Dentiini- ja kiillesidostus suoralla tekniikalla:

1) Alueen eristys: Ulkopuolisen kosteuden eliminoimiseksi suosittelemme kofferdamin käyttöä.

2) Kaviteetin preparointi: Säästä kaviteetin preparoinnissa mahdollisimman paljon tervettä hammaskudosta. Viistehio kaviteetin kiillereunat.

3) Etsaus: Vie Scotchbond etsausainetta samanaikaisesti sekä kiilteelle että dentiinille. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 10 sekuntia. Kuivaa ylimääräinen vesi kevyesti vanupallolla tai minisienellä. Pinnan tulee jäädä kiiltäväksi eikä siinä saa olla "lammikoita".

4) Sidosaine: Välittömästi kuivauksen jälkeen vie 2–3 peräkkäistä kerrosta sidosainetta etsatulle kiilteelle ja dentiinille. Hiero kevyesti 15 sekuntia koko sidostettavaa pintaa hyvin kostutetulla annostelutikulla. Kuivaa kevyesti viiden sekunnin ilmapuustauksella liuottimien haihduttamiseksi. Valokoveta 10 sekuntia.

5) Täytemateriaalin vienti, kovetus ja viimeistely: Noudata valmistajan antamia ohjeita täytemateriaalin annostelusta, kovetuksesta ja viimeistelystä.

Posliinilaminaattien kiinnitys:

1) Silanointi: Laboratorion tulee etsata fluorivetyhapolla posliinin kiinnityspinnat. Vie RelyX keraaminen esikäsittelyliuos (no. 2721) posliinilaminaatin kiinnityspinnalle. Kuivaa 5 sekuntia.

2) Puhdista preparoitu alue hohkakivivesiseoksella. Huuhtele huolellisesti ja kuivaa.

3) Kokeile laminaattia paikalleen 3M ESPE RelyX™ kokeilupastalla. Kokeilun jälkeen eristä viereiset hampaat läpinäkyvällä matriisinauhalla.

4) Etsaus: Vie Scotchbond etsausainetta samanaikaisesti sekä kiilteelle että dentiinille. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 10 sekuntia. Kuivaa ylimääräinen vesi kevyesti vanupallolla tai minisienellä. Pinnan tulee jäädä kiiltäväksi eikä siinä saa olla "lammikoita". Ylimääräinen 15 sekunnin etsaus saattaa olla tarpeen hampaalle, jota ei ole preparoitu timantilla tai poralla. Myös orgaanisen porausjätteen poistoon voidaan tarvita lisäetsausaikaa.

5) Sidosaine: Välittömästi kuivauksen jälkeen vie 2–3 peräkkäistä kerrosta sidosainetta etsatulle kiilteelle ja dentiinille. Hiero kevyesti 15 sekuntia koko sidostettavaa pintaa hyvin kostutetulla annostelutikulla. Kuivaa kevyesti viiden sekunnin ilmapuustauksella liuottimien haihduttamiseksi. **Älä valokoveta.**

6) Sidosaineen vienti laminaatille. Levitä yksi kerros sidosainetta fluorivetyhapolla etsattuun ja silanoituun laminaattiin. Kuivaa huolellisesti. Älä valokoveta.

7) Kiinnitysmateriaalin vienti laminaatille: Vie RelyX Veneer kiinnitysmuovia laminaatin kiinnityspinnalle.

8) Paikoilleen asetus ja kovetus: Aseta laminaatti huolellisesti paikoilleen. Poista ylimääräinen kiinnitysmuovi laminaatin reunoilta. Valokoveta laminaatin läpi joka kohdasta suositeltu aika. Suosittelemme ensin kovettamaan ienrajan alue, sitten keskiosa ja lopuksi inkisaalikärki. Vältä koskettamasta kuitukärjellä laminaattia alkukovetuksen aikana.

Vanhaan yhdistelmämuoviin ja amalgaamiin sidostaminen:

1) Alueen eristys: Ulkopuolisen kosteuden eliminoimiseksi suosittelemme kofferdamin käyttöä.

2) Pinnan karhennus: Karhenna vanha amalgaami tai vanha yhdistelmämuovi poralla, timantilla tai hiekkapuhalluksella.

3) Etsaus: Vie Scotchbond etsausainetta samanaikaisesti kiilteelle, dentiinille ja vanhalle täytteelle. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 10 sekuntia. Kuivaa ylimääräinen vesi kevyesti vanupallolla tai minisienellä. Pinnan tulee jäädä kiiltäväksi eikä siinä saa olla "lammikoita".

4) Sidosaine: Välittömästi kuivauksen jälkeen vie 2–3 peräkkäistä kerrosta sidosainetta etsatulle kiilteelle ja dentiinille. Hiero kevyesti 15 sekuntia koko sidostettavaa pintaa hyvin kostutetulla annostelutikulla. Kuivaa kevyesti viiden sekunnin ilmapuustauksella liuottimien haihduttamiseksi. Valokoveta 10 sekuntia.

5) Metallipinnan peittäminen: Kovettuneen amalgaamin peittämiseksi, peitä ja sävytä metallipinnat ohuella kerroksella (0,25 – 0,5mm) 3M ESPE Masking Agent peittoväriä. Käytä sivellintä. Valokoveta jokaista kerrosta 20 sekuntia.

6) Täytemateriaalin vienti: Noudata valmistajan antamia ohjeita täytemateriaalin annostelusta, kovetuksesta ja viimeistelystä.

Posliinin korjaus:

1) Alueen eristys: Ulkopuolisen kosteuden eliminoimiseksi suosittelemme kofferdamin käyttöä.

2) Valmistelu: Puhdista preparoidun hampaan kiinnityspinta öljyttömällä hohkakivivesiseoksella. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti. Karhenna metalli- ja posliinipinnat poralla, timantilla tai hiekkapuhalluksella. Poista huolella kaikki irtonainen posliini ja viistehio kiillereunat. Ulota karhennus 1mm lasitetulle posliinille.

3) Etsaus: Vie Scotchbond etsausainetta kaikille pinnoille. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 10 sekuntia. Kuivaa 5 sekuntia.

4) Silanointi posliini- ja metallipinnoille: Vie RelyX keraamista esikäsittelyliuosta (no. 2721) etsatulle pinnalle ja kuivaa.

5) Sidosaine: Vie 2 peräkkäistä Adper Scotchbond 1 XT sidosainekerrosta silanoiduille posliini- ja metallipinnoille. Kuivaa kevyesti 5 sekuntia. Valokoveta 10 sekuntia.

6) Metallipinnan peittäminen: Ennen lopullista täytettä, peitä ja sävytä metallipinnat ohuella kerroksella (0,25 – 0,5mm) 3M ESPE Masking Agent peittoväriä. Käytä sivellintä. Valokoveta jokaista kerrosta 20 sekuntia.

7) Täytemateriaalin vienti, kovetus ja viimeistely: Noudata valmistajan antamia ohjeita täytemateriaalin annostelusta, kovetuksesta ja viimeistelystä.

Jälkisensitiivisyyden poistaminen hammaskaula-alueelta:

1) Puhdista hammaskaula kevyesti hohkakivivesiseoksella. Huuhtele ja kuivaa kevyesti vanupallolla.

2) Etsaus: Vie Schotchbond etsausaine dentiinille. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 10 sekuntia. Kuivaa ylimääräinen vesi kevyesti vanupallolla tai minisienellä. Pinnan tulee jäädä kiiltäväksi eikä siinä saa olla "lammikoita".

3) Sidosaine: Välittömästi kuivauksen jälkeen vie 2–3 peräkkäistä kerrosta sidosainetta etsatulle kiilteelle ja dentiinille. Hiero kevyesti 15 sekuntia koko sidostettavaa pintaa hyvin kostutetulla annostelutikulla. Kuivaa kevyesti viiden sekunnin ilmapuustauksella liuottimien haihduttamiseksi. Valokoveta 10 sekuntia. Levitä 2 lisäkerrosta sidosainetta. Kuivaa kevyesti 5 sekuntia. Valokoveta 10 sekuntia.

4) Poista happi-inhibitiokerros kostutetulla sidetaitoksella.

Amalgaamiin sementointi ja epäsuorasidostus käyttäen RelyX ARC kiinnitysmuovia:

Nykyajan esteettisten epäsuorien täytteiden fysikaaliset ominaisuudet vaativat, että ne sidostetaan paikoilleen, jotta täyte lujittaa hammasta mahdollisimman paljon. Yleinen käsitys on, että valokovetteisia sidosaineita ei voida käyttää epäsuorissa täytteissä. Onkin totta, että monien tavanomaisten valokovetteisten sidosaineiden filmipaksuus on liian suuri eikä niitä siten voida käyttää kiinteään protetiikkaan. Kuitenkin, Adper Scotchbond 1 XT sidosaine on etanoli/vesipohjainen. Sen filmipaksuus on vain 10µm eikä se siksi haittaa epäsuorien täytteiden istuvuutta.

Huom:

Huolellisuus on tarpeen käytetäänpä mitä tahansa sidosmenetelmää tarkasti valettujen töiden alla, koska sidosainefilmin lisäpaksuus saattaa tehdä tarkan istuvuuden mahdottomaksi. **Vältä sidosaineen keräytymistä alueille, joissa se vaikuttaisi proteettisen kojeen istuvuuteen.**

Käyttöohjeet kruunujen, siltojen (myös kevytsillat), inlayden ja onlayden kiinnittämiseen:

1) Poista väliaikaiskruunu, -täyte tai –silta. Kokeile lopullisen kruunun, täytteen tai sillan istuvuus, väri ja saumojen tiiveys. Tee tarvittavat muutokset.

2) Preparoi epäsuoran täytteen ja kruunupilarin sidospintaa, mikäli tarpeen. Posliinisidospinnat tulee etsauttaa fluorivetyhapolla hammaslaboratoriossa. Metallin ja amalgaamin kiinnityspinnat tulee karhentaa mieluusti sooda- puhaltimella, timantilla tai poralla. Yhdistelmämuovipinnat tulee karhentaa timantilla, poralla tai soodapuhaltimella. Lasi-ionomeeripilarit käsitellään pelkällä hohkakivivesijauheella.

3) Silanointi (posliini- tai metallokeraamisille töille): Annostele RelyX keraaminen esikäsittelyliuos (no. 2721) sementoitavan työn kiinnityspinnoille. Kuivaa 5 sekuntia.

4) Puhdista preparoitu alue hohkakivivesiseoksella. Huuhtele ja kuivaa huolellisesti, eristä kosteus ja naapurihampaat.

5) Etsaus: Vie Scotchbond etsausainetta samanaikaisesti sekä kiilteelle että dentiinille. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 10 sekuntia. Kuivaa ylimääräinen vesi kevyesti vanupallolla tai minisienellä. Pinnan tulee jäädä kiiltäväksi eikä siinä saa olla "lammikoita".

6) Sidosaine: Välittömästi kuivauksen jälkeen vie 2–3 peräkkäistä kerrosta sidosainetta etsatulle kiilteelle ja dentiinille. Hiero kevyesti 15 sekuntia koko sidostettavaa pintaa hyvin kostutetulla annostelutikulla. Kuivaa kevyesti viiden sekunnin ilmapuustauksella liuottimien haihduttamiseksi.

7) Valokoveta 10 sekuntia jokaista sementoitavaa kiinnityspintaa.

8) Annostele kiinnitysmuovi sekoituslehtiölle ja sekoita 10 sekuntia.

9) Vie ja levitä tasaisesti ohut kerros kiinnitysmuovia kruunun, täytteen tai sillan kiinnityspinnoille.

10) Aseta täyte hitaasti paikoilleen ja pidä sementoitava kohde purennassa liikkumatta. Aloita ylimäärien poisto 3–5 minuutin kuluttua paikalleen asettamisesta. **Vaihtoehtoisesti: Jos ylimäärät poistetaan välittömästi paikalleen asettamisen jälkeen, valokoveta vielä saumat ja läpinäkyvät kiinnitysmuovialueet 40 sekuntia.**

11) Kun työ on valmiina paikallaan, valokoveta saumat ja läpinäkyvät kiinnitysmuovialueet 40 sekuntia tai anna kovettua kemiallisesti 10 minuuttia. **Huom: Posliini- ja laboratoriovalmisteisissa yhdistelmämuovitäytteissä, saumat ja läpinäkyvät kiinnitysmuovialueet tulee valokovettaa 40 sekuntia.**

12) Potilaan tulee olla purematta 10–15 minuuttia.

Ohjeet juurikanavanastan sementointiin:

1) Preparoi juurihoidettu hammas nastaa varten. (Suosittelemme juuren kärjen sulkemista sealerilla ja käyttämään guttaperkkatäytettä, joka täyttää noin yhden kolmasosan juurikanavasta). **Kokeile nastan istuvuus.** Karhenna valettujen nastojen pinta hiekkapuhaltimella. Sen jälkeen käsittele pinta RelyX keraamisella esikäsittelyliuoksella (no. 2721).
Kuivaa 5 sekuntia.

2) Etsaus: Vie Scotchbond etsausaine preparoidulle hampaalle. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 10 sekuntia. Kuivaa 2 sekuntia. Poista ylimääräinen kosteus paperinastoilla.

3) Sidosaine: Levitä tasainen kerros sidosainetta etsatulle kiilteelle ja dentiinille. Poista ylimääräinen sidosaine kanavasta paperinastoilla. Kuivaa kevyesti viiden sekunnin ilmapuustauksella liuottimien haihduttamiseksi.

4) Valokoveta 10 sekuntia. (Oikeankokoista valoa heijastavaa juurikanavanastaa voidaan käyttää parantamaan kovettumista juurikanavassa).

5) Annostele kiinnitysmuovi sekoituslehtiölle ja sekoita 10 sekuntia.

6) Vie kiinnitysmuovi preparoidun kanavan kaikille kiinnityspinnoille. Vie kiinnitysmuovia myös nastalle. Vie ohut kerros sekoitettua sementtiä nastalle.

7) Aseta nasta kanavaan. Samalla kun nastaa pidetään paikoillaan, poistetaan kiinnitysmuoviylimäärät. Valokovetetaan okklusaalipinnalta 40 sekuntia, jonka jälkeen voidaan aloittaa pilarin valmistus.

Käyttöohjeet amalgaamin sidostamiseksi hampaaseen:

1) Alueen eristys: Kofferdamin käyttöä suositellaan.

2) Kaviteetin preparointi: Preparoi normaali amalgaamikaviteetti. Karhenna kaviteettiin jääneet paikkamateriaali- pinnat soodapuhalluksella tai poralla.

3) Matriisin asetus: Sivele matriisinauhan sisäpinta vahalla tai vaseliinilla ennen matriisin paikalleen asettamista.

4) Etsaus: Vie Scotchbond etsausainetta samanaikaisesti kiilteelle, dentiinille ja mahdolliselle täytteelle. Anna aineen vaikuttaa 15 sekuntia. Huuhtele 10 sekuntia. Kuivaa ylimääräinen vesi kevyesti vanupallolla tai minisienellä. Pinnan tulee jäädä kiiltäväksi eikä siinä saa olla "lammikoita".

5) Sidosaine: Välittömästi kuivauksen jälkeen vie 2–3 peräkkäistä kerrosta sidosainetta etsatulle kiilteelle ja dentiinille. Hiero kevyesti 15 sekuntia koko sidostettavaa pintaa hyvin kostutetulla annostelutikulla. Kuivaa kevyesti viiden sekunnin ilmapuustauksella liuottimien haihduttamiseksi.

6) Valokoveta 10 sekuntia.

7) Annostele kiinnitysmuovi sekoituslehtiölle ja sekoita 10 sekuntia.

8) Levitä kiinnitysmuovia siveltimellä tai sopivalla instrumentilla sidosaineella käsiteltyyn kaviteettiin. **Sekoita amalgaami sillä aikaa, kun viet kiinnitysmuovin.**

9) Täppää ja viimeistele amalgaamitäyte.

10) Potilaan tulee olla purematta 10–15 minuuttia.

Lisähuomautuksia:

1) Siveltimien varret voidaan desinfioida samoilla menetelmillä, joita suositellaan ei upotettavien käsikappaleiden, vesi-ilmapuustien ja ultraääni hammaskivi-instrumenttien desinfektiosta. Suosituksia desinfektiosta hammaslääkärin vastaanotolla ja hammaslaboratoriossa ovat antaneet: American Dental Association (ADA) and Center for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Säilytys ja käyttö:

1) Adper Scotchbond 1 XT sidosainetta voidaan säilyttää huoneenlämmössä.

2) Adper Scotchbond 1 XT sidosainepullo on suljettava aina välittömästi annostelun jälkeen haihtumisen estämiseksi.

3) Säilytä materiaalit suojassa korkeilta lämpötiloilta ja voimakkaalta valolta.

4) Materiaaleja ei saa säilyttää eugenolia sisältävien tuotteiden läheisyydessä.

5) Sidosmenetelmä on suunniteltu toimimaan huoneen lämpötilassa, eli noin 21–24°C.

6) Kertakäyttöisen foliopakkauksen käyttöikä on 24 kuukautta huoneen lämpötilassa. Pullon käyttöikä on 36 kuukautta huoneen lämpötilassa. Viimeinen käyttöpäiväys on merkitty ulkopakkaukseen.

7) Puhdistus: Scotchbond etsausaine on vesiliukoinen. **Kovettamaton sidosaine poistetaan alkoholilla.**

Kenelläkään ei ole oikeutta muuttaa näissä ohjeissa annettuja tietoja.

Takuu

3M ESPE takaa, että tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja. 3M ESPE ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuus käyttötarkoitukseensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä. Jos tuotteessa ilmenee vikaa takuuaikana, 3M ESPE sitoutuu korjaamaan tai vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin.

Vastuunrajoitus

3M ESPE ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä.

DANSK

Generelle oplysninger:

Adper™ Scotchbond™ 1 XT Adhæsiv, fremstillet af 3M ESPE, er et adhæsiv, der indeholder 10% fillerpartikler (5nanometer).

Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv giver tandlægen et stort spektrum af anvendelsesmuligheder. Disse omfatter bonding til alle typer af direkte kompositrestaureringer, så vel som alle procedurer med porcelæn, komposit materiale, reparation af metal, afbundet amalgam, desensibilisering af rodoverflader og bonding af porcelænsfacader med RelyX™ Veneer Cement System og RelyX™ Ceramic Primer, fremstillet af 3M ESPE.

Efter lyspolymerisering af Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv kan det kan også bruges til amalgam og indirekte restaureringer, når det kombineres med RelyX™ ARC adhæsiv resincement, fremstillet af 3M ESPE. Anvendelse ved indirekte restaureringer er mulig på grund af den lave filmtykkelse (ca. 10µm) af afbundet Adper Scotchbond 1 XT.

Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv fås i to doseringssystemer, i unit dose til engangsbrug og i flaske til flergangsbrug.

Det er yderst vigtigt at bruge ætsmiddel på både emalje- og dentinoverflader.

Anbefalinger:

Brug Vitrebond™ lyspolymeriserende glasionomer bunddækning, fremstillet af 3M ESPE, i profunde kaviteter. Hvis der er perforation til pulpa, skal der anvendes en minimal mængde calciumhydroxid efterfulgt af applicering af Vitrebond bunddækning. Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv binder til Vitrebond liner/base, hvad enten den er ætset eller ej.

Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv omfatter ætsning af emalje og dentin som en del af proceduren. Det anbefales, at efterlade overfladerne fugtige efter skylning. Resterende fugt på overfladen bør fjernes ved aftørring med skumpellet.

Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv polymeriseres med synligt lys. Tiden for lyspolymerisering forudsætter, at der benyttes en 3M ESPE lyspolymeriseringslampe, eller anden dental polymeriseringslampe med synligt lys af samme intensitet. Polymeriseringslamper bør kontrolleres hyppigt for optimal intensitet ved hjælp af et pålideligt lysmålesystem.

Den luft, der benyttes til tørlægning, skal være fri for olie og vand.

Forholdsregler for klinikpersonale og patienter.

Scotchbond™ fosforsyregel fra 3M ESPE indeholder 35 vægt % fosforsyre.

Ved brug af ætsmidler anbefales beskyttelsesbriller til både patienter og personale. Undgå kontakt med mundslimhinden, øjnene og huden. Hvis der ved et uheld kommer fosforsyre i øjnene, skal der straks skylles med rigelige mængder vand. Herefter bør der søges læge.

Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv indeholder acrylater, deriblandt HEMA (2-hydroxyethylmethacrylat). Undgå at anvende dette produkt på patienter med kendte acrylatallergier. For at mindske risikoen for allergisk reaktion bør man minimere berøring med disse materialer. I særdeleshed skal berøring af upolymeriseret resin undgås. **Brug af beskyttelseshandsker og berøringsfri (no-touch) teknik anbefales.** Hvis adhæsivet kommer i kontakt med huden, skal huden vaskes med vand og sæbe. Acrylater kan trænge igennem almindeligt anvendte handsker. Hvis adhæsivet kommer i kontakt med handskerne, skal de tages af og kasseres, hænderne skal straks vaskes med vand og sæbe, og nye handsker tages på. Hvis materialet kommer i kontakt med øjne eller længerevarende kontakt med oralt bløddelsvæv, skal der skylles med rigelige mængder vand. Hvis irritationen varer ved, bør der søges læge. Se sikkerhedsdatabladet (MSDS) for yderligere information. Det aktuelle MSDS kan bestilles på vores hjemmeside: http://www.3M.com/MSDS eller ved at kontakte 3M ESPE dentalprodukter tlf. 43480100.

Sensitivitet:

Nogle patienter kan opleve postoperativ sensitivitet. Risikoen for sensitivitet kan minimeres ved følgende forholdsregler:

Præparation:

Fjern så lidt tandsubstans som muligt.

Isoler på korrekt vis. Det anbefales kraftigt at anvende kofferdam. Der skal anvendes passende pulpabeskyttelse. Brug glasionomer eller resinmodificeret glas-ionomer liner/base (fx Vitrebond fra 3M ESPE) i profunde kaviteter.

Applicering af adhæsiv:

Der bør ikke bruges komprimeret luft til at fjerne vand efter hver ætsning –dup istedet den overskydende fugt fra præparationen med fx en skumpellet.

Applicer adhæsivet umiddelbart efter tørlægningen.

Restaurering:

Opbyg fyldningen i lag og belys hvert lag for sig.

Belys fyldningsmaterialet i henhold til fabrikantens brugsanvisning.

Juster okklusionen omhyggeligt. Undersøg, om der er for hård okklusion, især ved kontakt under lateralbevægelser.

Montering af sprøjten med fosforsyregel:

1) Ved brug af ætsmidler anbefales beskyttelsesbriller til både patienter og personale.

2) Klargøring af doseringssystemet: Tag hætten af sprøjten og GEM DEN. Skru en blå engangsspids godt fast på sprøjten. Hold sprøjten med spidsen vendende væk fra både patient og personale, og tryk en lille smule af gelen ud på en blandeblok eller et stykke gaze for at sikre, at doseringssystemet ikke er tilstoppet. Er det tilstoppet, skal spidsen tages af, og en lille smule fosforsyregel doseres direkte fra sprøjten. Fjern al synlig tilstopning fra sprøjtens åbning. Sæt engangsspidsen på igen og tryk atter lidt ætsmiddel ud. Hvis spidsen stadig er tilstoppet, kasseres den og erstattes med en ny. Engangsspidsen bøjes i den ønskede midt på spidsen. Undlad at bøje engangsspidsen ved overgangen til det blå plast, da det kan forårsage at spidsen knækker af.

3) Opbevaring af doseringssystemet: Tag den brugte engangsspids af og kasser den Skru opbevaringshætten på. **Hvis doseringssprøjten opbevares med en brugt engangsspids eller uden opbevaringshætten, vil ætsmidlet tørre ind med deraf følgende tilstopning af systemet** Opbevaringshætten tages af, og en ny engangsspids sættes på, næste gang systemet skal bruges.

4) Hvis det ønskes, kan ætsmidlet trykkes ud på en doseringsblok og appliceres med en pensel eller et andet passende instrument.

5) Hvis man ønsker et mere tyndtflydende ætsmiddel, kan ætsmidlet doseres i et dappensglas og omrøres for at gøre det mere letflydende.

6) Desinfektion: Kasser den brugte engangsspids. Sæt sprøjtehætten på igen. Sprøjten inkl. hætte kan desinficeres på samme måde som håndstykker ifølge anvisningerne fra American Dental Association (ADA) og Centers for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Dosering af Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv

L-Pop version:

OBS: For at minimere risikoen for kontakt med øjne og hud holdes- med tommel- og pegefinger - engangsapplikatorens skaft fast i åbningen, hvor applikatoren går ind i foliepakken. Engangsapplikatoren skal sidde på plads inden L-Poppen aktiveres. Den store blister klemmes sammen så adhæsivet presses ind i kammeret, der omslutter applikatoren. Drej applikatoren kortvarigt rundt for at mætte den med adhæsiv.

Flaske version:

Klem hættens sider sammen for at udløse låsemekanismen og skub hætten tilbage for at åbne flasken. Doser i engangsblandeskålen det nøjagtige antal dråber, der er brug for. Derefter lukkes hætten igen, indtil den sidder fast i låsemekanismen.

Brugsanvisning for direkte lyspolymeriserede restaureringer i emalje og dentin:

1) Tørlægning: Kofferdam er den foretrukne tørlægningsmetode.

2) Kavitetspræparation: Præparer kaviteten med minimal tandreduktion. Præparer en bevel i emaljen langs kavitetens marginer.

3) Ætsning: Applicer Scotchbond ætsmiddel på emalje og dentin. Vent 15 sekunder. Skyl i 10 sekunder. Dup overskydende vand op med fx en skumpellet. Overfladen skal være skinnende uden synlig væske.

4) Adhæsiv: Umiddelbart efter tørlægningen appliceres 2–3 på hinanden følgende lag af adhæsiv på den ætsede emalje og dentin i 15 sekunder med forsigtige små bevægelser med en helt mættet applikator. Tørblæs forsigtigt i 5 sekunder, så opløsningsmidlet kan fordampe. Lyspolymeriser i 10 sekunder.

5) Applicering, polymerisering og finisering: Se fabrikantens brugsanvisning for det valgte fyldningsmateriale.

Vejledning til cementering af porcelænsfacader:

1) Silanisering: De indre overflader af porcelænsfacaden skal ætses med flussyre på dentallaboratoriet. Applicer RelyX Ceramic Primer nr. 2721 (fremstillet af 3M ESPE) på facadens indre overflade. Tørlæg i 5 sekunder.

2) Rens de præparerede tænder med en opslæmning af almindelig pimpsten og vand før cementering. Skyl grundigt og tør efter.

3) Prøv facaden i munden med RelyX™ Veneer indprøvningspasta, fremstillet af 3M ESPE. Efter indprøvning isoleres fra nabotænder med en gennemsigtig matricestrip.

4) Ætsning: Applicér Scotchbond ætsmiddel på både emalje og dentin. Vent 15 sekunder. Skyl i 10 sekunder. Dup overskydende vand op med fx en skumpellet. Overfladen skal være skinnende uden synlig væske. Det kan være nødvendigt med 15 sekunders yderligere ætstid for upræparerede tænder. Rester af organisk materiale kan også nødvendiggøre yderligere ætsningstid.

5) Adhæsiv: Umiddelbart efter tørlægningen appliceres 2–3 på hinanden følgende lag af adhæsiv på den ætsede emalje og dentin i 15 sekunder med forsigtige små bevægelser med en helt mættet applikator. Tørblæs forsigtigt i 5 sekunder, så opløsningsmidlet kan fordampe. **Lyspolymeriser ikke.**

6) Applicering af adhæsiv på facade: Applicér 1 lag adhæsiv på den ætsede og silaniserede facade. Tørlæg grundigt. Lyspolymeriser ikke.

7) Applicering af cement på facaden: Applicér RelyX Veneer Cement på facadens indre overflade.

8) Cementering og polymerisering: Placer forsigtigt facaden på præparationen. Fjern overskydende cement fra facadens kanter. Polymeriser hvert område af facaden ifølge cementproducentens vejledninger. Vi anbefaler at polymerisere den gingivale kant først, efterfulgt af corpus og incisalkanten. Undgå direkte kontakt med lyslederen under den indledende polymerisering.

Brugsanvisning for binding til kompositmateriale og afbundet amalgam:

1) Tørlægning: Kofferdam er den foretrukne tørlægningsmetode.

2) Gør det eksisterende materiale ru: Gør overfladen af eksisterende amalgam eller kompositmateriale ru ved hjælp af enten et bor, en diamant eller ved sandblæsning.

3) Ætsning: Applicér Scotchbond ætsmiddel på emalje, dentin og eksisterende fyldningsmateriale. Vent 15 sekunder. Skyl i 10 sekunder. Dup overskydende vand op med fx en skumpellet. Overfladen skal være skinnende uden synlig væske.

4) Adhæsiv: Umiddelbart efter tørlægning appliceres 2–3 på hinanden følgende lag af adhæsiv på den ætsede emalje, dentin og eksisterende fyldningsmateriale i 15 sekunder med forsigtige små bevægelser med en fuldt mættet applikator. Tørblæs forsigtigt i 5 sekunder, så opløsningsmidlet kan fordampe. Lyspolymeriser i 10 sekunder.

5) Maskering: Ved afbundet amalgam maskeres metaloverfladen med et tyndt lag (0,25 – 0,5mm) i en passende farve af Masking Agent (fremstillet af 3M ESPE). Lyspolymeriser hvert lag i 20 sekunder.

6) Applicering af fyldningsmateriale: Se fabrikantens brugsanvisning for det valgte fyldningsmateriale.

Vejledning vedr reparation af porcelæn:

1) Tørlægning: Kofferdam er den foretrukne tørlægningsmetode.

2) Præparation: Rens de præparerede tænder med en opslæmning af almindelig pimpsten og vand. Skyl og tørlæg grundigt. Gør overfladen af eksisterende amalgam eller kompositmateriale ru ved hjælp af enten et bor, en diamant eller ved sandblæsning. Fjern omhyggeligt alt løst porcelæn og lav bevel langs kanten. Fjern overfladeglasuren 1mm udover kanten.

3) Ætsning: Applicér Scotchbond ætsmiddel på alle kavitetsoverflader. Vent i 15 sekunder. Skyl i 10 sekunder. Tørlæg i 5 sekunder.

4) Silanisering af porcelæn og metal: Applicer RelyX Ceramic Primer (nr. 2721) på den ætsede overflade og tørlæg.

5) Adhæsiv: Applicer 2 lag Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv på silanbehandlet porcelæn eller metal. Tørblæs forsigtigt i 5 sekunder. Lyspolymeriser i 10 sekunder.

6) Maskering: For at skjule metallet inden den afsluttende placering af kompositmateriale, maskeres det Lyspolymeriser hvert lag i 20 sekunder.

7) Applicering, polymerisering og finisering: Se fabrikantens brugsanvisning for det valgte fyldningsmateriale.

Vejledning i desensibilisering af rodoverflader:

1) Rengør rodoverfladen let med pimpsten. Skyl og dup tør.

2) Ætsning: Applicer Scotchbond ætsmiddel på den ætsede dentin. Vent i 15 sekunder. Skyl i 10 sekunder. Dup overskydende vand op med fx en skumpellet. Overfladen skal være skinnende uden synlig væske.

3) Adhæsiv: Umiddelbart efter tørlægningen appliceres 2–3 på hinanden følgende lag af adhæsiv på den ætsede emalje og dentin i 15 sekunder med forsigtige små bevægelser med en helt mættet applikator. Tørblæs forsigtigt i 5 sekunder, så opløsningsmidlet kan fordampe. Lyspolymeriser i 10 sekunder. Applicer yderligere 2 lag adhæsiv. Tørblæs forsigtigt i 5 sekunder. Lyspolymeriser i 10 sekunder.

4) Fjern det iltinhiberede lag med et stykke fugtigt gaze.

Vejledning for amalgam bonding og indirekte restaureringer (ved brug af RelyX ARC adhæsiv resin cement):

For at opnå gode fysiske egenskaber i nutidens æstetiske indirekte restaureringer er en adhæsiv binding til tanden nødvendig. Den generelle opfattelse er, at lyspolymeriserende adhæsiver ikke kan bruges til indirekte restaureringer. Det er korrekt, at mange lyspolymeriserende adhæsiver har en høj filmtykkelse og derfor ikke kan anvendes ved cementering af fast protetik. Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv som er ethanol- og vandbaseret, har en lille filmtykkelse (ca. 10µm), der ikke bør påvirke cementering af indirekte restaureringer.

Bemærk:

Forsigtighed tilrådes med alle adhæsiver der anvendes under støbte restaureringer, da en for høj filmtykkelse kan medføre, at restaureringen ikke går fuldstændig på plads. Undgå at adhæsivet løber sammen i eventuelle præparationshjørner, da det kan påvirke tilpasningen.

Vejledning for cementering af kroner, broer, inlays og onlays:

1) Fjern den provisoriske restaurering. Indprøv den endelige restaurering. Tryk den på plads med et let fingertryk for at vurdere tilpasning, nuance og kanttilslutning. Juster om nødvendigt.

2) Forbered den indre overflade af den indirekte restaurering og af en eventuel kroneopbygning. Porcelænsoverflader bør være ætset med flussyre på forhånd. Metal- og amalgamoverflader bør gøres ru, helst med sandblæsning, diamant eller bor. Alle kompositoverflader bør gøres ru med diamant, bor eller sandblæsning Opbygninger af glasionomercement behandles med en opslæmning af almindelig pimpsten og vand.

3) Silanisering (indirekte restaureringer af porcelæn eller porcelæn/metal): Applicer RelyX Ceramic Primer på den indre overflade af den indirekte restaurering. Tørlæg i 5 sekunder.

4) Rens de præparerede tænder med en opslæmning af almindelig pimpsten og vand før cementering. Skyl og tørlæg grundigt og isoler fra nabotænder.

5) Ætsning: Applicér Scotchbond ætsmiddel på både emalje og dentin. Vent 15 sekunder. Skyl i 10 sekunder. Dup overskydende vand op med fx en skumpellet. Overfladen skal være skinnende uden synlig væske.

6) Adhæsiv: Umiddelbart efter tørlægningen appliceres 2–3 på hinanden følgende lag af adhæsiv på den ætsede emalje og dentin i 15 sekunder med forsigtige små bevægelser med en helt mættet applikator. Tørblæs forsigtigt i 5 sekunder, så opløsningsmidlet fordamper. Undgå for meget adhæsiv på de præparerede overflader.

7) Lyspolymeriser adhæsivet i hvert område af præparation i 10 sekunder.

8) Doser en passende mængde cement på en blandeblok og bland i 10 sekunder.

9) Applicer et tyndt lag cement jævnt over den indre overflade på den indirekte restaurering.

10) Sæt restaureringen langsomt på plads, og hold den i korrekt okklusion. Påbegynd fjernelse af overskydende cement efter ca. 3–5 minutter. **NB. Hvis overskydende cement fjernes lige efter cementeringen, skal hver cementoverflade/kantområde lyspolymeriseres i 40 sekunder.**

11) Hvis cementoverskuddet fjernes efter 3–5 minutter kan hver cementoverflade/kantområde herefter enten lyspolymeriseres i 40 sekunder eller afbinde kemisk i 10 minutter. **Bemærk: Ved porcelæns- og indirekte kompositrestaureringer skal alle cementoverflader/kantområder lyspolymeriseres i 40 sekunder.**

12) Instruer patienten om ikke at bide sammen i 10–15 minutter.

Vejledning i cementering af rodstifter:

1) Præparer den rodbehandlede tand til rodstiften (forsegling af apex og fyldning af ca. en tredjedel af rodkanalen med guttaperka anbefales). **Indprøv stiften og tilpas den efter behov** Binding til støbte stifter kan forbedres ved hjælp af sandblæsning og efterfølgende applicering af RelyX Ceramic Primer. Tørlæg i 5 sekunder.

2) Ætsning: Applicér Scotchbond ætsmiddel på den præparerede tand. Vent 15 sekunder. Skyl i 10 sekunder. Tørlæg i 2 sekunder. Overskydende vand fjernes med en paperpoint.

3) Adhæsiv: Applicer et ensartet lag på den ætsede emalje og dentin. Overskydende adhæsiv fjernes med en paperpoint. Tærblæs i 5 sekunder så opløsningsmidlet kan fordampe.

4) Lyspolymeriser i 10 sekunder. (Der kan anvendes en lystransmitterende stift af egnet størrelse til yderligere polymerisering).

5) Doser en passende mængde cement på en blandeblok og bland i 10 sekunder.

6) Applicer cementen på den overflade af præparationen som stiften skal cementeres til (i og rundt om kanalen med en pochedybdemåler). Applicer et tyndt lag blandet cement på stiften.

7) Sæt stiften på plads. Fjern overskydende cement, mens stiften holdes på plads. Lyspolymeriser i 40 sekunder okklusalt fra for at give mulighed for omgående placering af kroneopbygningsmaterialet.

Vejledning i binding af amalgam til tandsubstans:

1) Tørlægning: Kofferdam er den foretrukne tørlægningsmetode.

2) Kavitetspræparation: Præparer en standardkavitet til amalgam. Gør resterende restaureringsmateriale ru med sandblæsning eller et bor.

3) Matriceanlæg: Smør den indvendige overflade af matricebåndet let med hård voks eller vaseline, før matricen placeres.

4) Ætsning: Applicér Scotchbond ætsmiddel på emalje, dentin og eventuel resterende restaureringsmateriale. Vent i 15 sekunder. Skyl i 10 sekunder. Dup overskydende vand op med fx en skumpellet. Overfladen skal være skinnende uden synlig væske.

5) Adhæsiv: Umiddelbart efter tørlægning appliceres 2–3 på hinanden følgende lag af adhæsiv på den ætsede emalje, dentin og eventuel resterende restaureringsmateriale i 15 sekunder med forsigtige små bevægelser med en fuldt mættet applikator. Tørblæs forsigtigt i 5 sekunder, så opløsningsmidlet kan fordampe.

6) Lyspolymeriser i 10 sekunder.

7) Doser en passende mængde cement på en blandeblok og bland i 10 sekunder.

8) Brug en pensel eller anden egnet applikator til at anbringe cementen i den adhæsivforseglede præparation. **Bland amalgamen mens cementen placeres.**

9) Kondenser amalgamen og glit den på sædvanlig måde.

10) Instruer patienten om ikke at bide sammen i 10–15 minutter.

Yderligere bemærkninger:

1) Penselhåndtag kan desinficeres på samme måde som håndstykker, trefunktionssprøjter og ultralydsapparater ifølge anvisningerne fra American Dental Association (ADA) og Centers for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Opbevaring og brug:

1) Adper Scotchbond 1 XT adhæsivsystem kan opbevares ved stuetemperatur.

2) Hætten på Adper Scotchbond 1 XT adhæsiv skal lukkes igen umiddelbart efter anvendelse for at minimere risikoen for fordampning.

3) Materialerne må ikke udsættes for forhøjet temperatur eller kraftigt lys.

4) Produkterne må ikke opbevares tæt på eugenolindeholdende produkter.

5) Dette system er beregnet til at anvendes ved stuetemperatur på ca. 21–24°C

6) L-Pop versionens lagerholdbarhed er 24 måneder ved stuetemperatur. Flaskeversionens lagerholdbarheden er 36 måneder ved stuetemperatur. Udløbsdatoen er angivet uden på pakningen.

7) Scotchbond ætsmiddel kan fjernes med vand, **mens det upolymeriserede adhæsiv kan fjernes med sprit.**

Ingen personer er autoriseret til at give information, som afviger fra den angivne information i denne brugsvejledning.

Garanti

3M ESPE garanterer, at dette produkt er uden defekter i materiale og fremstilling. 3M ESPE GIVER INGEN ANDRE GARANTIER, HERUNDER EVENTUEL UNDERFORSTÅET GARANTI ELLER GARANTI OM SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. Brugeren er ansvarlig for bestemmelse af produktets egnethed til brugerens anvendelsesformål. Hvis dette produkt bliver defekt inden for garantiperioden, vil den eneste afhjælpningsmetode og 3M ESPEs eneste forpligtelse være reparation eller udskiftning af 3M ESPE produktet.

Begrænsning af ansvar

Undtagen, hvor det er forbudt ved lov, skal 3M ESPE ikke være ansvarlig for noget tab eller nogen skade, opstået som følge af dette produkt, uanset om dette tab er direkte, indirekte, specielt, tilfældigt eller konsekvensmæssigt, uanset hvilken teori der påberåbes, herunder garanti, kontrakt, forsømmelse eller objektivt ansvar.

NORSK

Generell informasjon:

Adper™ Scotchbond™ 1 XT adhesiv, produsert av 3M ESPE, er en en-komponent, vannbasert, bonding inneholdende 10%, 5nm kolloidalt filler-materiale.

Adper Scotchbond 1 XT gir tannlegen et bredt spekter av indikasjoner. Disse innbefatter bl.a. binding til alle direkte kompositt-restaureringer samt prosedyrer som innebærer bruk av porselen, kompositt, metallreparasjoner, herdet amalgam, desensibilisering av rotoverflate og bonding av porselenslaminat med RelyX™ Veneer Cement System – og RelyX™ Ceramic Primer produsert av 3M ESPE.

Etter at Adper Scotchbond 1 XT har blitt lysherdet, kan det også brukes til amalgam og indirekte bondingprosedyrer kombinert med RelyX ARC adhesiv resinsement produsert av 3M ESPE. Adper Scotchbond 1 XT kan brukes i forbindelse med indirekte sementering p.g.a sin lave filmtykkelse (ca 10µm).

Adper Scotchbond 1 XT leveres i to applikasjonssystem, som enhetsdose og som dispenserflaske til flerbruk.

Bruk av etsemiddel er av avgjørende betydning for både emalje- og dentinoverflater.

Anbefalinger:

Bruk Vitrebond™ lysherdende glassionomer liner/base fra 3M ESPE i dype kaviteter som ved klasse I og II restaureringer. I tilfelle pulpaavdekking skal en minstemengde kalsiumhydroksid påføres, etterfulgt av Vitrebond liner/base. Adper Scotchbond 1 XT binder til Vitrebond liner/base enten ionomeren har blitt behandlet med etsemiddel eller ikke.

Adper Scotchbond 1 XT adhesiv innbefatter en etsing av emalje og dentin som del av prosedyren. Det anbefales at overflatene etterlates fuktige etter skylling. Overskytende overflatefukt kan fjernes ved å tørke forsiktig av, f. eks. med en pellet.

Adper Scotchbond 1 XT adhesiv herdes ved hjelp av synlig lys. Lysherdingstiden som gjelder dette produktet forutsetter at det benyttes en 3M ESPE herdelampe produsert av 3M ESPE, eller en annen herdelampe med synlig lys av sammenlignende intensitet. Herdelamper bør med jevne mellomrom kontrolleres med et pålitelig lysmålerapparat for å sikre korrekt utgangseffekt/intensitet.

Luft som brukes til tørking bør være fri for olje- og vannforurensning.

Forholdsregler for tannhelsepersonell og pasienter

Scotchbond™ etsemiddel fra 3M ESPE inneholder 35 vekt % fosforsyre.

Beskyttelsesbriller anbefales for både pasienter og personale ved bruk av etsemidler. Unngå kontakt med bløtvev, øyne eller hud. I tilfelle øyekontakt skal det straks skylles med store mengder vann. Kontakt en lege i tilfelle øyekontakt.

Adper Scotchbond 1 XT adhesiv inneholder akrylater, innbefattet HEMA (hydroksyetylmetakrylat). Produktet skal ikke brukes til pasienter med kjent akrylatallergi. For å redusere risikoen for allergisk reaksjon bør kontakt med disse materialene minmeres. Spesielt bør direkte kontakt med uherdet resin unngås. **Bruk av beskyttende hansker og en berøringsfri teknikk anbefales.** I tilfelle hudkontakt skal huden vaskes med såpe og vann. Akrylater kan trenge igjennom hanskene som vanligvis brukes. Dersom adhesivet kommer i kontakt med hansken, ta av hansken og kasser den, vask hendene øyeblikkelig med såpe og vann og ta på nye hansker. I tilfelle kontakt med øyne eller kontakt med tannkjøtt, skal området straks skylles med store mengder vann. Kontakt lege dersom irritasjonen vedvarer. Se HMS-datablad for ytterligere forholdsregler. Et oppdatert HMS-datablad kan skaffes fra nettstedet: http://www.3M.com/3mespeno eller ved å kontakte 3M ESPE dentalprodukter.

Overfølsomhet:

Noen pasienter kan oppleve en forbigående postoperativ allergisk reaksjon. Risikoen for overfølsomhet kan minimeres ved å iverksette følgende tiltak:

Tannpreparering:

Fjern så lite tannstruktur som mulig.

Bruk korrekt isolering. Bruk av en kofferdam anbefales på det sterkeste. Sørg for passende pulpabeskyttelse. Bruk en glassionomer eller resin-modifisert glass ionomer liner/base (3M ESPE Vitrebond) i dype områder.

Påføring av adhesiv:

Bruk av komprimert luft er ikke anbefalt for å fjerne vannansamling som har blitt igjen etter etsetrinnet - tørk av overflødig fuktighet fra preparatet med bomullspellet eller minisvamp.

Påfør adhesivet øyeblikkelig etter avtørking.

Restaurering:

Plasser restaureringsmaterialet i lag, og sørg for at hvert lag herdes separat.

Restaureringsmaterialet skal herdes i henhold til instruksjonene som gjelder for restaureringsmaterialets farge og tykkelse.

Juster okklusjonen nøye. Unngå hyperokklusjon, spesielt ved kraftige, laterale kontaktpunkter.

Bruk av etse-sprøyten:

1) Beskyttende øyevern anbefales for pasienter og personale ved bruk av appliseringssystemet.

2) Forbered appliseringssystemet: Fjern hetten fra etsesprøyten og TA VARE på den. Skru den blå engangsspissen stramt på sprøyten. Mens sprøyten holdes med spissen bort fra pasient og tannlegepersonell, trykk ut en liten mengde etsemiddel på en blandeblokk eller et 2 x 2 gasbind for å være sikker på at sprøytenikke er tett. Dersom sprøyten er tett, ta av dispenserspissen og trykk ut en liten mengde etsemiddel direkte fra sprøyten. Fjern all synlig tilstopping fra sprøytens åpning. Sett engangsspissen på igjen og trykk på nytt ut etsemiddel. Dersom systemet fortsatt er tett skal spissen kastes og en ny engangsspiss settes på. Bøy dispenserspissen til ønsket vinkel. Spissen bøyes på midten. Ikke bøy dispenserspissen ved festet da dette kan forårsake at spissen brekker av.

3) Oppbevaring av appliseringssystemet: Ta av den brukte dispenserspissen og kast den. Skru på oppbevaringshetten. **Oppbevaring av sprøyten med en brukt dispenserspiss eller uten oppbevaringshetten vil føre til uttørking av etsemiddelet og tilstopping av systemet.** Skift ut oppbevaringshetten med en ny dispenserspiss ved neste bruk.

4) Om ønskelig kan etsemiddelet trykkes ut på en blandeblokk og påføres med en børste eller et annet passende instrument.

5) Dersom et flytende etsemiddel ønskes, kan etsemiddelet trykkes ut i et dappenglass og røres rundt for å gjøre det mer flytende.

6) Desinfisering: Kassér den brukte dispenserspissen. Sett på sprøytehetten. Sprøyten desinfiseres med et egnet overlfate-desinfeksjonsmiddel. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Dispensering av Adper Scotchbond 1 XT adhesiv

Enhetsdose:

Advarsel: For å minimere risikoen for tilfeldig kontakt med øyne og hud, hold skaftet til engangsapplikatoren over åpningen der applikatoren går inn i foliepakken, ved bruk av tommelen og pekefingeren. Ikke aktiver enhetsdosen uten engangsapplikatoren på plass. Trykk på det store reservoiret med din andre hånds tommel- og pekefinger for å overføre adhesivet inn i kammeret som omslutter applikatoren. Applikatoren dreies rundt litt slik at den blir godt mettet med adhesivet.

Flaske:

Klem på sidene på hetten for å utløse låsemekanismen og vipp hetten bakover slik at dispenserspissen kommer til syne. Dosér nøyaktig de dråpene du trenger i engangs blandeskålen. Når blandingen er ferdig, vipp hetten tilbake slik at den blir holdt på plass av låsemekanismen.

Instruksjoner for lysherding av fyllinger i emalje og dentin:

1) Isolering: Kofferdam er den foretrukne isoleringsmetoden.

2) Kavitetspreparering: Preparer kaviteten med minimal tannreduksjon. Kantskjær emaljen.

3) Etsing: Appliser Scotchbond etsemiddel på emalje og dentin. Vent i 15 sekunder. Skyll i 10 sekunder. Tørk av overflødig vann med bomullspellet eller minisvamp. Overflaten bør være glinsende uten ansamling av vann.

4) Adhesiv: Umiddelbart etter å ha tørket av, påfør 2–3 lag etter hverandre med adhesiv på etset emalje og dentin i 15 sekunder med varsom bevegelse og med en godt mettet applikator. Blås forsiktig i fem sekunder for å fordampe løsemidlene. Lysherd i 10 sekunder.

5) Plassering, herding og polering av restaureringsmateriale: Det henvises til produsentens instruksjoner med hensyn til plassering, herding og pussing av restaureringsmaterialet.

Instruksjoner for å binde porselensbelegg:

1) Silanbehandling: Retinerende porselensflater bør etses med en fluss-syre på tannteknikerlaboratoriet. Appliser RelyX Ceramic Primer (nr. 2721) på laminatets retinerende flate. Tørk i 5 sekunder.

2) Rengjør den preparerte tannen med vanlig pimpstenspuss før plassering og bonding. Skyll grundig og tørk.

3) Prøv inn laminatet med Relyx™ Try-In pasta, produsert av 3M ESPE. Etter innprøvning, isoler fra nabotenner med gjennomsiktig matrisestrip.

4) Etsing: Appliser Scotchbond etsemiddel på både emalje og dentin. Vent i 15 sekunder. Skyll i 10 sekunder. Tørk av overflødig vann med bomullspellet eller minisvamp. Overflaten bør være glinsende uten ansamling av vann. Ytterligere 15 sekunders etsing kan være nødvendig for tenner som ikke ble preparert med diamant eller bor. Gjenværende organisk materiale kan også kreve ytterligere etsetid.

5) Adhesiv: Umiddelbart etter å ha tørket av, påfør 2–3 lag etter hverandre med adhesiv på etset emalje og dentin i 15 sekunder med varsom bevegelse og med en godt mettet applikator. Blås forsiktig i fem sekunder for å fordampe løsemidlene. **Må ikke lysherdes.**

6) Påføring av adhesiv på laminatet: Appliser ett lag adhesiv på det syreetsede, silanbehandlede laminatet. Tørk grundig. Må ikke lysherdes.

7) Påføring av sement på laminat: Appliser RelyX Veneer Cement til laminatets retinerende flate.

8) Plassering og herding: Sett laminatet forsiktig på plass. Fjern sementoverskudd fra kantene. Herd hvert område av laminatet ifølge sementens bruksanvisning. Vi anbefaler å herde den gingivale kanten først, etterfulgt av hoveddel og insisalkant. Unngå direkte kontakt med lyslederen under første del av herdingen.

Instruksjoner for å binde til kompositt og amalgam:

1) Isolering: Kofferdam er den foretrukne isoleringsmetoden.

2) Øk ruheten til det eksisterende materialet: Bruk enten et bor, diamant eller intraoral sandblåsing for å øke den eksisterende amalgam- eller komposittoverflatens ruhet.

3) Etsing: Appliser Scotchbond etsemiddel på emalje, dentin og eksisterende restaureringsmateriale. Vent i 15 sekunder. Skyll i 10 sekunder. Tørk av overflødig vann med bomullspellet eller minisvamp. Overflaten bør være glinsende uten ansamling av vann.

4) Adhesiv: Umiddelbart etter å ha tørket av, påfør 2–3 lag etter hverandre med adhesiv på etset emalje, dentin og eksisterende restaureringsmateriale i 15 sekunder med varsom bevegelse og med en godt mettet applikator. Blås forsiktig i fem sekunder for å fordampe løsemidlene. Lysherd i 10 sekunder.

5) Maskering: Når det gjelder amalgam, dekkes metalloverflaten med et tynt lag (0.25 – 0.5mm) 3M ESPE Masking Agent (maskeringsfarge), produsert av 3M ESPE, i passende farge ved bruk av en pensel/børste. Lysherd hvert lag i 20 sekunder.

6) Plassering av restaureringsmateriale: Det henvises til produsentens instruksjoner for plassering, herding og polering av restaureringsmaterialet.

Instruksjoner for porselensreparasjoner:

1) Isolering: Kofferdam er den foretrukne isoleringsmetoden.

2) Preparering: Rengjør overflaten som skal repararereres med vanlig pimpstenspuss. Skyll og tørk grundig. Øk ruheten til den eksisterende metall- eller porselensoverflaten med et bor, en diamant eller intraoral sandblåsing. Det er viktig å fjerne alt løst porselen og skråslipe kanten. Fjern overflateglansen 1mm forbi kanten.

3) Etsing: Appliser Scotchbond etsemiddel på alle substrater. Vent i 15 sekunder. Skyll i 10 sekunder. Tørk i 5 sekunder.

4) Silanbehandling for porselen og metall: Appliser RelyX Ceramic Primer (nr. 2721) på den etsede overflaten og tørk.

5) Adhesiv: Appliser to lag etter hverandre med Adper Scotchbond 1 XT adhesiv på silanbehandlet porselen eller metall. Tørk forsiktig i 5 sekunder. Lysherd i 10 sekunder.

6) Maskering: For å maskere metallet før den endelige komposittplasseringen, dekkes metalloverflaten med et tynt lag (0.25 – 0.5mm) 3M ESPE Masking Agent, (maskeringsfarge) produsert av 3M ESPE, i passende farge ved bruk av en pensel/børste. Lysherd hvert lag i 20 sekunder.

7) Plassering, herding og polering av restaureringsmateriale: Det henvises til produsentens instruksjoner for plassering, herding og polering av restaureringsmaterialet.

Instruksjoner for desensibilisering av rotoverflate:

1) Rengjør forsiktig rotoverflaten med vanlig pimpstenspuss. Skyll og tørk av.

2) Etsing: Appliser Scotchbond etsemiddel på dentinet. Vent i 15 sekunder. Skyll i 10 sekunder. Tørk av overflødig vann med bomullspellet eller minisvamp. Overflaten bør være glinsende uten ansamling av vann.

3) Adhesiv: Umiddelbart etter å ha tørket av, påfør 2–3 lag etter hverandre med adhesiv på etset emalje og dentin i 15 sekunder med varsom bevegelse og med en godt mettet applikator. Blås forsiktig i fem sekunder for å fordampe løsemidlene. Lysherd i 10 sekunder. Påfør ytterligere to lag adhesiv. Tørk forsiktig i 5 sekunder. Lysherd i 10 sekunder.

4) Fjern det oksygeninhiberte laget med fuktig gas.

Instruksjoner for amalgam og indirekte bondingprosedyrer (med RelyX ARC adhesiv resinsement):

De fysiske egenskapene til dagens estetiske indirekte restaureringer krever at de bondes på plass for å maksimere både restaureringens og tannens styrke. Kan hende er det en oppfatning generelt at lysherdete adhesiver ikke kan benyttes til indirekte restaureringer. Mange konvensjonelle lysherdende adhesiver har en høyere filmtykkelse og kan ikke benyttes under fast protetikk. Men Adper Scotchbond 1 XT adhesiv er etanol/vannbasert, har en lav filmtykkelse (ca. 10µm) og burde ikke interferere med plasseringen av indirekte restaureringer.

Merk:

Det bør utvises forsiktighet hver gang en bonding benyttes under presisjonsstøp ettersom en større filmtykkelse kan forhindre nøyaktig plassering. Unngå ansamling av adhesiv i prepareringsområder som kan påvirke tilpassingen av restaurreringen.

Instruksjoner for bonding av kroner, broer (inkludert resinbundne broer), innlegg og onlays:

1) Fjern den provisoriske restaureringen. Prøvetilpass den endelige restaureringen med et lett fingertrykk for å vurdere passform, farge og kanttilpasning. Juster om nødvendig.

2) Klargjør bondingoverflaten til den indirekte restaureringen og konusoppbyggingen om nødvendig. Retinerende porselensoverflater bør etses med fluss-syre på tannteknikerlaboratoriet. Øk ruheten til retinerende metall- og amalgamoverflater, helst ved bruk av en intraoral sandblåser, diamant eller bor. Ruheten til komposittoverflater bør økes med en diamant, et bor eller intraoral sandblåsing. Glassionomer oppbygginger bør pusses med vanlig pimpsten.

3) Silanbehandling (indirekte restaureringer av porselen eller porselen/metall): Appliser RelyX Ceramic Primer på den indirekte restaureringens retinerende overflate. Tørk i 5 sekunder.

4) Rengjør den preparerte tannen med vanlig pimpstenspuss før plassering og bonding. Skyll og tørk grundig, isoler fra fukt og nabotenner.

5) Etsing: Appliser Scotchbond etsemiddel på både emalje og dentin. Vent i 15 sekunder. Skyll i 10 sekunder. Tørk av overflødig vann med bomullspellet eller minisvamp. Overflaten bør være glinsende uten ansamling av vann.

6) Adhesiv: Umiddelbart etter å ha tørket av, påfør 2–3 lag etter hverandre med adhesiv på etset emalje og dentin i 15 sekunder med varsom bevegelse og med en godt mettet applikator. Blås forsiktig i fem sekunder for å fordampe løsemidlene og sørg for minst mulig adhesiv -overskudd på alle preparerte overflater.

7) Lysherd prepareringen i 10 sekunder per retinerende flate.

8) Trykk ut en passende mengde sement på en blandeblokk og miks i 10 sekunder.

9) Påfør og fordel et tynt sementlag jevnt på den indirekte restaureringens retinerende flate.

10) Sett restaureringen forsiktig på plass og hold i korrekt okklusjon. Begynn rengjøring av overskytende sement cirka 3–5 minutter etter plassering. **Valgfritt: Dersom overskytende sement fjernes umiddelbart etter plassering skal alle sementoverflater/- kanter lysherdes i 40 sekunder.**

11) Etter at restaureringen er plassert, kan hver sementoverflate/ kant lysherdes i 40 sekunder eller de kan selvherdes i 10 minutter. **Merk: Ved porselens- og indirekte komposittrestaureringer skal alle sementoverflater/- kanter lysherdes i 40 sekunder.**

12) Instruer pasienten i å unngå å påføre trykk i 10–15 minutter.

Instruksjoner for bonding av rotstifter:

1) Klargjør den endodontisk behandlede tannen for for stiftesementering (en apical rotfyllingspasta) og guttaperka som fyller en tredjedel av rotkanalen anbefales). **Prøvetilpass og juster stiften om nødvendig.** Bindeevnen til støpte stifter kan forsterkes ved sandblåsing og etterfølgende påføring av RelyX Ceramic Primer. Tørk i 5 sekunder.

2) Etsing: Appliser Scotchbond etsemiddel på den preparerte tannen. Vent i 15 sekunder. Skyll i 10 sekunder. Tørk i 2 sekunder. Fjern overskytende fukt med en absorberende papirpoint.

3) Adhesiv: Appliser et jevnt lag på etset emalje og dentin. Fjern overskytende adhesiv med en absorberende papirpoint. Blås forsiktig i fem sekunder for å fordampe løsemidlene.

4) Lysherd i 10 sekunder. (En lysledende stift av passende størrelse kan brukes for ytterligere herding).

5) Trykk ut en passende mengde sement på en blandeblokk og miks i 10 sekunder.

6) Appliser sement på prepareringens retinerende overflate (i og rundt kanalen med en periodontal sonde). Plasser et tynt lag blandet sement på stiften.

7) Sett stiften på plass. Mens stiften holdes på plass fjernes overskytende sement. Lysherd i 40 sekunder fra den okklusale overflaten for umiddelbar plassering av konusoppbyggingsmateriale.

Instruksjoner for amalgambonding til tannstruktur:

1) Isolering: Kofferdam er den anbefalte isoleringsmetoden.

2) Kavitetspreparering: Preparer en standard amalgamkavitet. Øk ruheten til gjenværende restaureringsmateriale med en intraoral sandblåser eller et bor.

3) Matrisepåføring: Før plassering smøres matrisebåndets indre overflate lett med hard voks eller vaselin.

4) Etsing: Appliser Scotchbond etsemiddel på emalje, dentin og gjenværende restaureringsmateriale. Vent i 15 sekunder. Skyll i 10 sekunder. Tørk av overflødig vann med bomullspellet eller minisvamp. Overflaten bør være glinsende uten ansamling av vann.

5) Adhesiv: Umiddelbart etter å ha tørket av, påfør 2–3 lag etter hverandre med adhesiv på etset emalje, dentin og annet gjenværende restaureringsmateriale i 15 sekunder med varsom bevegelse og med en godt mettet applikator. Blås forsiktig i fem sekunder for å fordampe løsemidlene

6) Lysherd i 10 sekunder.

7) Trykk ut en passende mengde sement på en blandeblokk og miks i 10 sekunder.

8) Bruk en børste eller liknende applikator til å plassere sementen i den adhesiv-forseglede prepareringen. **Triturer amalgam under sementplassering.**

9) Kondenser og poler amalgam som vanlig.

10) Instruer pasienten i å unngå å påføre trykk i 10–15 minutter.

Ytterligere merknader:

1) Penselskaft desinfiseres med egnet desifeksjonsvæske. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Oppbevaring og bruk:

1) Adper Scotchbond 1 XT system kan oppbevares i romtemperatur.

2) Adper Scotchbond 1 XT flasker bør lukkes øyeblikkelig etter bruk for å minimere fordunsting.

3) Utsett ikke materialer for høye temperaturer eller skarpt lys.

4) Oppbevar ikke materialer i nærheten av produkter som inneholder eugenol.

5) Dette systemet er designet til bruk ved romtemperatur på cirka 21–24°C eller 70–75°F.

6) Holdbarheten til enhetsdosen er 24 måneder i romtemperatur. Holdbarheten på flaske er 36 måneder i romtemperatur. Se forpakning for utløpsdato.

7) Ved rengjøring kan Scotchbond etsemiddel fjernes med vann, **mens uherdet adhesiv kan fjernes med alkohol.**

Ingen person har myndighet til å gi informasjon som varierer i innhold fra informasjonen i denne veiledningen.

Garanti

3M ESPE garanterer at dette produktet er fri for defekter i materiale og fremstilling. 3M ESPE GIR INGEN ANNEN GARANTI, INKLUDERT UNDERFORSTÅTT GARANTI ELLER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET SPESIELT FORMÅL. Brukeren er ansvarlig for bruken av produktet og for at det anvendes forskriftsmessig. Hvis det oppstår skader på produktet innen utløpet av garantifristen, er ditt eneste krav og 3M ESPEs eneste forpliktelse en reparasjon eller utskiftning av 3M ESPE produktet.

Ansvarsbegrensning

Bortsett fra når dette forbys av lovgivning, aksepterer 3M ESPE ikke ansvar for tap eller skade i forbindelse med bruk av dette produktet, det være seg direkte, indirekte, spesiell, tilfeldig eller konsekvensmessig, uansett hevdet grunn, inkludert garanti, kontrakt, uaktsomhet eller ansvar.

3M ESPE
Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000

3M ESPE AG
Dental Products
D-82229 Seefeld – Germany

CE 0123

44-0007-4225-2-B

ENGLISH

General Information:

Adper™ Scotchbond™ 1 XT Adhesive, manufactured by 3M ESPE, is a simple, moist bonding adhesive containing 10%, 5nm colloidal filler.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive offers the dental practitioner a wide range of applications. These include bonding to all classes of direct composite restorations as well as procedures involving porcelain, composite, metal repair, set amalgam, root surface desensitization and bonding of porcelain veneers with RelyX™ Veneer Cement System and RelyX™ Ceramic Primer, manufactured by 3M ESPE.

After light curing Adper Scotchbond 1 XT adhesive, it may also be used for amalgam and indirect bonding procedures when combined with RelyX™ ARC adhesive resin cement, manufactured by 3M ESPE. Compatibility with indirect bonding procedures is due to the low film thickness (approximately 10µm) of cured Adper Scotchbond 1 XT.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive is available in two delivery systems, a unit dose delivery and a multi-use vial dispenser.

Use of etchant is critical for both enamel and dentin surfaces.

Recommendations:

Use Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer Liner/Base, manufactured by 3M ESPE, in areas of deep cavity excavation such as Class I and II restorations. If pulp exposure has occurred, use a minimum amount of calcium hydroxide followed by an application of Vitrebond liner/base. Adper Scotchbond 1 XT adhesive will bond to Vitrebond liner/base whether or not the ionomer was treated with etchant.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive includes an etch of enamel and dentin as a part of the procedure. It is recommended that the surfaces be left moist after rinsing. Excess surface moisture should be removed by blotting.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive is cured by exposure to visible light. The light curing times instructed with this product assumes the use of a 3M ESPE light curing unit, manufactured by 3M ESPE, or other dental visible curing light of comparable intensity. Curing lights should be checked often for proper output using a reliable light metering system.

Air used for drying should be free of oil and water contaminants.

Precautions for Dental Personnel and Patients

Scotchbond™ Etchant, manufactured by 3M ESPE, contains 35 weight % phosphoric acid.

Protective eyewear for patients and dental staff is recommended when using etchants. Avoid contact with oral soft tissue, eyes and skin. If accidental eye contact occurs, flush immediately with large amounts of water. For eye contact consult a physician.

Adper Scotchbond 1 XT adhesive contains acrylates including HEMA (2-hydroxyethylmethacrylate). Avoid use of this product on patients with known acrylate allergies. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured resins. **Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended.** If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Acrylates may penetrate commonly-used gloves. If adhesive contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If accidental contact with eyes or prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If irritation persists, consult a physician. See Material Safety Data Sheet (MSDS) for additional cautionary information. You may obtain the current MSDS by visiting the website: http://www.3M.com/MSDS or contacting your 3M ESPE Dental Products representative.

Sensitivity:

Some patients may experience transitory postoperative sensitivity. The risk of sensitivity can be minimized by the following measures:

Tooth Preparation:

Remove minimal tooth structure.

Use proper isolation. Use of a rubber dam is highly recommended. Use adequate pulp protection. Use a glass ionomer or resin-modified glass ionomer liner/base (3M ESPE Vitrebond) in areas of deep excavation.

Adhesive Application:

Use of compressed air is not recommended to remove pooled water remaining after the etch step–blot excess moisture from the preparation using a cotton pellet or mini-sponge.

Apply adhesive immediately after blotting.

Restorative:

Place restorative material in increments, curing each increment separately.

Adequately cure restorative according to instructions for shade and thickness of restorative and light exposure time.

Adjust occlusion carefully. Check for hyperocclusion, particularly in lateral excursion contacts.

Etchant Syringe Assembly:

1) Protective eyewear for patients and staff is recommended when using the delivery system.

2) Prepare the delivery system: Remove cap from etchant syringe and SAVE. Twist a blue disposable tip securely onto the syringe. Holding the syringe with the tip away from the patient and any dental staff, express a small amount of etchant onto a dispensing pad or a 2 x 2 gauze to assure that the delivery system is not clogged. If clogged, remove the dispensing tip and express a small amount of etchant directly from the syringe. Remove any visible plug, if present, from the syringe opening. Replace dispensing tip and again express etchant. If clog remains, discard dispensing tip and replace with a new one. Bend the dispensing tip to a desired angle. Place bend midway along tip. Do not bend dispensing tip at its hub as this may cause the tip to break free.

3) Delivery system storage: Remove used dispensing tip and discard. Twist on storage cap. **Storage of the delivery syringe with a used dispensing tip or without storage cap will allow drying of the etchant and consequent clogging of the system.** Replace storage cap with a new dispensing tip at next use.

4) If desired, the etchant may be extruded onto a dispensing pad and applied with a brush or other appropriate instrument.

5) If a liquid etchant is desired, the etchant may be dispensed into a dappen dish and stirred to increase its fluidity.

6) Disinfection: Discard used dispensing tip. Replace syringe cap. Disinfect the capped syringe in the same manner as nonimmersible handpieces, air/water syringe and ultrasonic scalers following American Dental Association (ADA) and Centers for Disease Control (CDC) recommendations. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Dispensing Adper Scotchbond 1 XT Adhesive

Unit Dose:

Attention: To minimize risk of accidental contact with eyes and skin, hold the shaft of the disposable applicator over the opening where the applicator enters the foil package with your thumb and index finger. Do not activate the unit dose without a disposable applicator. With your thumb and index finger of the other hand, squeeze the large blister to transfer the adhesive into the chamber enclosing the applicator. Briefly spin the applicator to fully saturate with adhesive.

Vial:

Pinch the sides of the cap to release the locking mechanism and flip the cap back to reveal the dispensing tip. Squeeze out the exact number of drops you need into the disposable mixing well. When finished, flip the cap back until it is secured by its locking mechanism.

Instructions for direct light cure restorations in enamel and dentin:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Cavity preparation: Prepare cavity with minimal tooth reduction. Bevel cavosurface enamel margins.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

4) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.

5) Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative materials.

Instructions for bonding porcelain veneers:

1) Silane treatment: Porcelain bonding surfaces should have been etched using hydrofluoric acid by the dental laboratory. Apply RelyX Ceramic Primer (No. 2721) to the bonding surface of the veneer. Dry for 5 seconds.

2) Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse thoroughly and dry.

3) Try in veneer with RelyX™ Try-In Paste, manufactured by 3M ESPE. After try in, isolate from adjacent teeth with clear matrix strip.

4) Etching: Apply Scotchbond etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water. An additional 15 second etch time may be appropriate for teeth that were not prepared using a diamond or bur. Residual organic matter can also require additional etch time.

5) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. **Do not light cure.**

6) Adhesive application to veneer: Apply 1 coat of adhesive to the acid etched, silane treated veneer. Dry thoroughly. Do not light cure.

7) Luting material application to veneer: Apply RelyX Veneer Cement to the bonding surface of veneer.

8) Seating and curing: Carefully seat the veneer. Clean excess luting cement from the veneer margins. Cure each area of the veneer for times recommended by the luting cement manufacturer. We recommend curing the gingival margin first, followed by the body and the incisal margin. Avoid direct contact with the light-guide during initial curing.

Instructions for bonding to composite and set amalgam:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Roughen the existing material: Roughen the surface of existing amalgam or composite using either a bur, diamond or a sandblast technique.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel, dentin and existing restorative material. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

4) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and existing restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.

5) Masking: In the case of set amalgam, mask the metal surface with a thin layer (0.25 - 0.5mm) of the appropriate 3M ESPE Masking Agent shade, manufactured by 3M ESPE, with a brush. Light cure each layer for 20 seconds.

6) Restorative placement: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for porcelain repair:

1) Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.

2) Preparation: Clean the surface to be repaired with a slurry of plain flour of pumice. Rinse and dry thoroughly. Roughen the surface of existing metal or porcelain using either a bur, diamond or a sandblast technique. Be careful to remove all loose porcelain and bevel the margin. Remove surface glaze 1mm beyond the margin.

3) Etching: Apply Scotchbond etchant to all substrates. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry 5 seconds.

4) Silane treatment for porcelain and metal: Apply RelyX Ceramic Primer (No. 2721) to the etched surface and dry.

5) Adhesive: Apply 2 consecutive coats of Adper Scotchbond 1 XT adhesive to silane treated porcelain or metal. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.

6) Masking: To opacify the metal before the final composite placement, mask the metal surface with a thin layer (0.25 - 0.5mm) of the appropriate 3M ESPE Masking Agent shade using a brush. Light cure each layer for 20 seconds.

7) Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for root surface desensitization:

1) Lightly clean the root surface with flour of pumice. Rinse and blot dry.

2) Etching: Apply Scotchbond etchant to the etched dentin. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

3) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds. Apply 2 additional coats of adhesive. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.

4) Remove the oxygen inhibited layer with a moistened gauze.

Instructions for Amalgam and Indirect Bonding Procedures (using RelyX ARC adhesive resin cement):

Physical properties of today's esthetic indirect restorations require that they be bonded into place to maximize the strength of the restoration as well as the tooth. A general perception may exist that light cured adhesives cannot be used for indirect restorations. It's true that many conventional light cured adhesives have a higher film thickness and can not be used under a fixed prosthesis. However, Adper Scotchbond 1 XT adhesive is ethanol/water based, has a low film thickness (approximately 10µm) and should not interfere with the seating of indirect restorations.

Note:

Care is required with any bonding agent used beneath precision castings because added film thickness may preclude accurate seating. **Avoid adhesive pooling in areas of the preparation that would effect the fit of any prosthetic device.**

Instructions for bonding crowns, bridges (including resin-bonded bridges), inlays and onlays:

1) Remove temporary restoration. Trial-fit the final restoration with light finger pressure to evaluate the fit, shade and marginal integrity. Adjust if necessary.

2) Prepare the bonding surface of the indirect restoration and the core build up, if applicable. Porcelain bonding surfaces should have been etched with hydrofluoric acid by the dental laboratory. Metal and amalgam bonding surfaces should be roughened, preferably using an air abrasion system, diamond or bur. Any composite surfaces should be roughened with a diamond, bur or air abrasion system. Glass ionomer build-ups should be pumiced with a slurry of plain flour of pumice.

3) Silane treatment (porcelain or porcelain/metal indirect restorations): Apply RelyX Ceramic Primer to the bonding surface of the indirect restoration. Dry for 5 seconds.

4) Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly, isolate from moisture and adjacent teeth.

5) Etching: Apply Scotchbond etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

6) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents being careful to avoid excess adhesive on all prepared surfaces.

7) Light cure preparation for 10 seconds per bonding surface.

8) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

9) Apply and evenly distribute a thin layer of cement to the bonding surface of the indirect restoration.

10) Slowly seat and hold restoration in proper occlusion. Begin clean-up of excess cement approximately 3–5 minutes after seating. **Optional: if excess cement is removed immediately after seating, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**

11) Once the restoration is seated, each cement surface/margin may be light cured for 40 seconds or allowed to self cure for 10 minutes. **Note: for porcelain and pre-cured composite restorations, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**

12) Instruct patient to avoid applying any pressure for 10–15 minutes.

Instructions for bonding endodontic posts:

1) Prepare the endodontically treated tooth to receive the post (a root apex sealer and gutta percha filling approximately one third of the root canal are recommended). **Trial fit and adjust post as needed.** Bond to cast posts can be enhanced by using an air abrasion system and then applying RelyX Ceramic Primer. Dry for 5 seconds.

2) Etching: Apply Scotchbond etchant to the prepared tooth. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry for 2 seconds. Remove excess moisture with an absorbent paper point.

3) Adhesive: Apply a uniform coat to etched enamel and dentin. Remove excess pooled adhesive with absorbent paper point. Air thin for five seconds to evaporate solvents.

4) Light cure for 10 seconds. (A light transmitting post of appropriate size may be used for additional curing).

5) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

6) Apply cement to the bonding surface of the preparation (in and around canal using a periodontal probe). Place a thin layer of mixed cement on post.

7) Seat the post. While holding in place remove excess cement. Light cure for 40 seconds from the occlusal surface to allow immediate placement of core build-up material

Instructions for bonding amalgam to tooth structure:

1) Isolation: Rubber dam is the recommended method of isolation.

2) Cavity preparation: Prepare a standard amalgam cavity preparation. Roughen residual restorative materials with an air abrasion system or a bur.

3) Matrix application: Lightly lubricate the inner surface of the matrix band with hard wax or petroleum jelly before placement.

4) Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel, dentin and any residual restorative. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.

5) Adhesive: Immediately after blotting, apply 2–3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and any residual restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents.

6) Light cure for 10 seconds.

7) Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.

8) Use a brush or appropriate applicator to place cement in adhesive-sealed preparation.
Triturate amalgam during placement of cement.

9) Condense and burnish amalgam in the usual way.

10) Instruct patient to avoid applying any pressure for 10–15 minutes.

Additional notes:

1) Brush handles can be disinfected in the same manner as nonimmersible handpieces, air/water syringe and ultrasonic scalers following American Dental Association (ADA) and Center for Disease Control (CDC) recommendations. (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Storage and use:

1) Adper Scotchbond 1 XT system can be stored at room temperature.

2) Adper Scotchbond 1 XT adhesive should be capped immediately after use to minimize evaporation.

3) Do not expose materials to elevated temperature or intense light.

4) Do not store products in proximity to eugenol containing products.

5) This system is designed to be used at room temperature of approximately 21–24°C or 70–75°F.

6) Shelf life of the unit dose is 24 months at room temperature. Shelf life of the vial delivery is 36 months at room temperature. See outer package for expiry date.

7) For cleanup, Scotchbond etchant can be removed with water, while the uncured **adhesive can be removed with alcohol**.

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

PORTUGUÊS

Informação geral:

O adesivo Adper™ Scotchbond™ 1 XT, fabricado pela 3M ESPE, é um adesivo simples, húmido e aderente que contém 10%, 5nm de partículas coloidais.

O adesivo Adper Scotchbond 1 XT oferece ao dentista um vasto leque de aplicações. Nestas se inclui a adesão a todos os tipos de restauração directa de compósitos assim como procedimentos que envolvam porcelana, compósitos, reparações metálicas, amálgama, dessensibilização da superfície radicular e adesão das facetas de porcelana com o RelyX™ Veneer cimento para facetas e o RelyX™ Ceramic Primer fabricados pela 3M ESPE.

Depois da fotopolimerização, o adesivo Adper Scotchbond 1 XT também pode ser utilizado para procedimentos de amálgama e de adesão indirecta quando combinados com o RelyX™ ARC cimento adesivo de resina, fabricado pela 3M ESPE. A compatibilidade com os procedimentos de adesão indirecta deve-se à reduzida espessura da camada (cerca de 10µm) do Adper Scotchbond 1 XT polimerizado.

O adesivo Adper Scotchbond 1 XT está disponível em dois sistemas dispensadores, um, em dose unitária, outro, em frasco dispensador multi-uso.

A utilização do ácido gel é de importância crítica para o esmalte e para a dentina.

Recomendações:

Utilizar o Vitrebond™ Base Cavitária de Ionómero de Vidro Fotopolimerizável fabricado pela 3M ESPE, em áreas de cavidades profundas, tais como as restaurações da Classe I e II. Se existir exposição da polpa, use uma quantidade mínima de hidróxido de cálcio seguido de uma aplicação de Vitrebond Base Cavitária. O adesivo Adper Scotchbond 1 XT irá aderir ao Vitrebond Base Cavitária quer o ionómero tenha sido tratado com ácido gel ou não.

Como parte do procedimento, o adesivo Adper Scotchbond 1 XT inclui ácido de esmalte e dentina. É aconselhável deixar ficar as superfícies humedecidas depois de passadas por água. O excesso de humidade à superfície deverá ser absorvido.

O adesivo Adper Scotchbond 1 XT é polimerizado por exposição à luz visível. Parte-se do princípio de que os tempos de fotopolimerização indicados para este produto se referem a um aparelho de fotopolimerização 3M ESPE, fabricada pela 3M ESPE, ou a um outro aparelho de fotopolimerização dentária de intensidade comparável. Os aparelhos de fotopolimerização deverão ser frequentemente testados mediante um sistema fiável de medição da luz.

O ar utilizado para a secagem deve estar livre de contaminantes de óleo e de água.

Precauções para os Técnicos e Pacientes:

O ácido gel Scotchbond™, fabricado pela 3M ESPE, contém 35% em peso de ácido ortofosfórico.

Quando se utilizam ácidos recomenda-se o uso de protectores oculares para o paciente e pessoal técnico. Evitar o contacto com as mucosas, olhos e pele. Se ocorrer contacto acidental com os olhos, lavar imediatamente com uma quantidade abundante de água. Em caso de contacto com os olhos, consultar um médico.

O adesivo Adper Scotchbond 1 XT contém acrílicos, nomeadamente HEMA (2-hidroxietilmetacrílico). Evitar a utilização deste produto em pacientes com comprovada alergia aos acrílicos. Para reduzir o risco de alergias, reduzir ao máximo a exposição a estes materiais. Em particular, evitar a exposição a resinas não polimerizadas. **Recomenda-se o uso de luvas de protecção e uma técnica sem toque.** Se ocorrer contacto com a pele, lavar com água e sabão. Os acrílicos podem penetrar nas luvas vulgares. Se o adesivo entrar em contacto com a luva, retirar e eliminar a luva, lavar imediatamente as mãos com água e sabão e calçar uma nova luva. Se ocorrer contacto acidental com os olhos ou um contacto prolongado com os tecidos moles orais, lavar com uma quantidade abundante de água. Se a irritação persistir, consultar um médico. Consulte a ficha de dados de segurança do material (MSDS) para obter mais informações sobre precauções. Poderá obter a ficha de segurança MSDS vigente no nosso site na Internet: http://www.3M.com/MSDS ou contactando o representante local dos produtos dentários da 3M ESPE.

Sensibilidade:

Alguns pacientes poderão sofrer de uma sensibilidade pós-operatória passageira. O risco de sensibilidade pode ser reduzido ao máximo se forem observadas as medidas seguintes:

Preparação do dente:

Retirar o mínimo de estrutura dentária.

Utilizar um isolamento apropriado. O dique de borracha é o método preferível de isolamento. Utilizar uma protecção adequada da polpa. Utilizar um ionómero de vidro ou um ionómero de vidro modificado com resina (3M ESPE Vitrebond) em áreas profundas.

Aplicação do adesivo:

Não é aconselhável a utilização de ar comprimido para retirar a água acumulada que fica depois da aplicação do ácido – absorver da preparação o excesso de humidade servindo-se de uma bolinha de sabão ou de uma mini-esponja.

Aplicar o adesivo imediatamente após a adesão.

9/05
3M ESPE
Dental Products
44-0007-4153-6-B

Instructions for use
Instruções de utilização
Gebruiksaanwijzing
Οδηγίες Χρήσεως
Bruksanvisning

3M ESPE

Adper™ Scotchbond™ 1 XT

Adhesive
Adesivo
Adhesief
Συγκολλητικός παράγοντας
Adhesiv

Restauração:

Dispor o material restaurador em camadas, polimerizando cada camada separadamente.

Polimerizar de forma adequada as restaurações de acordo com as instruções referentes à tonalidade e espessura do restaurador e ao tempo de exposição à luz.

Ajustar a oclusão com todo o cuidado. Procurar possível hiperoclusão, especialmente nos contactos laterais.

Montagem da seringa de ácido gel:

1) Recomenda-se o uso de protectores oculares para pacientes e pessoal de serviço quando utilizarem o sistema dispensador.

2) Preparação do Sistema Dispensador: Retirar a tampa da seringa do ácido gel e GUARDÁ-LA. Enroscar com firmeza uma ponta azul descartável na seringa. Segurando a seringa com a ponta desviada do paciente e de qualquer pessoal dentário presente, extrair uma pequena quantidade de ácido gel para um bloco dispensador ou para um pedaço de gaze de 2 X 2 a fim de garantir que o sistema dispensador não se encontra obstruído. Se estiver obstruído, retirar a ponta dispensadora e extrair directamente da seringa uma pequena quantidade de ácido gel. Retirar qualquer tampão visível da abertura da seringa. Substituir a ponta dispensadora e colocar de novo o Ácido gel. Se permanecer tapado, deitar fora a ponta dispensadora e substituí-la por uma nova. Dobrar a ponta dispensadora até obter o ângulo desejado. Dobrar na parte média da ponta. Não dobrar a ponta dispensadora à altura do seu encaixe, o que poderia causar o desengate da ponta.

3) ARMAZENAGEM do sistema dispensador: Remover a ponta distribuidora usada e desfazer-se dela. Enroscar a tampa para armazenagem. **A armazenagem da seringa dispensadora ainda com uma ponta dispensadora já usada ou sem a tampa de armazenagem contribuirá para a secagem do ácido gel e consequente obstrução do sistema.** Substituir a tampa de armazenagem por uma ponta dispensadora na utilização seguinte.

4) Se se desejar, o ácido gel pode ser colocado em blocos dispensadores e aplicado com um pincel ou outro instrumento apropriado.

5) Se se desejar que o ácido fique mais líquido, o ácido gel pode ser colocado num prato de mistura e agitado para aumentar a sua fluidez.

6) Desinfecção: Deitar fora a ponta dispensadora. Substituir a tampa da seringa. Desinfectar a seringa tapada da mesma forma que as peças de mão não submergíveis, seringas de ar/agulhas com aparelhos ultra-sónicos seguindo as recomendações da Associação Dental Americana (ADA) e do Centro de Prevenção de Doenças (CDC)*. (Concelho de Materiais Dentários, Instrumentos e Equipamento e Concelho de Terapêuticas Dentárias. Recomendações do controlo de infecções pelo consultório dentário e laboratório dentário. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Distribuição do adesivo Adper Scotchbond 1 XT

Dose unitária:

Atenção: Para reduzir ao máximo os riscos de contacto com os olhos e com a pele, segurar, entre o polegar e o indicador, o cabo do aplicador descartável por cima da abertura onde o aplicador se insere na embalagem de papel prateado. Não activar a dose unitária sem um aplicador descartável. Com o polegar e o indicador da outra mão, apertar o blister grande de modo a transferir o adesivo para dentro da câmara que envolve o aplicador. Rodar bem o aplicador para o impregnar completamente com adesivo.

Frasco:

Apertar a parte lateral da tampa para soltar o mecanismo de travagem e fazer rodar a tampa para trás de modo a mostrar a ponta dispensadora. Extrair o número exacto de gotas necessárias para dentro do godé de mistura. Após isso, fazer rodar a tampa para trás até ficar segura no mecanismo de travagem.

Instruções para restaurações directas fotopolimerizáveis em esmalte e dentina:

1) Isolamento: O dique de borracha é o método preferível de isolamento.

2) Preparação da cavidade: Preparar a cavidade com o mínimo de redução dentária. Chanfrar as margens cavossuperficiais de esmalte.

3) Ataque ácido: Aplicar ácido gel Scotchbond ao esmalte e à dentina. Esperar 15 segundos. Lavar durante 10 segundos. Absorver a água em excesso servindo-se de uma bolinha de sabão ou de uma mini-esponja. A superfície deverá ficar a brilhar e sem acumulações de água.

4) Adesivo. Logo após a absorção, aplicar de 2 a 3 camadas sucessivas de adesivo ao esmalte e dentina já gravados durante 15 segundos, friccionando suavemente e utilizando um aplicador completamente impregnado. Aplicar ar suavemente durante cinco segundos para evaporar os solventes. Fotopolimerizar durante 10 segundos.

5) Colocação de restaurações, polimerização e acabamento. Consultar as instruções do fabricante para colocação, polimerização e acabamento dos materiais de restauração.

Instruções para a adesão das facetas de porcelana:

1) Tratamento com silano: As superfícies de porcelana para adesão deverão ter sido gravadas com ácido fluorídrico pelo laboratório dentário. Aplicar Primer Cerâmico RelyX (No. 2721) à superfície de adesão da faceta. Secar durante 5 segundos.

2) Limpar os dentes preparados para o assentamento e adesão utilizando pasta simples de pedra pomes. Lavar bem e secar.

3) Provar a faceta com Pasta de Prova RelyX™, fabricada pela 3M ESPE. Depois da prova, isolar dos dentes adjacentes com uma tira clara de matriz.

4) Ataque ácido: Aplicar ácido gel Scotchbond ao esmalte e à dentina. Esperar 15 segundos. Lavar durante 10 segundos. Absorver a água em excesso servindo-se de uma bolinha de sabão ou de uma mini-esponja. A superfície deverá ficar a brilhar e sem acumulações de água. Um período adicional de gravação de 15 segundos poderá ser apropriado para dentes que não tenham sido preparados por diamante ou broca. Matéria residual orgânica poderá também requerer tempo adicional de gravação.

5) Adesivo: Logo após a absorção, aplicar de 2 a 3 camadas sucessivas de adesivo ao esmalte e dentina já gravados durante 15 segundos, friccionando suavemente e utilizando um aplicador completamente impregnado. Aplicar ar suavemente durante cinco segundos para evaporar os solventes. **Não fotopolimerizar.**

6) Aplicação do adesivo à faceta. Aplicar uma camada de adesivo à faceta já gravada com ácido e tratada com silano. Secar bem. Não fotopolimerizar.

7) Aplicação do cimento à faceta: Aplicar RelyX Veneer Cimento de Facetas à superfície de adesão da faceta.

8) Assentamento e polimerização: Assentar a faceta com todo o cuidado. Limpar as áreas marginais da faceta de qualquer excesso de cimento. Polimerizar cada área da faceta o número de vezes aconselhado pelo fabricante de cimento. Aconselhamos que se proceda primeiro à polimerização da margem gengival, passando depois ao corpo e margem incisiva. Evitar o contacto directo com a guia de luz durante a polimerização inicial.

Instruções para a adesão ao compósito e à amálgama.

1) Isolamento: O dique de borracha é o método preferível de isolamento.

2) Rugosidade do material existente: Tornar rugosa a superfície da amálgama existente ou do compósito utilizando, quer uma broca, quer um diamante ou uma técnica de jacto de areia.

3) Ataque ácido: Aplicar ácido gel Scotchbond ao esmalte, dentina e material de restauração presente. Esperar 15 segundos. Lavar durante 10 segundos. Absorver a água em excesso servindo-se de uma bolinha de sabão ou de uma mini-esponja. A superfície deverá ficar a brilhar e sem acumulações de água.

4) Adesivo: Logo após a absorção, aplicar de 2 a 3 camadas sucessivas de adesivo ao esmalte, dentina e material de restauração já gravados, durante 15 segundos, friccionando suavemente e utilizando um aplicador completamente impregnado. Aplicar ar suavemente durante cinco segundos para evaporar os solventes. Fotopolimerizar durante 10 segundos.

5) Mascaramento: No caso da amálgama, utilizar um pincel e mascarar a superfície metálica com uma camada fina (de 0,25 a 0,5mm) de tonalidade do Agente de Mascarar 3M ESPE, fabricado pela 3M ESPE. Fotopolimerizar cada camada durante 20 segundos.

6) Colocação das restaurações: Consultar as instruções do fabricante para colocação, polimerização e acabamento do material de restauração.

Instruções para reparações da porcelana:

1) Isolamento: O dique de borracha é o método preferível de isolamento.

2) Preparação: Limpar a superfície a ser reparada utilizando pasta simples de pedra pomes. Lavar e secar bem. Tornar rugosa a superfície do metal ou porcelana existentes utilizando quer uma broca, um diamante ou uma técnica de jacto de areia. Retirar com cuidado todos os fragmentos soltos de porcelana e chanfrar a área marginal. Retirar o vidrado da superfície 1mm para além da margem.

3) Ataque ácido: Aplicar ácido gel Scotchbond a todos os substratos. Esperar 15 segundos. Lavar durante 10 segundos. Secar durante 5 segundos.

4) Tratamento de silano para porcelana e metal: Aplicar RelyX Ceramic Primer (No. 2721) à superfície polimerizada e secar.

5) Adesivo: Aplicar 2 camadas sucessivas de adesivo Adper Scotchbond 1 XT à porcelana tratada com silano ou ao metal. Secar suavemente durante 5 segundos. Fotopolimerizar durante 10 segundos.

6) Mascaramento: Para tornar o metal opaco antes da colocação final do compósito, com um pincel mascarar a superfície metálica com uma camada fina (de 0,25 a 0,5mm) de tonalidade do Agente de Mascarar 3M ESPE. Fotopolimerizar cada camada durante 20 segundos.

7) Colocação de restaurações, polimerização e acabamento. Consultar as instruções do fabricante para colocação, polimerização e acabamento do material de restauração.

Instruções para a dessensibilização da superfície radicular:

1) Limpar ligeiramente a parte externa da raiz com pó de pedra-pomes. Lavar e absorver até ficar bem seco.

2) Ataque ácido: Aplicar ácido gel Scotchbond à dentina gravada. Esperar 15 segundos. Lavar durante 10 segundos. Absorver a água em excesso servindo-se de uma bolinha de sabão ou de uma mini-esponja. A superfície deverá ficar a brilhar e sem acumulações de água.

3) Adesivo: Logo após a absorção, aplicar de 2 a 3 camadas sucessivas de adesivo ao esmalte e dentina já gravados durante 15 segundos, friccionando suavemente e utilizando um aplicador completamente impregnado. Aplicar ar suavemente durante cinco segundos para evaporar os solventes. Fotopolimerizar durante 10 segundos. Aplicar 2 camadas adicionais de adesivo. Secar suavemente durante 5 segundos. Fotopolimerizar durante 10 segundos.

4) Com gaze humedecida, retirar a camada inibidora de oxigénio.

Instruções para os Procedimentos com Amálgama e com Adesão Indirecta (utilizando cimento adesivo de resina RelyX ARC):

As propriedades físicas das restaurações estéticas indirectas requer que elas tenham sido aderidas ao sítio devido para potencializar ao máximo a força da restauração assim como do dente. Poderá persistir uma percepção generalizada de que os adesivos fotopolimerizáveis não podem ser utilizados nas restaurações indirectas. É certo que muitos adesivos fotopolimerizáveis convencionais têm uma maior espessura de camada e não podem ser utilizados por baixo de uma prótese fixa. No entanto, o adesivo Adper Scotchbond 1 XT tem base etanol/água, tem uma espessura de camada reduzida (cerca de 10µm) e não deverá interferir com o assentamento das restaurações indirectas.

Nota:

Requer-se cuidado com a utilização de qualquer agente de adesão por baixo de impressões de precisão pois a espessura acrescida poderá impedir um assentamento correcto. **Evitar a acumulação de adesivo em áreas de preparação que poderiam afectar o ajustamento de qualquer dispositivo protético.**

Instruções para a adesão de coroas, pontes (incluindo pontes adesivas de resina), inlays e onlays:

1) Retirar a restauração provisória. Testar o ajustamento da restauração final aplicando com o dedo uma ligeira pressão para avaliar o ajuntamento, tonalidade e integridade marginal. Ajustar se for necessário.

2) Preparar a superfície de adesão da restauração indirecta e do coto, se for apropriado. As superfícies de adesão de porcelana deverão já ter sido gravadas com ácido fluorídrico no laboratório dentário. As superfícies de adesão do metal e da amálgama deverão tornar-se rugosas, de preferência pelo sistema de abrasão por ar, por diamante ou por broca. As superfícies de compósito deverão tornar-se rugosas por diamante, por broca ou pelo sistema de abrasão por ar. Os cotos de ionómero de vidro deverão tornar-se rugosos com uma pasta de pó simples de pedra-pomes.

3) Tratamento com silano (restaurações indirectas de porcelana ou de porcelana/metal): Aplicar Primer Cerâmico RelyX à superfície de adesão da restauração indirecta. Secar durante 5 segundos.

4) Limpar os dentes preparados para o assentamento e adesão utilizando pasta simples de pedra pomes. Lavar e secar bem, isolar da humidade e dos dentes adjacentes.

5) Ataque ácido: Aplicar ácido gel Scotchbond ao esmalte e à dentina. Esperar 15 segundos. Lavar durante 10 segundos. Absorver a água em excesso servindo-se de uma bolinha de sabão ou de uma mini-esponja. A superfície deverá ficar a brilhar e sem acumulações de água.

6) Adesivo: Logo após a absorção, aplicar de 2 a 3 camadas sucessivas de adesivo ao esmalte e dentina já gravados durante 15 segundos, friccionando suavemente e utilizando um aplicador completamente impregnado. Aplicar ar suavemente durante cinco segundos para evaporar os solventes, tendo cuidado para evitar excessos de adesivo nas superfícies preparadas.

7) Fotopolimerizar a preparação durante 10 segundos ao longo da superfície de adesão.

8) Dispensar a quantidade adequada de cimento para bloco de mistura e misturar durante 10 segundos.

9) Aplicar e distribuir igualmente uma camada fina de cimento à superfície de adesão da restauração indirecta.

10) Assentar lentamente e segurar a restauração na oclusão apropriada. Iniciar a limpeza do excesso de cimento cerca de 3 a 5 minutos depois do assentamento. **Opcional: Se o excesso de cimento for retirado imediatamente depois do assentamento, cada superfície ou margem de cimento deverá ser fotopolimerizada durante 40 segundos.**

11) Uma vez que a restauração tenha sido colocada, cada superfície ou margem de cimento poderá ser fotopolimerizada durante 40 segundos ou deixar que auto-polimerize durante 10 minutos. **Nota: para restaurações de porcelana e de compósito pré-polimerizado, cada superfície ou margem de cimento deverá ser fotopolimerizada durante 40 segundos.**

12) Informar o paciente de que deve evitar a aplicação de qualquer tipo de pressão durante 10 a 15 minutos.

Instruções para pinos adesivos endodônticos:

1) Preparar o dente tratado endodonticamente para receber o pino (recomenda-se a selagem do ápex radicular e o enchimento com guta-percha até cerca de um terço do canal radicular). **Testar a colocação e o ajuste do pino conforme for necessário.** A adesão a pinos moldados pode ser aumentada pelo sistema de abrasão pelo ar e subsequente aplicação de Cerâmica Primer RelyX. Secar durante 5 segundos.

2) Ataque ácido: Aplicar ácido gel Scotchbond ao dente preparado. Esperar 15 segundos. Lavar durante 10 segundos. Secar durante 2 segundos. Retirar o excesso de humidade com uma ponta de papel absorvente.

3) Adesivo: Aplicar uma camada uniforme ao esmalte e à dentina gravados. Retirar com uma ponta de papel absorvente o excesso de adesivo acumulado. Aplicar ar durante cinco minutos para evaporar os solventes.

4) Fotopolimerizar durante 10 segundos. (Um poste transmissor de luz de tamanho adequado poderá ser utilizado para polimerização adicional).

5) Dispensar a quantidade adequada de cimento para bloco de mistura e misturar durante 10 segundos.

6) Aplicar cimento à superfície de adesão da preparação (no canal e à volta dele utilizando uma sonda periodontal). Aplicar no pino uma camada fina de cimento misturado.

7) Assentar o pino. Enquanto se mantém em posição, retirar o excesso de cimento. Fotopolimerizar durante 40 segundos a partir da superfície oclusal para permitir a colocação imediata do material de reconstrução de cotos.

Instruções para a adesão da amálgam à estrutura dentária:

1) Isolamento: O dique de borracha é o método preferível de isolamento.

2) Preparação da cavidade: Proceder à preparação de uma cavidade padrão para amálgama. Tornar rugosos os materiais residuais de restauração pelo sistema abrasão pelo ar ou por broca.

3) Aplicação da matriz: Lubrificar ligeiramente a superfície interna da faixa da matriz com cera sólida ou geléia de petróleo antes de efectuar a colocação.

4) Ataque ácido: Aplicar ácido gel Scotchbond ao esmalte, à dentina e a qualquer restaurador residual. Esperar 15 segundos. Lavar durante 10 segundos. Absorver a água em excesso servindo-se de uma bolinha de sabão ou de uma mini-esponja. A superfície deverá ficar a brilhar e sem acumulações de água.

5) Adesivo: Logo após a absorção, aplicar de 2 a 3 camadas sucessivas de adesivo ao esmalte e dentina gravados durante 15 segundos, friccionando suavemente e utilizando um aplicador completamente impregnado. Aplicar ar suavemente durante cinco segundos para evaporar os solventes.

6) Fotopolimerizar durante 10 segundos.

7) Dispensar a quantidade adequada de cimento para bloco de mistura e misturar durante 10 segundos.

8) Utilizar um pincel ou um aplicador adequado para colocar o cimento na preparação adesiva. **Triturar a amálgama durante a colocação do cimento.**

9) Condensar e polir a amálgama como normalmente.

10) Informar o paciente de que deve evitar a aplicação de qualquer tipo de pressão durante 10 a 15 minutos.

Notas adicionais:

1) Os cabos dos pincéis podem ser desinfectados da mesma maneira que as peças de mão não-submersíveis, seringa de ar ou de água e sondas ultra-sónicas, de acordo com as recomendações da Associação Dental Americana (ADA) [American Dental Association (ADA)] e do Centro de Prevenção de Doenças (CPD) [Center for Disease Control (CDC)]. (Concelho de Materiais Dentários, Instrumentos e Equipamento e Concelho de Terapêuticas Dentárias. Recomendações do controlo de infecções pelo consultório dentário e laboratório dentário. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Armazenagem e uso:

1) O sistema Adper Scotchbond 1 XT pode ser armazenado à temperatura ambiente.

2) O adesivo Adper Scotchbond 1 XT deverá ser tapado imediatamente após a utilização para reduzir ao máximo a evaporação.

3) Não expor os materiais a temperaturas elevadas ou a uma luz intensa.

4) Não armazenar os produtos perto de outros que contenham eugenol.

5) Este sistema está configurado para ser utilizado à temperatura ambiente de cerca de 21-24°C ou 70-75°F.

6) O prazo de validade da dose unitária é de 24 meses à temperatura ambiente. O prazo de validade do frasco é de 36 meses à temperatura ambiente. Ver o exterior da caixa para saber a data de validade.

7) Para limpeza, o ácido gel Scotchbond pode ser retirado com água, **ao passo que o adesivo não polimerizado deverá ser retirado com álcool.**

Ninguém está autorizado a fornecer qualquer informação diferente da que é fornecida nesta folha de instruções.

GARANTIA

A 3M ESPE garante que este produto está isento de defeitos em termos de material e fabrico. A 3M ESPE NÃO CONCEDE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA OU DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM. O utilizador é responsável por determinar a adequação do produto à aplicação em causa. Se este produto se apresentar defeituoso dentro do período de garantia, a sua única solução e única obrigação da 3M ESPE será a reparação ou substituição do produto da 3M ESPE.

Limitação da responsabilidade

Excepto quando proibido por lei, a 3M ESPE não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, sejam directos, indirectos, especiais, incidentais ou consequenciais, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade estrita.

NEDERLANDS

Algemene informatie:

Adper™ Scotchbond™ 1 XT adhesief, vervaardigd door 3M ESPE, is een eenvoudig, vochtig bondingadhesief dat 10%, 5nm colloïdaal vulmateriaal bevat.

Adper Scotchbond 1 XT adhesief biedt de tandarts een ruime keuze aan toepassingen. Hiertoe behoren bonding aan alle klassen directe composietrestauraties, bondingprocedures met betrekking tot porselein, composiet en metaalreparaties en bestaande amalgaamvullingen, desensibilisering van het worteloppervlak en bonding van porseleinen veneers met RelyX™ Veneer cementeermateriaal en RelyX™ Ceramic Primer, vervaardigd door 3M ESPE.

Na lichtuitharding kan Adper Scotchbond 1 XT adhesief ook worden gebruikt voor bonding aan amalgaam en indirecte bondingprocedures in combinatie met RelyX™ ARC adhesief kunstharscement, vervaardigd door 3M ESPE. Vanwege de geringe filmdikte (ongeveer 10µm) van uitgehard Adper Scotchbond 1 XT is dit adhesief geschikt voor indirecte bondingprocedures.

Adper Scotchbond 1 XT adhesief is verkrijgbaar in twee applicatiesystemen: monodosis en multidosisflesje.

Het is cruciaal dat glazuur en dentine worden geëtst.

Aanbevelingen:

Gebruik Vitrebond™ lichtuithardend glasionomeer linermateriaal, vervaardigd door 3M ESPE, bij diep geëxcaveerde caviteiten zoals bij klasse I en II restauraties. Gebruik bij pulpa-expositie een minimale hoeveelheid calciumhydroxidegevolgd door Vitrebond liner. Adper Scotchbond 1 XT adhesief hecht aan de Vitrebond liner, ongeacht of het glasionomeer met etsgel is behandeld.

Het etsen van glazuur en dentine maakt deel uit van de procedures met Adper Scotchbond 1 XT adhesief. Het verdient aanbeveling om na het spoelen de oppervlakken vochtig te laten. Overtollig oppervlaktevocht moet door deppen worden verwijderd.

Adper Scotchbond 1 XT adhesief wordt uitgehard door blootstelling aan zichtbaar licht. De bij dit product opgegeven lichtuithardingstijden veronderstellen het gebruik van een 3M ESPE uithardingslamp, vervaardigd door 3M ESPE, of een andere tandheelkundige uithardingslamp met zichtbaar licht van vergelijkbare intensiteit. Het vermogen van lichtuithardingslampen moet regelmatig met betrouwbare lichtmeetapparatuur worden gecontroleerd.

Voor drogen gebruikte lucht moet vrij zijn van olie en water.

Waarschuwingen voor tandheelkundig personeel en patiënten.

Scotchbond™ etsgel, vervaardigd door 3M ESPE, bevat 35 gewichtspercentage fosforzuur.

Oogbescherming voor patiënten en tandheelkundig personeel wordt aanbevolen bij gebruik van etsgel. Voorkom contact met zachte mondweefsels, ogen en huid. Bij toevallig contact met de ogen onmiddellijk spoelen met ruime hoeveelheden water. Bij contact met de ogen een arts raadplegen.

Adper Scotchbond 1 XT adhesief bevat acrylharsen waaronder HEMA (2-hydroxyethylmethacrylaat). Vermijd het gebruik van dit product bij patiënten met bekende allergieën voor acrylhars. Om het risico van allergische reacties te minimaliseren, moet blootstelling aan deze materialen zoveel mogelijk worden vermeden. Vooral blootstelling aan niet uitgeharde kunstharsen moet worden vermeden. **Gebruik beschermende handschoenen en een no-touch techniek.** Bij contact met de huid, de huid met water en zeep wassen. Acrylharsen kunnen in standaard handschoenen doordringen. Bij contact met het adhesief de handschoen uitdoen en wegwerpen, handen onmiddellijk met water en zeep wassen en een nieuwe handschoen aandoen. Bij toevallig contact met de ogen of langdurig contact met de zachte mondweefsels spoelen met ruime hoeveelheden water. Bij aanhoudende irritatie een arts raadplegen. Zie Veiligheidsinformatieblad (VIB) voor aanvullende veiligheidsinformatie. Voor de meest actuele VIB kunt u onze website bezoeken op: http://www.3M.nl of contact opnemen met uw vertegenwoordiger van 3M ESPE Dental Products.

Gevoeligheid:

Sommige patiënten ondervinden wellicht voorbijgaande postoperatieve gevoeligheid. Het risico van gevoeligheid kan door de volgende maatregelen tot een minimum worden beperkt:

Preparatie van het gebitselement:

Verwijder minimale tandstructuur.

Gebruik de juiste isolatie. Het gebruik van een cofferdam wordt sterk aanbevolen. Gebruik afdoende pulpabescherming. Gebruik een liner van glasionomeer of van een met kunsthars gemodificeerd glasionomeer (3M ESPE Vitrebond) bij diep geëxcaveerde caviteiten.

Het aanbrengen van adhesief:

Het is niet raadzaam om opgehoopt water na de etsstap met perslucht te verwijderen. Dep overtollig vocht van de preparatie af met een wattenpallet of klein sponsje.

Breng het adhesief onmiddellijk na het deppen aan.

Restauratiemateriaal:

Laagjes restauratiemateriaal één voor één plaatsen en elk laagje afzonderlijk uitharden.

Hard het restauratiemateriaal voldoende uit volgens de aanwijzingen voor de kleur en de dikte van het materiaal en de belichtingsduur.

Pas de occlusie zorgvuldig aan. Controleer op hyperocclusie, vooral in de contacten bij laterale verschuiving.

Montage van etsgelspuit:

1) Het verdient aanbeveling dat patiënten en personeel oogbescherming dragen bij gebruik van het applicatiesysteem.

2) Verwijder de dop van de etstgelspuit en bewaar deze dop. Draai een blauwe disposable tip stevig op de spuit vast. Houd de spuit met de tip afgekeerd van de patiënt en het tandheelkundige personeel en spuit een kleine hoeveelheid etsgel op een mengblaadje of op een gaasje van ongeveer 5 bij 5 cm om u ervan te verzekeren dat het applicatiesysteem niet is verstopt. Bij verstopping de tip verwijderen en een kleine hoeveelheid etsgel rechtstreeks uit de spuit drukken. Verwijder elke zichtbare verstopping indien aanwezig uit de opening van de spuit. Plaats de tip weer op de spuit en probeer het opnieuw. Als de verstopping aanhoudt, werpt u de tip weg en gebruikt u een nieuwe tip. Buig de tip tot de gewenste schuine stand. Buig de tip halverwege. Buig de tip niet bij de hub om afbreken te voorkomen.

3) Applicatiesysteem opslaan: Na gebruik de tip verwijderen en wegwerpen. Plaats de dop terug. **Opslag van de applicatiespuit met een gebruikte tip of zonder dop veroorzaakt uitdrogen van de etsgel en uiteindelijk verstopping van het systeem.** Plaats bij het volgende gebruik een nieuwe disposable tip op de spuit.

4) De etsgel kan desgewenst op een mengblaadje worden gespoten en met een penseeltje of ander geschikt instrument worden aangebracht.

5) Als een meer vloeibare etsgel wenselijk is, kunt u de gel in een dappenglaasje spuiten en roeren.

6) Desinfectie: Werp de tip na gebruik weg. Plaats de dop weer op de spuit. Desinfecteer de spuit met de dop erop op dezelfde manier als niet- onderdompelbare handstukken, lucht-/waterspuiten en ultrasonische scalers volgens de aanbevelingen van de American Dental Association (ADA) en de Centers for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Adper Scotchbond 1 XT Adhesief Aanbrengen

Monodosis:

LET OP: Om het risico van toevallig contact met ogen en huid tot een minimum te beperken, moet u de steel van de disposable applicator met uw duim en wijsvinger vasthouden boven de opening van de folieverpakking waarin de applicator is ingebracht. Activeer de monodosis niet zonder een disposable applicator. Met de duim en wijsvinger van uw andere hand drukt u de grote blisterverpakking uit om het adhesief in de kamer rondom de applicator te brengen. De applicator kort draaien om met adhesief te verzadigen.

Flesje:

Knijp in de zijden van de dop om het vergrendelingsmechanisme los te zetten. Klap de dop open om de tip van het flesje bloot te leggen. Pers het gewenste aantal druppels uit in het disposable mengcupje. Als u klaar bent, klapt u de dop weer dicht totdat deze door het vergrendelingsmechanisme wordt vastgezet.

Aanwijzingen voor lichtuithardende, directe restauraties in glazuur en dentine:

1) Isolatie: Cofferdam is de aanbevolen methode.

2) Caviteitspreparatie: Prepareer de caviteit op een minimaal invasieve manier. Bevel de glazuurrand van de caviteit.

3) Etsen: Breng Scotchbond etsgel aan op glazuur en dentine. 15 seconden wachten. 10 seconden spoelen. Dep overtollig water met een wattenpellet of klein sponsje. Het oppervlak moet glanzen zonder waterophoping.

4) Adhesief: Onmiddellijk na het afdeppen, brengt u 2 à 3 opeenvolgende laagjes adhesief op het geëtste glazuur en de geëtste dentine aan. Doe dit gedurende 15 seconden onder lichte druk met een volledig verzadigde applicator. Gedurende 5 seconden voorzichtig droogblazen om de oplosmiddelen te laten verdampen. 10 seconden met licht uitharden.

5) Restauratiemateriaal plaatsen, uitharden en afwerken: Zie de aanwijzingen van de fabrikant voor het plaatsen, uitharden en afwerken van het restauratiemateriaal.

Aanwijzingen voor het hechten van porseleinen veneers:

1) Silaanbehandeling: Porseleinen hechtvlakken moeten eerst door het tandtechnisch laboratorium met hydrofluoridezuur worden geëtst. Breng RelyX Ceramic Primer (nr. 2721) aan op het hechtvlak van de veneer. 5 seconden drogen.

2) Reinig de geprepareerde elementen met een suspensie van gewoon puimsteenpoeder als voorbereiding op de plaatsing en bonding. Grondig spoelen en drogen.

3) Plaats bij wijze van proef de veneer met RelyX™ Try-In pasta, vervaardigd door 3M ESPE. Na de proefplaatsing isoleert u het element van de aangrenzende elementen met een doorzichtige matrixband.

4) Etsen: Breng Scotchbond etsgel aan op glazuur en dentine. 15 seconden wachten. 10 seconden spoelen. Dep overtollig water met een wattenpellet of klein sponsje. Het oppervlak moet glanzen zonder waterophoping. Elementen die niet met een diamant- of andere boor zijn geprepareerd, moeten wellicht een extra 15 seconden worden geëtst. Resterend organisch materiaal kan ook extra etstijd vergen.

5) Adhesief: Onmiddellijk na het afdeppen, brengt u 2 à 3 opeenvolgende laagjes adhesief op het geëtste glazuur en de geëtste dentine aan. Doe dit gedurende 15 seconden onder lichte druk met een volledig verzadigde applicator. Gedurende 5 seconden voorzichtig droogblazen om de oplosmiddelen te laten verdampen. **Niet met licht uitharden.**

6) Adhesief aanbrengen op de veneer: Breng 1 laagje adhesief aan op de met zuur geëtste en met silaan behandelde veneer. Grondig drogen. Niet met licht uitharden.

7) Cementeermateriaal aanbrengen op de veneer: Breng RelyX Veneer cementeermateriaal aan op het hechtvlak van de veneer.

8) Plaatsen en harden: Plaats de veneer zorgvuldig. Verwijder overtollig bevestigingscement van de veneerranden. Hard elk deel van de veneer uit volgens de door de fabrikant van het bevestigingscement aanbevolen duur. Het verdient aanbeveling de gingivale rand eerst uit te harden, gevolgd door de body en de incisale rand. Tijdens het initiële uitharden direct contact met de lichtgeleider voorkomen.

Aanwijzingen voor het hechten aan composiet en bestaande amalgaamvulling:

1) Isolatie: Cofferdam is de aanbevolen methode.

2) Ruw het oude materiaal op: Ruw het oppervlak van het oude amalgaam of de oude composiet op met een diamantboor, een andere boor of met behulp van een zandstraaltechniek.

3) Etsen: Breng Scotchbond etsgel aan op glazuur, dentine en het oude restauratiemateriaal. 15 seconden wachten. 10 seconden spoelen. Dep overtollig water met een wattenpellet of klein sponsje. Het oppervlak moet glanzen zonder waterophoping.

4) Adhesief: Onmiddellijk na het deppen, brengt u 2 à 3 opeenvolgende laagjes adhesief aan op het geëtste glazuur, de geëtste dentine en het oude restauratiemateriaal. Doe dit gedurende 15 seconden onder lichte met een volledig verzadigde applicator. Gedurende 5 seconden voorzichtig droogblazen om de oplosmiddelen te laten verdampen. 10 seconden met licht uitharden.

5) Maskeren: In het geval van een bestaande amalgaamvulling brengt u met een penseeltje een dun laagje (0,25 - 0,5mm) van de geschikte 3M ESPE Masking Agent kleur, vervaardigd door 3M ESPE, op het metalen oppervlak aan. Elk laagje 20 seconden met licht uitharden.

6) Restauratiemateriaal plaatsen: Zie de aanwijzingen van de fabrikant voor het plaatsen, uitharden en afwerken van het restauratiemateriaal.

Aanwijzingen voor de reparatie van porselein:

1) Isolatie: Cofferdam is de aanbevolen methode.

2) Preparatie: Reinig het te repareren oppervlak met een suspensie van gewoon puimsteenpoeder. Grondig spoelen en drogen. Ruw het oppervlak van het oude metaal of porselein op met een diamantboor, een andere boor of met behulp van een zandstraaltechniek. Verwijder al het losse porselein en bevel de rand. Verwijder het dunne glaslaagje aan het oppervlak tot 1mm voorbij de rand.

3) Etsen: Breng Scotchbond etsgel aan op alle substraten. 15 seconden wachten. 10 seconden spoelen. 5 seconden drogen.

4) Silaanbehandeling voor porselein en metaal: Breng RelyX Ceramic Primer (nr. 2721) aan op het etsvlak. Laten drogen.

5) Adhesief: Breng 2 opeenvolgende laagjes Adper Scotchbond 1 XT adhesief aan op het met silaan behandelde porselein of metaal. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen. 10 seconden met licht uitharden.

6) Maskeren: Om het metaal vóór de definitieve plaatsing van de composiet opaak te maken, brengt u met een penseeltje een dun laagje (0,25 - 0,5mm) van de geschikte 3M ESPE Masking Agent kleur, vervaardigd door 3M ESPE, op het metalen oppervlak aan. Elk laagje 20 seconden met licht uitharden.

7) Restauratiemateriaal plaatsen, uitharden en afwerken: Zie de aanwijzingen van de fabrikant voor het plaatsen, uitharden en afwerken van het restauratiemateriaal.

Aanwijzingen voor de desensibilisering van het worteloppervlak:

1) Reinig het worteloppervlak lichtjes met puimsteenpoeder. Spoelen en droog deppen.

2) Etsen: Breng Scotchbond etsgel aan op de geëtste dentine. 15 seconden wachten. 10 seconden spoelen. Dep overtollig water met een wattenpellet of klein sponsje. Het oppervlak moet glanzen zonder waterophoping.

3) Adhesief: Onmiddellijk na het afdeppen, brengt u 2 à 3 opeenvolgende laagjes adhesief op het geëtste glazuur en de geëtste dentine aan. Doe dit gedurende 15 seconden onder lichte druk met een volledig verzadigde applicator. Gedurende 5 seconden voorzichtig droogblazen om de oplosmiddelen te laten verdampen. 10 seconden met licht uitharden. Breng 2 extra laagjes adhesief aan. Gedurende 5 seconden voorzichtig drogen. 10 seconden met licht uitharden.

4) Verwijder de zuurstofinhibitielaag met een bevochtigd gaasje.

Aanwijzingen voor bondingprocedures met amalgaam en indirecte restauraties (met gebruik van RelyX ARC adhesief kunstharscement):

De fysieke eigenschappen van de esthetische indirecte restauraties van vandaag vereisen bonding voor optimale sterkte van de restauratie en het gebitselement. Wellicht bestaat de algemene opvatting dat lichtuithardende adhesieven niet geschikt zijn indirecte restauraties. De film van tal van lichtuithardende adhesieven is inderdaad dikker en kan niet onder een vaste prothese worden gebruikt. Adper Scotchbond 1 XT adhesief is echter vervaardigd op basis van ethanol/water, heeft een geringe filmdikte (ongeveer 10µm) en heeft geen invloed op het plaatsen van indirecte restauraties.

Opmerking:

Elk hechtmiddel dat onder precisiegietstukken wordt gebruikt, moet zorgvuldig worden aangebracht omdat extra filmdikte nauwkeurige plaatsing kan uitsluiten. **Voorkom adhesiefophoping op plaatsen van de preparatie waar dit wellicht invloed heeft op de pasvorm van een prothese.**

Aanwijzingen voor het hechten van kronen, bruggen (inclusief met kunsthars gehechte bruggen), inlays en onlays:

1) Verwijder de tijdelijke restauratie. Pas de definitieve restauratie met een lichte vingerdruk om de pasvorm, kleur en marginale aansluiting te controleren. Pas zo nodig het werkstuk aan.

2) Prepareer het te hechten vlak van de indirecte restauratie en de core-opbouw, indien van toepassing. Porseleinen hechtvlakken moeten eerst door het tandtechnisch laboratorium met hydrofluoridezuur worden geëtst. Hechtvlakken van metaal en amalgaam moeten worden opgeruwd, bij voorkeur met een air abrasie systeem, een diamantboor of een andere tandboor. Alle composietvlakken moeten worden opgeruwd met een air abrasie systeem, een diamantboor of een andere tandboor. Een opbouw van glasionomeer moet worden opgeruwd met een suspensie van gewoon puimsteenpoeder.

3) Silaanbehandeling (indirecte restauraties van porselein of porselein/metaal): Breng RelyX Ceramic Primer aan op het hechtvlak van de indirecte restauratie. 5 seconden drogen.

4) Reinig de geprepareerde elementen met een suspensie van gewoon puimsteenpoeder als voorbereiding op de plaatsing en bonding. Grondig spoelen en drogen en van vocht en aangrenzende elementen isoleren.

5) Etsen: Breng Scotchbond etsgel aan op glazuur en dentine. 15 seconden wachten. 10 seconden spoelen. Dep overtollig water met een wattenpellet of klein sponsje. Het oppervlak moet glanzen zonder waterophoping.

6) Adhesief: Onmiddellijk na het afdeppen, brengt u 2 à 3 opeenvolgende laagjes adhesief op het geëtste glazuur en de geëtste dentine aan. Doe dit gedurende 15 seconden onder lichte druk met een volledig verzadigde applicator. Gedurende 5 seconden voorzichtig droogblazen om de oplosmiddelen te laten verdampen en zorg daarbij dat er geen overtollig adhesief op de geprepareerde vlakken blijft zitten.

7) Elk hechtvlak van de preparatie 10 seconden met licht uitharden.

8) Plaats de juiste hoeveelheid cement op een mengblaadje en meng gedurende 10 seconden.

9) Breng een dunne, gelijkmatige cementlaag aan op het hechtvlak van de indirecte restauratie.

10) Plaats de restauratie langzaam en houd deze in de juiste occlusie. Verwijder het overtollige cement ongeveer 3-5 minuten na plaatsing. **Optioneel: Als overtollig cement onmiddellijk na de plaatsing wordt verwijderd, moet elk(e) cementvlak/-rand 40 seconden met licht worden uitgehard.**

11) Nadat de restauratie is geplaatst, hardt u elk(e) cementvlak/-rand gedurende 40 seconden met licht uit of laat u de restauratie 10 minuten vanzelf uitharden. **Opmerking: Bij restauraties van porselein en voorgehard composiet moet elk(e) cementvlak/-rand 40 seconden met licht worden uitgehard.**

12) Instrueer de patiënt om gedurende 10-15 minuten alle kauwkracht op het gebit te vermijden.

Aanwijzingen voor het hechten van endodontische stiften:

1) Prepareer het endodontisch behandelde gebitselement voor de plaatsing van de stift (een sealer en guttapercha vulling in ongeveer een derde van het wortelkanaal worden aanbevolen). **Pas de stift. Zo nodig aanpassen.** De hechting aan gegoten stiften kan worden verbeterd door een ait abrasie systeem te gebruiken en vervolgens RelyX Ceramic Primer aan te brengen. 5 seconden drogen.

2) Etsen: Breng Scotchbond etsgel aan op het geprepareerde gebitselement. 15 seconden wachten. 10 seconden spoelen. 2 seconden drogen. Verwijder overtollig vocht met een absorberende papierstift.

3) Adhesief: Breng een gelijkmatig laagje op het geëtste glazuur en de geëtste dentine aan. Verwijder opgehoopt adhesief met een absorberende papierstift. Gedurende 5 seconden droogblazen om de oplosmiddelen te laten verdampen.

4) 10 seconden met licht uitharden. (Een lichtstift van de geschikte grootte mag worden gebruikt voor extra uitharding.)

5) Plaats de juiste hoeveelheid cement op een mengblaadje en meng gedurende 10 seconden.

6) Breng cement aan op het hechtvlak van de preparatie (in en rond het kanaal met een parodontale sonde). Breng een dun laagje gemengd cement op de stift aan.

7) Plaats de stift. Verwijder overtollig cement terwijl u de preparatie op zijn plaats houdt. Vanuit het occlusale oppervlak 40 seconden met licht uitharden om de onmiddellijke plaatsing van het core-opbouwmateriaal mogelijk te maken.

Aanwijzingen voor het hechten van amalgaam aan tandstructuren:

1) Isolatie: Cofferdam is de aanbevolen methode.

2) Caviteitspreparatie: Maak een standaard amalgaampreparatie. Ruw resterend restauratiemateriaal op met een air abrasie systeem of een boor.

3) Aanbrengen van de matrix: Breng vóór plaatsing op de binnenzijde van de matrixband harde was of vaseline aan.

4) Etsen: Breng Scotchbond etsgel aan op glazuur, dentine en alle resterende restauratiemateriaal. 15 seconden wachten. 10 seconden spoelen. Dep overtollig water met een wattenpellet of klein sponsje. Het oppervlak moet glanzen zonder waterophoping.

5) Adhesief: Onmiddellijk na het deppen, brengt u 2 à 3 opeenvolgende laagjes adhesief op het geëtste glazuur, de geëtste dentine en het resterende restauratiemateriaal aan. Doe dit gedurende 15 seconden onder lichte druk met een volledig verzadigde applicator. Gedurende 5 seconden voorzichtig droogblazen om de oplosmiddelen te laten verdampen.

6) 10 seconden met licht uitharden.

7) Plaats de juiste hoeveelheid cement op een mengblaadje en meng gedurende 10 seconden.

8) Gebruik een penseeltje of een geschikte applicator om het cement in de met adhesief afgedichte preparatie te plaatsen. **Maak het amalgaam aan tijdens het aanbrengen van het cement.**

9) Condenseer en polijst het amalgaam op de gebruikelijke wijze.

10) Instrueer de patiënt om gedurende 10-15 minuten alle kauwkracht op het gebit te vermijden.

Extra opmerkingen:

1) Desinfecteer de penseelgrepen op dezelfde manier als niet-onderdompelbare handstukken, lucht-/waterspuiten en ultrasonische scalers volgens de aanbevelingen van de American Dental Association (ADA) en de Centers for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment and Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Opslag en gebruik:

1) Het Adper Scotchbond 1 XT systeem mag bij kamertemperatuur worden opgeslagen.

2) Plaats onmiddellijk na gebruik de dop van het Adper Scotchbond 1 XT adhesief terug om de verdamping tot een minimum te beperken.

3) Stel de materialen niet bloot aan hoge temperaturen of intens licht.

4) Sla de producten niet op in de omgeving van producten die eugenol bevatten.

5) Dit systeem wordt gebruikt bij een kamertemperatuur van ongeveer 21°à - 24°C.

6) Bij kamertemperatuur is de monodosis 24 maanden houdbaar. Bij kamertemperatuur is het multidosisflesje 36 maanden houdbaar. Zie de verpakking voor de expiratiedatum.

7) Reinigen: Scotchbond etsgel kan met water worden verwijderd; **niet-uitgehard adhesief kan met alcohol worden verwijderd.**

Geen enkele persoon is gemachtigd informatie te verstrekken die afwijkt van de in deze gebruiksaanwijzing verstrekte informatie.

Garantie

3M ESPE garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M ESPE BIEDT GEEN ENKELE ANDERE GARANTIE, INCLUSIEF STILZWIJGENDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor de beslissing of het product geschikt is voor de betreffende toepassing. Als dit product binnen de garantieperiode defect raakt, is uw exclusieve rechtsmiddel en de enige verplichting van 3M ESPE reparatie of vervanging van het product van 3M ESPE.

Beperkte aansprakelijkheid

Tenzij dit is verboden door de plaatselijke wet, is 3M ESPE niet aansprakelijk voor door dit product veroorzaakt verlies of veroorzaakte schade, of die nu direct, indirect, speciaal, incidenteel of resulterend zijn, ongeacht de aangevoerde theorie, inclusief de beginselen van garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικές πληροφορίες:

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper™ Scotchbond™ 1 XT, που κατασκευάζεται από την 3M ESPE, είναι ένας απλός, υγρός συγκολλητικός παράγοντας που περιέχει 10%, 5nm κολλοειδή ενισχυτική ουσία.

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT παρέχει στον οδοντίατρο ένα ευρύ άσμα ε αρμογών. Αυτές περιλαμβάνουν συγκόλληση σε όλες τις ομάδες άμεσων σύνθετων αποκαταστάσεων καθώς και σε διαδικασίες που περιλαμβάνουν πορσελάνη, σύνθετες ρητίνες, μεταλλικές αποκαταστάσεις, αμάλγαμα, απευαισθητοποίηση της ριζικής επιφάνειας και συγκόλληση όψεων πορσελάνης με RelyX™ Veneer Cement System και RelyX™ Ceramic Primer, που κατασκευάζονται από την 3M ESPE.

Μετά τον φωτοπολυμερισμό, το Adper Scotchbond 1 XT, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε διαδικασίες έμμεσης συγκόλλησης και αμαλγάματος, όταν συνδυάζεται με ρητινώδη κονία συγκολλήσεων RelyX™ ARC, που κατασκευάζεται από την 3M ESPE. Η συμβατότητα με διαδικασίες έμμεσης συγκόλλησης ο είλεται στο μικρού πάχους ιλμ (περίπου 10μm) του πολυμερισμένου Adper Scotchbond 1 XT.
Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT διατίθεται σε δύο συστήματα χορήγησης: μια συσκευασία χορήγησης μονής δόσης και ένα φιαλίδιο χορήγησης πολλαπλών δόσεων.

Η χρησιμοποίηση αδροποιητή είναι ουσιώδους σημασίας για τις επι άνειες τόσο της αδαμαντίνης όσο και της οδοντίνης.

Συστάσεις:

Χρησιμοποιήστε φωτοπολυμεριζόμενη υαλοϊονομερή κονία/ουδέτερο στρώμα Vitrebond™, που κατασκευάζεται από την 3M ESPE, σε ενδοβάθιες κοιλότητες, όπως οι αποκαταστάσεις Ιης και ΙΙης ομάδος. Εάν υπάρχει αποκάλυψη του πολ ού, χρησιμοποιήστε ελάχιστη ποσότητα υδροξειδίου του ασβεστίου και κατόπιν τοποθετείστε κονία/ουδέτερο στρώμα Vitrebond. Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT θα συγκολληθεί στην κονία/ουδέτερο στρώμα Vitrebond είτε το ιονομερές αδροποιήθηκε, είτε όχι.

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT περιλαμβάνει αδροποίηση αδαμαντίνης και οδοντίνης ως μέρος της διαδικασίας. Συνιστάται οι επιφάνειες να αφήνονται υγρές μετά την έκπλυση. Θα πρέπει να αφαιρείται από τις επιφάνειες η υπερβολική υγρασία μόνο δι' επιθέξεων.

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT πολυμερίζεται μέσω έκθεσης σε ορατό ως. Οι χρόνοι φωτοπολυμερισμού που συνιστώνται με το παρόν προϊόν προϋποθέτουν τη χρήση συσκευής φωτοπολυμερισμού της 3M ESPE, ή άλλης συσκευής με ένταση συγκριτικά παρόμοια. Οι συσκευές φωτοπολυμερισμού θα πρέπει να ελέγχονται συχνά, όσον αφορά την καταλληλότητα εξόδου της ακτινοβολίας, χρησιμοποιώντας μία αξιόπιστη συσκευή μέτρησης του φωτός.

Ο αέρας που χρησιμοποιήθηκε για το στέγνωμα θα πρέπει να είναι απαλλαγμένος από ίχνη επιμόλυνσης υγρασίας ή ελαίου.

Προφυλάξεις οδοντιατρικού προσωπικού & ασθενών
Ο αδροποιητής Scotchbond™, που κατασκευάζεται από την 3M ESPE, περιέχει ωσφορικό οξύ 35% κ.β.

Συνιστάται η προστασία των ματιών των ασθενών και του προσωπικού του οδοντιατρείου κατά τη χρήση αδροποιητών. Αποφύγετε την επαφή με τους μαλακούς, στοματικούς ιστούς, τα μάτια και το δέρμα. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής με τους οφθαλμούς, ξεπλύνατε αμέσως με άφθονη ποσότητα νερού. Για επαφή με τους ο θαλμούς συμβουλευτείτε έναν ιατρό.

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT περιέχει ακρυλικά περιλαμβανομένου του HEMA (2–υδροξυαιθυλομεθυλοακρυλικό). Αποφεύγετε τη χρήση αυτού του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στα ακρυλικά. Για να ελαχιστοποιηθεί η πιθανότητα εμφάνισης αλλεργικής αντίδρασης, περιορίστε την έκθεση των ασθενών σε αυτά τα υλικά. Συγκεκριμένα, απο εύγετε την έκθεση σε απολυμέριστες ρητίνες. **Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών και η χρήση τεχνικής της "μη – επαφής".** Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε με σαπούνι και νερό. Τα ακρυλικά υλικά μπορεί να διαπεράσουν τα κοινά γάντια. Εάν ο συγκολλητικός παράγοντας έλθει σ' επαφή με τα γάντια, βγάλτε τα και πετάξτε τα, ξεπλύνατε τα χέρια σας με σαπούνι και νερό και φορέστε νέα γάντια. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής με τα μάτια ή παρατεταμένης επαφής με μαλακούς στοματικούς ιστούς εκπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού. Εάν ο ερεθισμός επιμένει, συμβουλευτείτε Ιατρό. Ανατρέξατε στο Δελτίο Δεδομένων Ασ άλειας Υλικών (MSDS) για επιπλέον πληρο ορίες προφύλαξης. Μπορείτε να προμηθευτείτε το τελευταίο MSDS από το δικτυακό τόπο: http://www.3M.com/MSDS ή επικοινωνώντας με τον αντιπρόσωπο Οδοντιατρικών Προϊόντων της 3M ESPE.

Ευαισθησία:

Μερικοί ασθενείς είναι πιθανό να παρουσιάσουν προσωρινή ευαισθησία μετά την αποκατάσταση. Η πιθανότητα εμφάνισης ευαισθησίας μπορεί να ελαχιστοποιηθεί με τα παρακάτω μέτρα:

Προπαρασκευή δοντιού:

Αφαιρέστε την ελάχιστη δυνατή οδοντική ουσία.

Χρησιμοποιήστε κατάλληλη απομόνωση. Συνιστάται ιδιαίτερα η χρησιμοποίηση ελαστικού απομονωτήρα. Χρησιμοποιήστε επαρκή προστασία του πολφού. Χρησιμοποιήστε υαλοϊονομερή ή ρητινο- τροποποιημένη υαλοϊονομερή κονία/ουδέτερο στρώμα (3M ESPE Vitrebond) σε ενδοβάθιες περιοχές.

Εφαρμογή συγκολλητικού παράγοντα:

Δεν συνιστάται η χρησιμοποίηση πεπιεσμένου αέρα για την αφαίρεση συγκεντρώσεων νερού μετά το στάδιο της αδροποίησης. Αφαιρέστε με επιθέξεις την περίσσεια υγρασίας από την προπαρασκευή, χρησιμοποιώντας ένα ρολλό βάμβακος ή μικρο–σπογγίδιο.

Ε αρμόστε το συγκολλητικό παράγοντα αμέσως μετά το στέγνωμα δι' επιθέξεων.

Αποκατάσταση:

Τοποθετήστε το υλικό αποκατάστασης σταδιακά, πολυμερίζοντας κάθε τμήμα ξεχωριστά.

Πολυμερίστε επαρκώς το υλικό αποκατάστασης σύμ ωνα με τις οδηγίες για την απόχρωση και το πάχος του υλικού και το χρόνο έκθεσης στο ως.

Ρυθμίστε προσεκτικά τη σύγκλιση. Ελέγξατε για τυχόν υπερσύγκλιση, ειδικά στις πλάγιες επαφές.

Συναρμολόγημα σύριγγας αδροποιητή:

1) Συνιστάται η προστασία των ματιών των ασθενών και του προσωπικού κατά τη χρησιμοποίηση του συστήματος χορήγησης.

2) Προετοιμάστε το σύστημα χορήγησης: Αφαιρέστε το καπάκι από τη σύριγγα του αδροποιητή και ΦΥΛΑΞΤΕ το. Τοποθετήστε προσεκτικά ένα μπλε ρύγχος μιας χρήσης στη σύριγγα. Κρατώντας τη σύριγγα με το ρύγχος μακριά από τον ασθενή και το προσωπικό του οδοντιατρείου, τοποθετήστε μια μικρή ποσότητα του αδροποιητή πάνω σε ένα δισκάριο ή σε μια γάζα 2 x 2 προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι το σύστημα χορήγησης δεν είναι φραγμένο. Εάν είναι φραγμένο, αφαιρέστε το ακρορύγχιο και βγάλτε μια μικρή ποσότητα αδροποιητή απευθείας από τη σύριγγα. Αφαιρέστε κάθε ορατό εμπόδιο, εάν υπάρχει, από το άνοιγμα της σύριγγας. Επανατοποθετήστε το ακρορύγχιο και βγάλτε πάλι μια ποσότητα αδροποιητή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αντικαταστήστε το ακρορύγχιο. Λυγίστε το ρύγχος στην επιθυμητή γωνία. Τοποθετήστε λυγισμένο στη μέση του ρύγχους. Μην λυγίζετε το ακρορύγχιο στο σημείο σύνδεσης καθώς έτσι ενδέχεται να αποσπαστεί το ρύγχος.

3) Φύλαξη σύριγγας προώθησης: Αφαιρέστε το χρησιμοποιημένο ακρορύγχιο και απορρίψτε το.Τοποθετήστε το πώμα φύλαξης. **Η φύλαξη της σύριγγας χορήγησης με ένα χρησιμοποιημένο ακρορύγχιο ή χωρίς πώμα φύλαξης θα προκαλέσει ξήρανση του αδροποιητή και επακόλουθη έμφραξη του συστήματος.** Αντικαταστήστε το καπάκι με καινούργιο ακρορύγχιο στην επόμενη χρήση.

4) Εάν επιθυμείτε, μπορείτε να βγάλετε τον αδροποιητή σε ένα αναλώσιμο δισκάριο και από εκεί με την χρήση ψήκτρας ή άλλου εργαλείου να το επαλείψετε στην αδαμαντίνη.

5) Εάν επιθυμείτε υγρό αδροποιητή, το ζελέ μπορεί να τοποθετηθεί σε κάποιο δισκάριο και ν' ανακατευθεί για να γίνει πιο ρευστό.

6) Απολύμανση: Πετάξτε το χρησιμοποιημένο ακρορύγχιο. Αντικαταστήστε το καπάκι της σύριγγας. Απολυμάνατε την κλειστή με το καπάκι σύριγγα κατά τον ίδιο τρόπο όπως τις μη εμβαπτιζόμενες χειρολαβές, σύριγγες αέρος / ύδατος και τα εργαλεία αποτρύγωσης υπερήχων, ακολουθώντας τις υποδείξεις της Αμερικανικής Οδοντιατρικής Ένωσης (ADA) και των Κέντρων Ελέγχου Ασθενειών (CDC). (Συμβούλιο για Οδοντιατρικά Υλικά, Εργαλεία και Εξοπλισμό και Συμβούλιο για Οδοντιατρική Θεραπευτική. Συστάσεις για τον έλεγχο της Απολύμανσης οδοντιατρείου και οδοντοτεχνικού εργαστηρίου JADA 116(2):241–248, 1988.)

Συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT

Προσοχή:

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος τυχαίας επαφής με τα μάτια και το δέρμα, κρατήστε με τον αντίχειρα και το δείκτη σας το στέλεχος του αναλώσιμου εργαλείου εφαρμογής πάνω από το άνοιγμα από όπου το εργαλείο εισάγεται στη συσκευασία. Μην ενεργοποιήσετε τη συσκευασία μονής δόσης χωρίς εργαλείο εφαρμογής μιας χρήσης. Με τον αντίχειρα και το δείκτη του άλλου χεριού, πιέστε τη συσκευασία, προκειμένου να μεταφέρετε το συγκολλητικό παράγοντα εντός του θαλάμου που εσωκλείει το εργαλείο εφαρμογής. Περιστρέψτε για λίγο το εργαλείο εφαρμογής ώστε να εμποτιστεί πλήρως με το συγκολλητικό παράγοντα.

Φιαλίδιο:

Πιέστε τις πλευρές του πώματος για να απελευθερώσετε το μηχανισμό ασφάλισης και αναστρέψτε το πώμα για να αποκαλυφτεί το ακρορύγχιο. Πιέστε ώστε να βγει ο ακριβής αριθμός σταγόνων που χρειάζεστε στο δισκάριο ανάμιξης μιας χρήσης. Όταν τελειώσετε, επανατοποθετήστε το πώμα έως ότου κλείσει καλά, μέσω του μηχανισμού ασ άλισης.

Οδηγίες για άμεσες φωτοπολυμεριζόνενες αποκαταστάσεις σε αδαμαντίνη και οδοντίνη:

1) Απομόνωση: Ο ελαστικός απομονωτήρας είναι η προτιμητέα μέθοδος απομόνωσης.

2) Προπαρασκευή κοιλότητας: Προπαρασκευάστε την κοιλότητα με ελάχιστη λέπτυνση του δοντιού. Λοξοτομήστε τα όρια της αδαμαντίνης μεταξύ του τοιχώματος της κοιλότητας και της επι άνειας του δοντιού.

3) Αδροποίηση: Εφαρμόστε τον αδροποιητή Scotchbond στην αδαμαντίνη και την οδοντίνη. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα. Εκπλύνετε για 10 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε με επιθέξεις την περίσσεια νερού χρησιμοποιώντας ένα ρολλό βαμβακιού ή σπόγγο μικρών διαστάσεων. Η επιφάνεια θα πρέπει να γυαλίζει χωρίς να συγκεντρώνει νερό.

4) Συγκολλητικός παράγοντας: Αμέσως μετά το στέγνωμα, εφαρμόστε 2–3 διαδοχικές στρώσεις συγκολλητικού παράγοντα στην αδροποιημένη αδαμαντίνη και οδοντίνη για 15 δευτερόλεπτα με απαλή ανάδευση χρησιμοποιώντας ένα πλήρως εμποτισμένο εργαλείο εφαρμογής. Στεγνώστε απαλά με αέρα για πέντε δευτερόλεπτα προκειμένου να εξατμιστούν οι διαλύτες. Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα.

5) Τοποθέτηση αποκατάστασης, πολυμερισμός και φινίρισμα: Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για τοποθέτηση, πολυμερισμό και φινίρισμα των υλικών αποκατάστασης.

Οδηγίες για συγκόλληση όψεων πορσελάνης:

1) Επεξεργασία με σιλάνιο: Οι επιφάνειες συγκόλλησης της πορσελάνης θα πρέπει να έχουν αδροποιηθεί με υδροφθορικό οξύ από το οδοντοτεχνικό εργαστήριο. Επαλείψτε την επι άνεια συγκόλλησης της όψης με το υλικό RelyX Ceramic Primer (No. 2721). Στεγνώστε επί 5 δευτερόλεπτα.

2) Καθαρίστε τα προπαρασκευασμένα δόντια κατά την προετοιμασία τοποθέτησης και συγκόλλησης, χρησιμοποιώντας μίγμα νερού και σκόνης κισσήρεως (ελαφρόπετρα). Εκπλύνετε καλά και στεγνώστε.

3.) Δοκιμάστε την όψη με πάστα δοκιμής RelyX™ Try-In Paste, της 3M ESPE. Μετά τη δοκιμή, απομονώστε από τα παρακείμενα δόντια με καθαρές διαχωριστικές ταινίες.

4) Αδροποίηση: Εφαρμόστε τον αδροποιητή Scotchbond στην αδαμαντίνη και την οδοντίνη. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα. Εκπλύνετε για 10 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε με επιθέξεις την περίσσεια νερού χρησιμοποιώντας ένα ρολλό βαμβακιού ή σπόγγο μικρών διαστάσεων. Η επιφάνεια θα πρέπει να γυαλίζει χωρίς να συγκεντρώνει νερό. Επιπλέον χρόνος αδροποίησης 15 δευτερολέπτων μπορεί να είναι κατάλληλος για δόντια τα οποία δεν προπαρασκευάστηκαν με διαμάντι ή εγγλυφίδα. Τυχόν οργανικά υπολείμματα, μπορεί επίσης να απαιτούν επιπλέον χρόνο αδροποίησης.

5) Συγκολλητικός παράγοντας: Αμέσως μετά το στέγνωμα, εφαρμόστε 2–3 διαδοχικές στρώσεις συγκολλητικού παράγοντα στην αδροποιημένη αδαμαντίνη και οδοντίνη για 15 δευτερόλεπτα με απαλή ανάδευση χρησιμοποιώντας ένα πλήρως εμποτισμένο εργαλείο εφαρμογής. Στεγνώστε απαλά με αέρα για πέντε δευτερόλεπτα προκειμένου να εξατμιστούν οι διαλύτες. **Μη ωτοπολυμερίσετε.**

6) Ε αρμογή συγκολλητικού παράγοντα στην όψη: Ε αρμόστε 1 στρώση συγκολλητικού παράγοντα στην αδροποιημένη με οξύ, επεξεργασμένη με σιλάνιο όψη. Στεγνώστε πλήρως. Μη ωτοπολυμερίσετε.

7) Ε αρμογή κονίας συγκολλήσεων στην όψη: Επαλείψτε την επιφάνεια συγκόλλησης της όψης με το υλικό RelyX Veneer Cement.

8) Τοποθέτηση και πολυμερισμός: Τοποθετήστε προσεκτικά την όψη. Καθαρίστε την περίσσεια της κονίας συγκολλήσεων από τα όρια της όψης. Πολυμερίστε κάθε περιοχή της όψης σύμφωνα με τους συνιστώμενους χρόνους που δίδονται από τον κατασκευαστή της κονίας συγκολλήσεων. Συνιστούμε να γίνεται πολυμερισμός πρώτα στην παρυφή των ούλων, κι έπειτα στο σώμα και στο κοπτικό όριο. Απο ύγετε την άμεση επαφή με το ρύγχος του ωτός κατά τη διάρκεια του αρχικού πολυμερισμού.

Οδηγίες για συγκόλληση σε σύνθετη ρητίνη και αμάλγαμα:

1) Απομόνωση: Ο ελαστικός απομονωτήρας είναι η προτιμητέα μέθοδος απομόνωσης.

2) Νεαροποιείστε το υπάρχον υλικό: Νεαροποιείστε την επιφάνεια του υπάρχοντος αμαλγάματος ή της σύνθετης ρητίνης, χρησιμοποιώντας διαμάντι, εγγλυφίδα ή τεχνική αμμοβολής.

3) Αδροποίηση: Εφαρμόστε τον αδροποιητή Scotchbond στην αδαμαντίνη, στην οδοντίνη και στο υπάρχον υλικό αποκατάστασης. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα. Εκπλύνετε για 10 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε με επιθέξεις την περίσσεια νερού χρησιμοποιώντας ένα ρολλό βαμβακιού ή σπόγγο μικρών διαστάσεων. Η επιφάνεια θα πρέπει να γυαλίζει χωρίς να συγκεντρώνει νερό.

4) Συγκολλητικός παράγοντας: Αμέσως μετά το στέγνωμα, εφαρμόστε 2–3 διαδοχικές στρώσεις συγκολλητικού παράγοντα στην αδροποιημένη αδαμαντίνη, στην οδοντίνη και στο υπάρχον υλικό αποκατάστασης για 15 δευτερόλεπτα με απαλή ανάδευση χρησιμοποιώντας ένα πλήρως εμποτισμένο εργαλείο εφαρμογής. Στεγνώστε απαλά με αέρα για πέντε δευτερόλεπτα προκειμένου να εξατμιστούν οι διαλύτες. Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα.

5) Επικάλυψη: Στην περίπτωση αμαλγάματος, επικαλύψτε τη μεταλλική επιφάνεια με ένα λεπτό στρώμα (0,25 – 0,5mm) από υλικό επικάλυψης της 3M ESPE, με τη βοήθεια ενός πινέλλου. Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα επί 20 δευτερόλεπτα.

6) Τοποθέτηση αποκατάστασης: Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για τοποθέτηση, πολυμερισμό και φινίρισμα του υλικού αποκατάστασης.

Οδηγίες για αποκατάσταση πορσελάνης:

1) Απομόνωση: Ο ελαστικός απομονωτήρας είναι η προτιμητέα μέθοδος απομόνωσης.

2) Προπαρασκευή: Καθαρίστε την επιφάνεια που πρόκειται να αποκατασταθεί με μίγμα νερού και σκόνης κισσήρεως (ελαφρόπετρα). Εκπλύνετε και στεγνώστε καλά. Νεαροποιείστε την επιφάνεια του υπάρχοντος μετάλλου ή της πορσελάνης χρησιμοποιώντας διαμάντι, εγγλυφίδα ή τεχνική αμμοβολής. Αφαιρέστε προσεκτικά κάθε κομμάτι ελεύθερης πορσελάνης και λοξοτομήστε το όριο. Αφαιρέστε την υαλοειδή επιφάνεια, 1mm πέρα από το όριο.

3) Αδροποίηση: Εφαρμόστε τον αδροποιητή Scotchbond σε όλα τα υποστρώματα. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα. Εκπλύνετε για 10 δευτερόλεπτα. Στεγνώστε επί 5 δευτερόλεπτα.

4) Επεξεργασία με σιλάνιο για πορσελάνη και μέταλλο: Επαλείψτε την αδροποιημένη επιφάνεια με το υλικό RelyX Ceramic Primer (No. 2721) και στεγνώστε.

5) Συγκολλητικός παράγοντας: Εφαρμόστε 2 διαδοχικές στρώσεις συγκολλητικού παράγοντα Adper Scotchbond 1 XT σε πορσελάνη ή μέταλλο που έχει επεξεργαστεί με σιλάνιο. Στεγνώστε απαλά επί 5 δευτερόλεπτα. Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα.

6) Επικάλυψη: Προκειμένου να αδιαφανοποιήσετε την επιφάνεια του μετάλλου πριν από την τελική τοποθέτηση της σύνθετης ρητίνης, επικαλύψτε την με ένα λεπτό στρώμα (0,25 – 0,5mm) υλικού επικάλυψης της 3M ESPE, με τη βοήθεια ενός πινέλλου. Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα επί 20 δευτερόλεπτα.

7) Τοποθέτηση αποκατάστασης, πολυμερισμός και φινίρισμα : Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή για τοποθέτηση, πολυμερισμό και φινίρισμα του υλικού αποκατάστασης.

Οδηγίες για απευαισθητοποίηση της ριζικής επιφάνειας:

1) Καθαρίστε απαλά τη ριζική επιφάνεια με σκόνης κισσήρεως. Εκπλύνετε και στεγνώστε.

2) Αδροποίηση: Εφαρμόστε τον αδροποιητή Scotchbond στην αδροποιημένη οδοντίνη. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα. Εκπλύνετε για 10 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε με επιθέξεις την περίσσεια νερού χρησιμοποιώντας ένα ρολλό βαμβακιού ή σπόγγο μικρών διαστάσεων. Η επιφάνεια θα πρέπει να γυαλίζει χωρίς να συγκεντρώνει νερό.

3) Συγκολλητικός παράγοντας: Αμέσως μετά το στέγνωμα, εφαρμόστε 2–3 διαδοχικές στρώσεις συγκολλητικού παράγοντα στην αδροποιημένη αδαμαντίνη και οδοντίνη για 15 δευτερόλεπτα με απαλή ανάδευση χρησιμοποιώντας ένα πλήρως εμποτισμένο εργαλείο εφαρμογής. Στεγνώστε απαλά με αέρα για πέντε δευτερόλεπτα προκειμένου να εξατμιστούν οι διαλύτες. Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα. Ε αρμόστε 2 επιπλέον στρώματα συγκολλητικού παράγοντα. Στεγνώστε απαλά επί 5 δευτερόλεπτα. Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα.

4) Αφαιρέστε το στρώμα που αναστέλλεται από το οξυγόνο, με μια υγρή γάζα.

Οδηγίες για διαδικασίες έμμεσης συγκόλλησης και αμαλγάματος (χρησιμοποιώντας ρητινώδη κονία συγκολλήσεων RelyX ARC):

Οι φυσικές ιδιότητες των σύγχρονων αισθητικών έμμεσων αποκαταστάσεων απαιτούν να συγκολλούνται στη θέση τους, προκειμένου να μεγιστοποιείται η αντοχή της αποκατάστασης αλλά και του δοντιού. Ενδέχεται να ισχύει μια γενική αντίληψη ότι δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ωτοπολυμεριζόμενοι συγκολλητικοί παράγοντες για έμμεσες αποκαταστάσεις. Είναι αλήθεια ότι πολλοί συμβατικοί ωτοπολυμεριζόμενοι συγκολλητικοί παράγοντες έχουν μεγαλύτερο πάχος ιλμ και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν κάτω από μια ακίνητη πρόσθεση. Ωστόσο, ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT έχει υδατική βάση/βάση αιθανόλης, έχει μικρό πάχος ιλμ (περίπου 10μm) και δεν παρεμποδίζει την τοποθέτηση έμμεσων αποκαταστάσεων.

Σημείωση:

Πρέπει να δίδεται προσοχή στον παράγοντα συγκόλλησης που χρησιμοποιείται κάτω από εκμαγεία ακριβείας επειδή το προστιθέμενο πάχος ιλμ ενδέχεται να εμποδίσει την ακριβή τοποθέτηση. **Αποφύγετε τη συγκέντρωση του συγκολλητικού παράγοντα σε περιοχές της προπαρασκευής, όπου θα μπορούσε να επηρεάσει την εφαρμογή κάποιας προσθετικής αποκατάστασης.**

Οδηγίες συγκόλλησης στεφάνων, γεφυρών (συμπεριλαμβανόμενων των γεφυρών τύπου Maryland), ένθετων και επένθετων:

1) Αφαιρέστε την προσωρινή αποκατάσταση. Προσαρμόστε δοκιμαστικά την τελική αποκατάσταση με ελαφρά πίεση του δακτύλου για να αξιολογήσετε την προσαρμογή, την απόχρωση και την ακεραιότητα των ορίων. Ρυθμίστε ε ' όσον απαιτείται.

2) Προετοιμάστε την επιφάνεια συγκόλλησης της έμμεσης αποκατάστασης και το κολόβωμα, εάν είναι εφαρμόσιμα. Οι επιφάνειες συγκόλλησης της πορσελάνης θα πρέπει να έχουν αδροποιηθεί με υδροφθορικό οξύ από το οδοντοτεχνικό εργαστήριο. Οι επιφάνειες συγκόλλησης του μετάλλου και του αμαλγάματος θα πρέπει να έχουν εκτραχυνθεί, κατά προτίμηση με τη χρήση συστήματος λείανσης δι' αέρος, με διαμάντι ή εγγλυφίδα. Τυχόν επιφάνειες σύνθετης ρητίνης θα πρέπει να εκτραχυνθούν με διαμάντι, εγγλυφίδα ή σύστημα λείανσης δι' αέρος. Κολοβώματα από υαλοϊονομερή κονία θα πρέπει να καθαριστούν με μίγμα νερού και σκόνης κισσήρεως (ελαφρόπετρα).

3) Επεξεργασία με σιλάνιο (έμμεσες αποκαταστάσεις από πορσελάνη ή πορσελάνη/μέταλλο): Επαλείψτε με το υλικό RelyX Ceramic Primer τις επιφάνειες συγκόλλησης της έμμεσης αποκατάστασης. Στεγνώστε επί 5 δευτερόλεπτα.

4) Καθαρίστε τα προπαρασκευασμένα δόντια κατά την προετοιμασία τοποθέτησης και συγκόλλησης, χρησιμοποιώντας μίγμα νερού και σκόνης κισσήρεως (ελαφρόπετρα). Αποπλύνατε και στεγνώστε επαρκώς. Απομονώστε από υγρασία και από τα παρακείμενα δόντια.

5) Αδροποίηση: Εφαρμόστε τον αδροποιητή Scotchbond στην αδαμαντίνη και την οδοντίνη. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα. Εκπλύνετε για 10 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε με επιθέξεις την περίσσεια νερού χρησιμοποιώντας ένα ρολλό βαμβακιού ή σπόγγο μικρών διαστάσεων. Η επιφάνεια θα πρέπει να γυαλίζει χωρίς να συγκεντρώνει νερό.

6) Συγκολλητικός παράγοντας: Αμέσως μετά το στέγνωμα, εφαρμόστε 2–3 διαδοχικές στρώσεις συγκολλητικού παράγοντα στην αδροποιημένη αδαμαντίνη και οδοντίνη για 15 δευτερόλεπτα με απαλή ανάδευση χρησιμοποιώντας ένα πλήρως εμποτισμένο εργαλείο εφαρμογής. Στεγνώστε απαλά με αέρα για πέντε δευτερόλεπτα προκειμένου να εξατμιστούν οι διαλύτες, προσέχοντας να αποφύγετε τη χρησιμοποίηση υπερβολικής ποσότητας συγκολλητικού παράγοντα σε όλες τις προπαρασκευασμένες επιφάνειες.

7) Φωτοπολυμερίστε την προπαρασκευή για 10 δευτερόλεπτα ανά επιφάνεια συγκόλλησης.

8) Τοποθετήστε την κατάλληλη ποσότητα κονίας στο δισκάριο ανάμιξης και αναμίξτε την επί 10 δευτερόλεπτα.

9) Επαλείψτε και απλώστε ομοιόμορφα ένα λεπτό στρώμα κονίας στην επιφάνεια συγκόλλησης της έμμεσης αποκατάστασης.

10) Τοποθετήστε απαλά την αποκατάσταση και κρατήστε την σε κατάλληλη σύγκλιση. Αρχίστε τον καθαρισμό της περίσσιας της κονίας περίπου 3–5 λεπτά μετά την τοποθέτηση. **Προαιρετικό: εάν αφαιρεθεί η περίσσεια κονίας αμέσως μετά την τοποθέτηση, η κάθε επιφάνεια/όριο πρέπει να φωτοπολυμεριστεί επί 40 δευτερόλεπτα.**

11) Μετά την τοποθέτηση της αποκατάστασης, η κάθε επιφάνεια/ όριο θα πρέπει να ωτοπολυμεριστεί επί 40 δευτερόλεπτα ή να αφεθεί σε αυτοπολυμερισμό 10 λεπτών. **Σημείωση: για αποκαταστάσεις πορσελάνης και προπολυμερισμένες σύνθετες αποκαταστάσεις, η κάθε επιφάνεια/ όριο θα πρέπει να φωτοπολυμεριστεί επί 40 δευτερόλεπτα.**

12) Συμβουλεύσατε τον ασθενή να αποφύγει την άσκηση πίεσης επί 10–15 λεπτά.

Οδηγίες για συγκόλληση ενδοδοντικών αξόνων:

1) Προετοιμάστε το ενδοδοντικά θεραπευμένο δόντι για να υποδεχτεί τον άξονα (συνιστάται η έμφραξη του ακροριζίου και του ενός τρίτου περίπου του ριζικού σωλήνα με γουταπέρκα). **Δοκιμαστική τοποθέτηση και ρύθμιση του άξονα, όσο χρειάζεται.** Η συγκόλληση σε χυτό άξονα μπορεί να ενισχυθεί με τη χρήση συστήματος λείανσης δι' αέρος και μετέπειτα εφαρμογή RelyX Ceramic Primer. Στεγνώστε επί 5 δευτερόλεπτα.

2) Αδροποίηση: Εφαρμόστε τον αδροποιητή Scotchbond στο προπαρασκευασμένο δόντι. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα. Εκπλύνετε για 10 δευτερόλεπτα. Στεγνώστε επί 2 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε την περίσσεια υγρασία με τη βοήθεια ενός απορροφητικού χαρτιού.

3) Συγκολλητικός παράγοντας: Εφαρμόστε μια ομοιόμορφη στρώση στην αδροποιημένη αδαμαντίνη και οδοντίνη. Αφαιρέστε την περίσσεια συγκεντρωμένου συγκολλητικού παράγοντα με ένα απορροφητικό χαρτί. Στεγνώστε με αέρα για πέντε δευτερόλεπτα προκειμένου να εξατμιστούν τα διαλυτικά.

4) Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα. (Για επιπλέον πολυμερισμό, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένα ρύγχος εκπομπής ωτός κατάλληλου μεγέθους).

5) Τοποθετήστε την κατάλληλη ποσότητα κονίας στο δισκάριο ανάμιξης και αναμίξτε την επί 10 δευτερόλεπτα.

6) Εφαρμόστε κονία στις επιφάνειες συγκόλλησης της προπαρασκευής (εντός και γύρω από το ριζικό σωλήνα χρησιμοποιώντας μια περιοδοντική μήλη). Τοποθετήστε ένα λεπτό στρώμα αναμεμιγμένης κονίας στον άξονα.

7) Τοποθετήστε τον άξονα. Ενόσω κρατάτε στη θέση του, αφαιρέστε την περίσσεια κονίας. Φωτοπολυμερίστε επί 40 δευτερόλεπτα επί της μασητικής επιφάνειας, ώστε να επιτραπεί η άμεση τοποθέτηση του υλικού παρασκευής του κολοβώματος

Οδηγίες για συγκόλληση αμαλγάματος σε οδοντική δομή:

1) Απομόνωση: Ο ελαστικός απομονωτήρας είναι η συνιστώμενη μέθοδος απομόνωσης.

2) Προπαρασκευή κοιλότητας: Προπαρασκευάστε την κοιλότητα με τον κλασσικό τρόπο προπαρασκευής για αποκατάσταση αμαλγάματος. Νεαροποιείστε τα εναπομένοντα υλικά αποκατάστασης με σύστημα αεροαποτριβής ή με εγγλυφίδα.

3) Εφαρμογή τεχνητού τοιχώματος: Λιπάνατε ελαφρά την εσωτερική επιφάνεια του τεχνητού τοιχώματος με σκληρό κερί ή βαζελίνη, πριν από την τοποθέτησή του.

4) Αδροποίηση: Εφαρμόστε τον αδροποιητή Scotchbond στην αδαμαντίνη, στην οδοντίνη και σε κάθε εναπομείναν υλικό αποκατάστασης. Περιμένετε 15 δευτερόλεπτα. Εκπλύνετε για 10 δευτερόλεπτα. Αφαιρέστε με επιθέξεις την περίσσεια νερού χρησιμοποιώντας ένα ρολλό βαμβακιού ή σπόγγο μικρών διαστάσεων. Η επιφάνεια θα πρέπει να γυαλίζει χωρίς να συγκεντρώνει νερό.

5) Συγκολλητικός παράγοντας: Αμέσως μετά το στέγνωμα, εφαρμόστε 2–3 διαδοχικές στρώσεις συγκολλητικού παράγοντα στην αδροποιημένη αδαμαντίνη, στην οδοντίνη και σε κάθε εναπομείναν υλικό αποκατάστασης για 15 δευτερόλεπτα με απαλή ανάδευση χρησιμοποιώντας ένα πλήρως εμποτισμένο εργαλείο εφαρμογής. Στεγνώστε απαλά με αέρα για πέντε δευτερόλεπτα προκειμένου να εξατμιστούν οι διαλύτες.

6) Φωτοπολυμερίστε επί 10 δευτερόλεπτα.

7) Τοποθετήστε την κατάλληλη ποσότητα κονίας στο δισκάριο ανάμιξης και αναμίξτε την επί 10 δευτερόλεπτα.

8) Χρησιμοποιήστε μια ψήκτρα ή άλλο κατάλληλο εργαλείο για την τοποθέτηση της κονίας στην επικαλυμμένη με συγκολλητικό παράγοντα προπαρασκευή. **Αναμίξτε ήδη τον άργυρο με τον υδράργυρο, κατά την διάρκεια τοποθέτησης της κονίας.**

9) Διαμορφώστε και λειάνετε το αμάλγαμα με το συνήθη τρόπο.

10) Συμβουλεύσατε τον ασθενή να αποφύγει την άσκηση πίεσης επί 10–15 λεπτά.

Επιπλέον σημειώσεις:

1) Οι λαβές της ψήκτρας μπορούν να απολυμανθούν κατά τον ίδιο τρόπο όπως τις μη εμβαπτιζόμενες χειρολαβές, σύριγγες αέρος / ύδατος και τα εργαλεία αποτρύγωσης υπερήχων, ακολουθώντας τις υποδείξεις της Αμερικανικής Οδοντιατρικής Ένωσης (ADA) και του Κέντρου Ελέγχου Ασθενειών (CDC). (Συμβούλιο για Οδοντιατρικά Υλικά, Εργαλεία και Εξοπλισμό και Συμβούλιο για Οδοντιατρική Θεραπευτική. Συστάσεις για τον έλεγχο της Απολύμανσης οδοντιατρείου και οδοντοτεχνικού εργαστηρίου JADA 116(2):241–248, 1988.)

Φύλαξη και χρήση:

1) Το σύστημα Adper Scotchbond 1 XT μπορεί να διατηρηθεί σε θερμοκρασία δωματίου.

2) Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Scotchbond 1 XT θα πρέπει να σφραγίζεται αμέσως μετά τη χρήση προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η εξάτμιση.

3) Κανένας δεν έχει άδεια να παρέχει οποιεσδήποτε πληροφορίες που παρεκκλίνουν από τις πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν φύλλο οδηγιών.

4) Μην υλάσσετε τα υλικά κοντά σε προϊόντα που περιέχουν ευγενόλη.

5) Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασία δωματίου περίπου στους 21–24° C ή 70–75° F.

6) Η διάρκεια ζωής της συσκευασίας μονής δόσης είναι 24 μήνες σε θερμοκρασία δωματίου. Η διάρκεια ζωής του αλιδίου διανομής είναι 36 μήνες σε θερμοκρασία δωματίου. Βλέπε ημερομηνία λήξεως στη συσκευασία.

7) Για καθαρισμό, ο αδροποιητής Scotchbond μπορεί να αφαιρεθεί με νερό, ενώ ο απολυμέριστος συγκολλητικός **παράγοντας μπορεί να αφαιρεθεί με αλκοόλη.** Κανένας δεν έχει άδεια να παρέχει οποιεσδήποτε πληρο ορίες που παρεκκλίνουν από τις πληρο ορίες που παρέχονται στο παρόν ύλλο οδηγιών.

Εγγύηση

Η 3M ESPE εγγυάται ότι το παρόν προϊόν δεν έχει ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Η 3M ESPE ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΘΕ ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΣΚΟΠΟ. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τον καθορισμό της καταλληλότητας του προϊόντος και για την εφαρμογή του. Εάν παρουσιαστούν ελαττώματα στο προϊόν εντός της προθεσμίας εγγύησης, το μοναδικό σας δικαίωμα και η μοναδική υποχρέωση της 3M ESPE είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος της 3M ESPE.

Περιορισμός ευθύνης

Εκτός από τις περιπτώσεις όπου απαγορεύεται από το νόμο, η 3M ESPE δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά προκύπτει από το παρόν προϊόν, είτε αυτή είναι άμεση, έμμεση, ειδική, τυχαία ή συνεπαγόμενη, ανεξάρτητα από τη διεκδικούμενη υπόθεση, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης, του συμβολαίου, της αμέλειας ή αντικειμενικής ευθύνης.

SVENSKA

Allmän Information:

Adper™ Scotchbond**™** 1 XT adhesiv, som tillverkas av 3M ESPE, är en enkel, fuktig bondingadhesiv som innehåller 10%, 5nm kolloidalfiller.

Adper Scotchbond 1 XT adhesiv ger tandläkaren många olika användningsområden. Dessa är bland annat bonding till alla klasser av direkta kompositrestaureringar samt alla ingrepp som involverar, porslin, komposit, metallreparationer, amalgam, desensibilisering av rotyta samt bonding av porslinsfasader med RelyX™ cementsystem samt RelyX™ keramisk primer, tillverkad av 3M ESPE.

Efter ljushärdning av Adper™ Scotchbond 1 XT adhesiv, kan det även användas för amalgam och indirekta bondingingrepp då det kombineras med RelyX™ ARC adhesivresincement, som tillverkas av 3M ESPE. Kompatibilitet med indirekta bondingmetoder erhålls tack vare den tunna filmtjockleken (ca. 10μm) av härdad Adper Scotchbond 1 XT.

Adper Scotchbond 1 XT adhesiv tillhandahålls i två applikationssystem; som enhetsdos och som ampulldispenser för flergångsbruk.

Användning av etsgel är avgörande för såväl emalj- som dentinytor.

Rekommendationer:

Använd Vitrebond™ ljushärdande glasjonomer liner/bas, tillverkad av 3M ESPE, i områden med djupa kaviteter, t.ex. vid restaureringar av Klass I och II. Om pulpan har exponerats skall en liten mängd kalciumhydroxid, följt av Vitrebond liner/bas, användas. Adper Scotchbond 1 XT adhesiv bondas till Vitrebond liner/bas oberoende av om jonomeren har behandlats med etsgel eller ej.

Adper Scotchbond 1 XT adhesiv inkluderar etsning av emalj och dentin som en del av processen. Vi rekommenderar att ytorna hålls fuktiga efter sköljning. Överflödig fukt på ytorna skall sugas upp.

Adper Scotchbond 1 XT adhesiv härdas genom exponering för synligt ljus. De ljushärdningstider som anges med denna produkt förutsätter användning av en 3M ESPE ljushärdningsenhet som tillverkats av 3M ESPE, eller annan dental synlig ljushärdningslampa av jämförbar intensitet. Kontrollera härdningslampans effekt regelbundet med användning av ett tillförlitligt ljusmätningssystem.

Luft som används för torkning måste vara fri från olja och vattenföroreningar.

Varningsföreskrifter för tandvårdspersonal och patienter:

Scotchbond™ etsgel, tillverkad av 3M ESPE, innehåller 35 vikt% fosforsyra.

Skyddsglasögon rekommenderas för både patient och tandvårdspersonal vid behandling med etsmedel. Undvik kontakt med munslemhinna, ögon och hud. SKölj omedelbart med stora mängder vatten, om oavsiktlig kontakt med ögonen uppstår. Kontakta läkare om kontakt med ögonen uppstår.

Adper Scotchbond 1 XT adhesiv innehåller akrylater, bland annat HEMA (2-hydroxietylmetakrylat). Använd inte denna produkt på patienter med känd akrylatallergi. För att minska risken för allergiska reaktioner, minimera direktkontakt med dessa material. Undvik i synnerhet kontakt med ohärdat resin. **Skyddshandskar och en teknik med obefintlig kontakt rekommenderas.** Vid hudkontakt, tvätta med tvål och vatten. Akrylater kan penetrera vanliga skyddshandskar. Om adhesiv kommer i kontakt med en handske, skall handsken omedelbart tas av och kastas. Tvätta därefter händerna omedelbart med tvål och vatten och ta på nya handskar. Skölj med stora mängder vatten i händelse att cementet skulle komma i kontakt med ögon eller är i kontakt med mjuka vävnader i munnen under en längre tid. Om irritationen kvarstår, kontakta läkare. Se Säkerhetsdatablad (MSDS) för ytterligare säkerhetsinformation. Du kan erhålla aktuellt MSDS via hemsidan:http://www.3M.com/MSDS eller genom att kontakta din representant för tandvårdsprodukter från 3M ESPE.

Känslighet:

Vissa patienter kan uppleva övergående postoperativ känslighet. Risken för känslighet kan minimeras med hjälp av följande åtgärder:

Tandpreparation:

Avlägsna minimal tandstruktur.

Använd lämplig isolering. Kofferdam rekommenderas starkt. Använd adekvat pulpaskydd. Använd liner/bas av glasjonomer eller resinmodifierad glasjonomer (3M ESPE Vitrebond) i djupa kaviteter.

Adhesivapplikation:

Tryckluft rekommenderas ej för att avlägsna ansamlat vatten som finns kvar efter etsning - sug upp överflödig vätska från preparationen med en bomullspellet eller minisvamp.

Applicera adhesiv omedelbart efter uppsugning.

Restaurering:

Placera restaureringsmaterialet i intervaller, och härda varje intervall separat.

Härda restaureringen i enlighet med anvisningarna för restaureringens nyans och tjocklek samt ljusexponeringstid.

Justera ocklusionen noga. Kontrollera för hyperocklusion, i synnerhet i latala exkursionskontakter.

Montering av etsgelkanylen:

1) Patient och personal bör använda ögonskydd vid användning av appliceringssystemet.

2) Förbered appliceringsystemet: Avlägsna locket från etsgelkanylen och SPARA det. Skruva fast en blå engångsspets ordentligt på kanylen. Håll kanylen med spetsen riktad bort från patienten och all tandvårdspersonal och tryck ut en liten mängd etsgel på ett blandningsblock eller en 5x5 cm kompress, för att tillförsäkra att systemet inte är tilltäppt. Avlägsna spetsen, om systemet är tilltäppt, och tryck ut en liten mängd etsgel direkt från kanylen. Avlägsna alla synliga hinder från kanylens öppning. Sätt tillbaka spetsen och pressa åter ut ets. Om proppen sitter kvar, byt till en ny appliceringsspets. Böj spetsen i önskad vinkel. Placera kröken halvvägs utmed spetsen. Böj inte appliceringsspetsen vid muffen, eftersom detta kan medföra att spetsen lossnar.

3) Förvaring av appliceringssystemet: Avlägsna den använda appliceringsspetsen och kassera den. Vrid på förvaringshylsan. **Om appliceringskanylen förvaras med en använd appliceringsspets eller utan förvaringslock, kommer etsmedlet att torka och systemet att täppas till.** Sätt på ny applicerings-spets vid nästa användning.

4) Om så önskas, kan etsen tryckas ut på ett blandningsblock för att sedan appliceras med pensel eller annat instrument.

5) Vill man ha en etsvätska kan etsgelen pressas ut i en blandningskopp och röras om för att öka utflytningsgraden.

6) Desinfektion: Kasta använd spets. Sätt tillbaka kanylskyddet. Desinficera sprutan på samma sätt som icke nedsänkbara instrument, luft/vatten spetsar och ultraljudsinstrument, enligt rekommendationer från American Dental Association (ADA) och Centers for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment samt Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Dispensing Adper Scotchbond 1 XT adhesiv

Enhetsdos:

Obs! För att minimera risken för oavsiktlig kontakt med ögon och hud, skall engångsapplikatorns skaft hållas över öppningen där applikatorn träder in i folieförpackningen med tummen och pekfingret. Enhetsdosen får inte aktiveras utan engångsapplikator. Använd andra handens tumme och pekfinger och kläm ihop den stora blåsan för att överföra adhesiv till applikatorns kammare. Snurra applikatorn under en kort stund för att dränka in den fullständigt med adhesiv.

Ampull:

Kläm ihop lockets sidor för att frigöra låsmekanismen och vänd tillbaka locket för att exponera appliceringsspetsen. Tryck ut exakt antal droppar som krävs i blandningsbrunnen för engångsbruk. Tryck tillbaka locket när du är klar, tills det låses fast av dess låsmekanism.

Bruksanvisning för restaureringar för direkt ljushärdning i emalj och dentin:

1) Torrläggning: Kofferdam rekommenderas.

2) Kavitetspreparation: Preparera kaviteten med minimal tandreduktion. Fasa av kavitetytans emaljmarginaler.

3) Etsning: Applicera Scotchbond etsgel på emalj och dentin. Vänta i 15 sekunder. Skölj i 10 sekunder. Sug upp överflödigt vatten med en bomullspellet eller minisvamp. Ytan skall vara glänsande utan någon vattenansamling.

4) Adhesiv: Applicera, omedelbart efter uppsugning, 2–3 efterföljande lager adhesiv på etsad emalj och dentin under 15 sekunder med försiktig omröring, med användning av en till fullo genomdränkt applikator. Luftförtunna försiktigt under fem sekunder för att låta lösningsmedel avdunsta. Ljushärda i 10 sekunder.

5) Placering av restaureringen, härdning och ytbehandling: Läs tillverkarnas bruksanvisningar för placering, härdning och ytbehandling av restaureringsmaterialen.

Bruksanvisning för bonding av porslinsytor:

1) Silanbehandling: Porslinsbondingytor skall ha etsats med fluorvätesyra av det tandtekniska laboratoriet. Applicera RelyX keramisk primer (nr. 2721) på fasadens bondingyta. Torka i 5 sekunder.

2) Rengör de förberedda tänderna i preprarationen för fastsättning och bonding, med användning av vanligt pimpstensslam. Skölj noga och torka.

3) Prova in fasaden med RelyX™ Try-In Paste, tillverkad av 3M ESPE. Använd genomskinlig mattrisremsa, efter inprovning, för att isolera från intilliggande tänder.

4) Etsning: Applicera Scotchbond etsgel på både emalj och dentin. Vänta i 15 sekunder. Skölj i 10 sekunder. Sug upp överflödigt vatten med en bomullspellet eller minisvamp. Ytan skall vara glänsande utan någon vattenansamling. Ytterligare 15 sekunders etstid kan behövas för tänder som inte har preparerats med diamant eller borr. Rester av organiskt material kan också kräva ytterligare etstid.

5) Adhesiv: Applicera, omedelbart efter uppsugning, 2–3 efterföljande lager adhesiv på etsad emalj och dentin under 15 sekunder med försiktig omröring, med användning av en till fullo genomdränkt applikator. Luftförtunna försiktigt under fem sekunder för att låta lösningsmedel avdunsta. **Ljushärda inte.**

6) Adhesivapplicering på fasad: Applicera ett lager adhesiv på syraetsad, silanbehandlad fasad. Torka noga. Ljushärda inte.

7) Applicering av Luting-material på fasad: Applicera RelyX cement på fasadens bondingyta.

8) Fastsättning och härdning: Sätt försiktigt fast fasaden. Rengör överflödig lutingcement från fasadens marginaler. Härda varje område av fasaden under så lång tid som rekommenderas av lutingcementens tillverkare. Vi rekommenderar att gingivalmarginalen härdas först, följt restaureringens kropp och sist incisalmarginalen. Undvik direkt kontakt med ljusguiden under inledande härdning.

Anvisningar för bonding vid komposit och amalgam:

1) Torrläggning: Kofferdam rekommenderas.

2) Rugga upp existerande material: Rugga ytan på existerande amalgam eller komposit med användning av antingen en borr-, diamant- eller sandblästringsteknik.

3) Etsning: Applicera Scotchbond etsgel vid emalj, dentin och existerande restaureringsmaterial. Vänta i 15 sekunder. Skölj i 10 sekunder. Sug upp överflödigt vatten med en bomullspellet eller minisvamp. Ytan skall vara glänsande utan någon vattenansamling.

4) Adhesiv: Applicera, omedelbart efter uppsugning, 2–3 efterföljande lager adhesiv på etsad emalj, dentin och existerande restaureringsmaterial under 15 sekunder med försiktig omröring, med användning av en till fullo genomdränkt applikator. Luftförtunna försiktigt under fem sekunder för att låta lösningsmedel avdunsta. Ljushärda i 10 sekunder.

5) Maskering: Vid amalgam skall metallytan täckas över med ett tunt lager (0,25 – 0,5mm) lämplig nyans av 3M ESPE maskeringsmedel, tillverkad av 3M ESPE, med en borste. Ljushärda varje lager i 20 sekunder.

6) Placering av restaureringen: Läs i tillverkarens anvsningar beträffande placering, härdning och ytbehandling av restaureringsmaterial.

Bruksanvisning för porslinsreparation:

1) Torrläggning: Kofferdam rekommenderas.

2) Preparation: Rengör ytan som skall repareras med vanligt pimpstensslam. Skölj och torka noga. Rugga upp ytan på existerande metall eller porslin med användning av borr-, diamant- eller sandblästringsteknik. Var noga med att avlägsna all lös porslin och fasa av marginalen. Avlägsna ytglasyren 1mm bortom marginalen.

3) Etsning: Applicera Scotchbond etsgel på alla substrater. Vänta i 15 sekunder. Skölj i 10 sekunder. Torka i 5 sekunder.

4) Silanbehandling för porslin och metall: Applicera RelyX Ceramic Primer (nr. 2721) på den etsade ytan och torka.

5) Adhesiv: Applicera 2 efteföljande lager Adper Scotchbond 1 XT adhesiv på silanbehandlad porslineller metallyta. Torka försiktigt i 5 sekunder. Ljushärda i 10 sekunder.

6) Maskering: Opcaifiera metallen före den slutliga kompositplaceringen genom att maskera metallytan med ett tunt lager (0,25 – 0,5mm) lämplig nyans av 3M ESPE maskeringsmedel med en borste. Ljushärda varje lager i 20 sekunder.

7) Placering av restaureringen, härdning och ytbehandling: Läs i tillverkarens anvsningar beträffande placering, härdning och ytbehandling av restaureringsmaterial.

Anvisningar för desensibilisering av rotyta:

1) Rengör rotytan försiktigt med pimpstensmjöl. Skölj och torka genom uppsugning med bomullspellet el. dyl.

2) Etsning: Applicera Scotchbond etsgel på det etsade dentinet. Vänta i 15 sekunder. Skölj i 10 sekunder. Sug upp överflödigt vatten med en bomullspellet eller minisvamp. Ytan skall vara glänsande utan någon vattenansamling.

3) Adhesiv: Applicera, omedelbart efter uppsugning, 2–3 efterföljande lager adhesiv på etsad emalj och dentin under 15 sekunder med försiktig omröring, med användning av en till fullo genomdränkt applikator. Luftförtunna försiktigt under fem sekunder för att låta lösningsmedel avdunsta. Ljushärda i 10 sekunder. Applicera 2 ytterligare lager adhesiv. Torka försiktigt i 5 sekunder. Ljushärda i 10 sekunder.

4) Avlägsna det syreinhiberade lagret med en fuktad kompress.

Bruksanvisning för amalgam- och indirekta bondingmetoder (använd RelyX ARC adhesivresincement):

De fysiska egenskaperna hos dagens estetiska indirekta restaureringar kräver att de bondas i läge för att maximera styrkan hos såväl restaureringen som tanden. Det kan finnas en allmän uppfattning att ljushärdade adhesiver inte kan användas för indirekta restaureringar. Det är sant att många konventionella ljushärdade adhesiver har en större filmtjocklek och därför inte kan användas under en fast protes. Adper Scotchbond 1 XT adhesiv är emellertid baserad på etanol/vatten och har en låg filmtjocklek (ca. 10μm) och bör därför inte hindra fastsättning av indirekta restaureringar.

OBSERVERA:

I likhet med alla bondingmedel som används under precisionsgjutningar krävs stor omsorg, eftersom extra filmtjocklek kan förhindra korrekt fastsättning. **Låt inte adhesiv ansamlas i områden i preparationen som skulle påverka inpassning av någon protes.**

Bruksanvisning för bonding av kronor, bryggor (inklusive resinbondade bryggor), inlägg och pålägg:

1) Avlägsna den temporära restaureringen. Prova in den slutliga restarureringen med lätt fingertryck för att utvärdera inpassning, nyans och marginalintegritet. Justera vid behov.

2) Preparera bondingytan på den indirekta restaureringen och den uppbyggda kärnan, i tillämpliga fall. Porslinsbondingytor skall ha etsats med fluorvätesyra av det tandtekniska laboratoriet. Metall- och amalgambondingytor skall ruggas upp, företrädesvis med tryckluftsystem, diamant eller borr. Eventuella kompositytor skall ruggas med diamant, borr eller tryckluftsystem. Ansamling av glasjonomer skall slipas med vanligt pimpstensslam.

3) Silanbehandling (porslins- eller indirekta porslins-/metallrestaureringar): Applicera RelyX keramisk primer på den indirekta restaureringens bondingyta. Torka i 5 sekunder.

4) Rengör de förberedda tänderna i preprarationen för fastsättning och bonding, med användning av vanligt pimpstensslam. Skölj och torka noga, isolera från fukt och intilliggande tänder.

5) Etsning: Applicera Scotchbond etsgel på både emalj och dentin. Vänta i 15 sekunder. Skölj i 10 sekunder. Sug upp överflödigt vatten med en bomullspellet eller minisvamp. Ytan skall vara glänsande utan någon vattenansamling.

6) Adhesiv: Applicera, omedelbart efter uppsugning, 2–3 efterföljande lager adhesiv på etsad emalj och dentin under 15 sekunder med försiktig omröring, med användning av en till fullo genomdränkt applikator. Luftförtunna försiktigt under fem sekunder för att låta lösningsmedel avdunsta. Var noga med att undvika överflödigt adhesiv på preparerade ytor.

7) Ljushärda preparationen i 10 sekunder per bondingyta.

8) Applicera lämplig mängd cement på ett applikationsblock och blanda i 10 sekunder.

9) Applicera och fördela ett tunt lager cement jämt över bondingytan på den indirekta restaureringen.

10) Sätt långsamt in och håll fast restaureringen i korrekt ocklusion. Påbörja rengöring av överflödig cement ca. 3–5 minuter efter fastsättning. **Valfritt: Om överflödig cement avlägsnas omedelbart efter fastsättning, måste varje cementyta/marginal ljushärdas i 40 sekunder.**

11) När restaureringen är fastsatt, kan varje cementyta/marginal ljushärdas i 40 sekunder eller låta självhärdas i 10 minuter. **OBSERVERA: För porslins- och förhärdade kompositrestaureringar, måste varje cementyta/-marginal ljushärdas i 40 sekunder.**

12) Instruera patienten att undvika att applicera något tryck i 10–15 minuter.

Anvisningar för bonding av endodontiska stift:

1) Preparera den endodontiskt behandlade tanden för att ta emot stiftet (en rotapextätning och guttaperka som fyller ca. En tredjedel av rotkanalen rekommenderas). **Inprova och justera stiftet vid behov.** Bonding till gjutna stift kan förstärkas med användning av ett luftabrasionssystem och därefter applicera RelyX keramisk primer. Torka i 5 sekunder.

2) Etsning: Applicera Scotchbond etsgel på den preparerade tanden. Vänta i 15 sekunder. Skölj i 10 sekunder. Torka i 2 sekunder. Avlägsna överflödig fukt med en absorberande pappersspets.

3) Adhesiv: Applicera ett enhetligt lager på etsad emalj och dentin. Avlägsna överflödig ansamlad adhesiv med absorberande pappersspets. Luftförtunna i fem sekunder så att lösningsmedel avdunstar.

4) Ljushärda i 10 sekunder. (Ett ljusöverförande stift av lämplig storlek kan användas för ytterligare härdning).

5) Applicera lämplig mängd cement på ett applikationsblock och blanda i 10 sekunder.

6) Applicera cement på preparationens bondingyta (i och runt kanalen med användning av en periodontal sond). Placera ett tunt lager blandad cement på stiftet.

7) Sätt fast stiftet. Håll stiftet i läge och avlägsna överflödig cement. Ljushärda i 40 sekunder från occlusalytorna för att möjliggöra omedelbar placering av kärnans uppbyggningsmaterial.

Bruksanvisning för bonding av amalgam vid tandstrukturen:

1) Torrläggning: Kofferdam rekommenderas.

2) Kavitetspreparation: Förbered en vanlig amalgamkavitetspreparering. Rugga upp rester av restaureringsmaterial med tryckluftsabrasionssystem eller en borr.

3) Matrisapplikation: Smörj matrisbandets inre yta lätt med hårt vax eller vaselin före placering.

4) Etsning: Applicera Scotchbond etsgel på emalj, dentin och eventuella rester av restaureringsmaterial. Vänta i 15 sekunder. Skölj i 10 sekunder. Sug upp överflödigt vatten med en bomullspellet eller minisvamp. Ytan skall vara glänsande utan någon vattenansamling.

5) Adhesiv: Applicera, omedelbart efter uppsugning, 2–3 efterföljande lager adhesiv på etsad emalj och dentin under 15 sekunder med försiktig omröring, med användning av en till fullo genomdränkt applikator. Luftförtunna försiktigt under fem sekunder för att låta lösningsmedel avdunsta.

6) Ljushärda i 10 sekunder.

7) Applicera lämplig mängd cement på ett applikationsblock och blanda i 10 sekunder.

8) Använd en borste eller en lämplig applikator för att placera cement i adhesivförseglad preparation.
Pulverisera amalgamet vid placering av cement.

9) Kondensera och polera amalgamet på vanligt vis.

10) Instruera patienten att undvika att applicera något tryck i 10–15 minuter.

Ytterligare anmärkningar:

1) Borsthandtag kan desinficeras på samma sätt som ej nedsänkbara handstycken, luft-/vattenkanyler och ultraljudsinstrument i enlighet med rekommendationer från American Dental Association (ADA) och Center for Disease Control (CDC). (Council on Dental Materials, Instruments and Equipment samt Council on Dental Therapeutics. Infection control recommendations for the dental office and the dental laboratory. JADA 116(2):241-248, 1988.)

Förvaring och användning:

1) Adper Scotchbond 1 XT system kan förvaras i rumstemperatur.

2) Adper Scotchbond 1 XT adhesiv skall förseglas omedelbart efter användning för att minimera avdunstning.

3) Utsätt inte materialen för höga temperaturer eller intensivt ljus.

4) Produkterna bör inte förvaras i närheten av produkter som innehåller eugenol.

5) Detta system är avsett att användas i rumstemperatur på ca. 21–24°C eller 70–75°F.

6) Lagringstiden för enhetsdosen är 24 månader i rumstemperatur. Förvaringstid för ampullapplikatorn är 36 månader i rumstemperatur. Se utgångsdatum på förpackningen.

7) Vid rengöring kan Scotchbond etsgel avlägsnas med vatten, o**ch den ohärdade adhesiven kan avlägsnas med alkohol.**

Ingen har tillåtelse att lämna ut någon information som avviker från den information som ges i detta instruktionsblad.

Garanti:

3M ESPE garanterar att denna produkt är fri från material och tillverkningsdefekter. 3M ESPE UTFÄSTER INGA ANDRA GARANTIER, INKLUSIVE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER GÄLLANDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT SYFTE. Användaren är ansvarig för att avgöra produktens lämplighet i den egna applikationen. Om denna produkt under garantitiden visar sig vara defekt är kundens enda av 3M ESPE accepterade krav och 3M ESPEs enda åtagande reparation eller utbyte av produkten.

ANSVARSBEGRÄNSNING

I annat fall än då lag så föreskriver är 3M ESPE inte ansvarigt för förlust eller skada som orsakas av denna produkt, oavsett om det rör sig om direkt, indirekt, speciell eller oförutsägbar skada eller följdskada. Detta gäller oavsett rättsläget med avseende på garanti, kontrakt, vårdslöshet eller uppsåt.

3M ESPE
Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000

3M ESPE AG
Dental Products
D-82229 Seefeld – Germany

CE **0123**

44-0007-4153-6-B